

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 109 (1991)

Heft: 162

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-; étranger fr. 112.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

Freitag

23. August 1991

Vendredi

23 août 1991

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

14. August 1991

Sofranel AG, in Schwerzenbach, Bahnstrasse 18, 8603 Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 7. 1991. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Handel mit Anlagen und Geräten für die Werkstoffprüfung sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Werkstoffprüfung wie Beratung, Planung, Durchführung von Prüfungen und Entwicklung informatikunterstützter Prüfsysteme für die Werkstoffprüfung; kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten und sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000. Liberierung: voll; 300 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Husarek Vladimir, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident; Hungerbühler Emil, von Winterthur, in Zürich, und Kohler Peter, von Basel, in Cugnaso, alle drei mit Einzelunterschrift.

14. August 1991

Freeparfum Parfümerie-Import SA, in Zürich, Mutschellenstrasse 83, 8038 Zürich 2, c/o Treuhänderbüro Peter Odermatt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 7. 1991. Zweck: Import von und Handel mit Parfümerie- und Kosmetikartikeln, modischen Accessoires und Textilien aller Art; kann insbesondere auch Versandgeschäfte tätigen; ferner Erwerb, Veräußerung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Grundstücken und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn Namen und Adressen der Aktionäre alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen oder gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Odermatt Peter, von Dallenwil, in Zürich, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

14. August 1991

Gebäudereinigung Haldemann AG, in Dürnten, Felsenhofstrasse 7, 8635 Dürnten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 8. 1991. Zweck: Reinigung von Gebäuden; kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Bezeichnung «Gebäudereinigung Margrit Haldemann» in Dürnten geführte Geschäft gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1991, mit Aktiven von Fr. 119 271.55 und Passiven von Fr. 7975.85 zum Preise von Fr. 111 295.70, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Haldemann Ernst, von Eggwil, in Dürnten, Präsident, und Margarith Haldemann, von Eggwil, in Dürnten, beide mit Einzelunterschrift.

14. August 1991

Crazy Tunes, in Zürich, Hornbachstrasse 33, 8008 Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 8. 1991. Zweck: Komponieren von Musik insbesondere für Werbung, Film und Fernsehen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 25 000; 25 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «David Kohler und Benjamin Wirz», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 1. 7. 1991, mit Aktiven von Fr. 25 000 und Passiven von Fr. 0 zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von zwei Mitgliedern: Wirz Benjamin Michael, von Menziken, in Zürich, Präsident, und Kohler David Manuel von Mümliswil-Ramiswil, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

Das Eidg. Amt für das Handelsregister bleibt Donnerstag, 29. August 1991, wegen einer Ausbildungs- und Informationsveranstaltung des Bundesamtes für Justiz geschlossen.

An diesem Tag werden daher weder Firmennachforschungen noch Genehmigungen von Handelsregisterereintragen - selbst im dringlichen Verfahren - vorgenommen. In der Folge sind auch Verzögerungen der Publikationen der kantonalen Handelsregisterereintragen im SHAB nicht auszuschliessen.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

14. August 1991

Lisca Leasing AG, in Zürich (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 625). Die Prokura von Dieziger Hans-Rudolf, ist erloschen. Hinzen Emil, und Bühler Leo, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Studer Fritz, Mitglied des VR, ist nun auch zugleich Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Michel Hans, von und in Egnach TG, und Naef Ulrich, von Turbenthal, in Kusnacht ZH.

14. August 1991

Troja Personal AG, in Zürich 2, Personalberatung usw. (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3749). Statuten am 29. 7. 1991 geändert. Neue Zweckumschreibung: Personalberatung, Selektion und Vermittlung von kaufmännischem Personal für Dauerstellen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Wegmann Sabine, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Wüst und die Bürgerrechte von Zürich und Oberriet SG erhalten und wohnt nun in Jona; ihre Personalien lauten demnach: Wüst Sabine, von Zürich und Oberriet SG, in Jona.

14. August 1991

A. Schulman AG, in Zürich, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit thermoplastischen Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2049). Zekan William C., ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Stefanko Robert Allen, Bürger der USA, in Seven Hills (Ohio, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1991

Entec Efficient New Technology AG, in Kloten, Vertrieb, Installation, Service und Schulung im Bereich der Konferenztechnik (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990, S. 2598). Neuer Zeichnungsberechtigter: Gerber Hans Peter, von Rötzbach im Emmental, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. August 1991

Calortherm-Abrechnungs AG, in Zürich II, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erstellung von Heiz- und Warmwasserkostenabrechnung usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 158). Huber Ernst, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hotz Gisela, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsidentin desselben; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1991

SDL AG, in Zürich 4, Planung, Entwicklung, Realisierung, Ausführung und kommerzielle Auswertung von Informationsprodukten usw. (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1989, S. 4310). Neue Adresse: Buchzelgstrasse 50, Zürich 7.

14. August 1991

Sprecher & Co AG, Ing. Elektro, Telefon, in Zürich 4 (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1988, S. 1441). Diese Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Sprecher Energie Systeme AG, in Zürich 4. Aktiven und Passiven der Sprecher Energie Systeme AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 16. 7. 1991 und Fusionsbilanz per 30. 6. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Sprecher & Co AG, Ing. Elektro, Telefon über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

14. August 1991

Sprecher Energie Systeme AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 54). Die Generalversammlung vom 16. 7. 1991 hat die Fusion mit der Sprecher & Co AG, Ing. Elektro, Telefon, in Zürich 4 beschlossen. Aktiven und Passiven der Sprecher Energie Systeme AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 16. 7. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Sprecher & Co AG, Ing. Elektro, Telefon über. Die Sprecher Energie Systeme AG ist aufgelöst.

14. August 1991

Turist K SA, bisher in Mendrisio (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4875). Statuten ursprünglich vom 22. 11. 1990 datiert, am 5. 8. 1991 geändert. Neuer Sitz: Zürich; Adresse: Lintheschergasse 21, 8001 Zürich 1. Neuer Zweck: Betrieb von Reisebüros, Hotels, Restaurants und Freizeitanlagen sowie Durchführung von Handelsgeschäften in der Tourismusbranche; kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberierte, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Scioli Armínio ist aus dem VR ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Schmid Christian, Dr., von Jenaz, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Neuer Zeichnungsberechtigter: Mazrekay Xhevdet, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift.

14. August 1991

HPF Ferien-Service AG, in Zürich 5, Betrieb eines Reisebüros (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2332). Statuten am 26. 7. 1991 geändert. Neue Firma: ASC Ferien-Service AG. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Rüdlin Fritz, von Gelterkinden, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Prokura von Ornter Helmut erloschen.

14. August 1991

Pneuma-Trans, in Zürich 9, pneumatischer Sand-, Kies-, Mörtel- und Betontransport usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3021). Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Eugen-Huber-Strasse 17 domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis HRGV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Pneuma-Trans in Liquidation**. Das eingetragene Mitglied der Verwaltung wird als Liquidator eingetragen (Art. 86 Abs. 2 HRGV), wie folgt: Gantenbein Kaspar führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator. Die Prokuren von Emmenegger Hans Rudolf und Zerbini Orlando sind erloschen.

14. August 1991

Inter-Finanz & Kapital AG, in Zürich 7, Finanzierung und Beteiligung an Unternehmen des Handelsektors usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3021). Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Sempacherstrasse 12 domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGV sowie Art. 88bis HRGV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Inter-Finanz & Kapital AG in Liquidation**. Die Unterschrift von Böttcher Reinhold Rudolf ist erloschen.

14. August 1991

Paradeinvest Service AG, in Zürich 7, Vermögensverwaltung und Anlageberatung (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2808). Neue Adresse: Rämistrasse 4, 8001 Zürich 1.

14. August 1991

Personaltruhand M. Twelin AG, in Zürich 11, Vermittlung von Personal aller Berufsparten, usw. (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3877). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Dal Molin Fabio, Dr., von Zürich, in Würenlos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Twelin Michael, Mitglied des VR, wohnt nun in Dübendorf.

14. August 1991

Sagittas SA Zürich, in Zürich 8, Durchführung von Treuhändergeschäften aller Art, usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1206). Die Prokura von Keller Ernst ist erloschen.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

3693 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3702 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

3707 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

3708 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation - Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
Öffentliches Inventar.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.

3709 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
384604-384660

3713 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

3714 Grosshandelspreisindex, Juli 1991.

Indice des prix de gros, juillet 1991.

Bauausschreibung.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

14. August 1991

Gadola Immobilien- und Verwaltungs AG, in Oetwil am See (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 960). Gadola Mathilde ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

14. August 1991

Reco Restaurantconsult AG, in Zürich (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3178). Neue Adresse: Basteiplatz 5, 8001 Zürich.

14. August 1991

Jakob Lips AG, in Urdorf, Küchenmaschinen usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3194). Volkart Max ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Studer Walter, von Unterschlatt, in Bülach.

14. August 1991

Robert Bosch AG, in Zürich 4, Vertrieb von Waren der Elektronik und Feinmechanik (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 779). Lurati Bruno ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1991

Dat-Express AG Schwerzenbach, in Schwerzenbach, automatische Datensysteme (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4124). Neuer Zeichnungsberechtigter: Dreher Thomas, von Zürich, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. August 1991

Amwell Merchant Ltd, Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Internationale Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1727). Schürmann Remo, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Frälich Giancarlo, von Brugg, in Pura, Präsident; Niggeler Fredy, von Grossaffoltern, in Caslano, und Devecchi-Mas Alfonso, spanischer Staatsangehöriger, in Fribourg; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1991

ET, AG für Marketing, Promotion und Sponsoring, in Zürich 11, Dienstleistungen auf den Gebieten der Kommunikation des Marketing usw. (SHAB Nr. 70 vom 1. 9. 1989, S. 3634). Götz Oliver ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

14. August 1991

E.K. Fischer Textil AG, in Opfikon (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1988, S. 3222). Der Prokurist Schenkel Willi wohnt nun in Erlenbach ZH.

14. August 1991

Awik-Bernet AG, in Egglisau, Personalberatung und Vermittlung von Temporärrarbeit (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2217). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 7. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Awik-Bernet AG in Liquidation durchgeführt. Bernet Heinrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidatorin ist die HWT Wyler Treuhänder AG, in Dietlikon. Liquidationsadresse: Eichelwiesenstrasse 34, Dietlikon, c/o HWT Wyler Treuhänder AG.

14. August 1991

Hornberger Architekten AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1905). Neuer Zeichnungsberechtigter: Lehmann Hans-Ulrich, von Andwil SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Bieler Fritz, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Mieri Roland hat nicht mehr Einzelprokura, sondern nun Kollektivprokura zu zweien.

14. August 1991

Litho Studio Wetzikon AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3877). Gantner Ulrich, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hertli Heinz, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

14. August 1991

MAD Sportcars Handels AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1159). Neue Adresse: Toblerstrasse 69, 8044 Zürich 7.

14. August 1991

B'S Gym Nautilus Training AG, in Zürich, Betrieb eines Rehabilitations-, Therapie- und Krafttrainingscenters (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1989, S. 2970). Brunner Josef; Pfiffner Fritz und Grütter Oskar sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Lüscher Roland, von Seon in Mühen, Präsident mit Einzelunterschrift; Frauchiger Ernst, von Wyssachen, in Vaz/Obervaz, und Lüscher Kurt, von Seon, in Aarau, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1991

Griff Capital Management AG, in Zürich (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 2999). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Prinz Gerhard, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in München (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1991

CS Holding, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 14. 4. 1991, S. 1571). Frauenfelder Arthur und Saemann Hugo Bernhard sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR: Müller Erich, von Uzwil, in Seuzach, ohne Zeichnungsbefugnis.

14. August 1991

MSO Modellbahn Studio Oerlikon AG, in Zürich 11, technische Spielwaren aller Art, insbesondere Modellbahnen (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2180). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 8. 1991 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1991

Top-Tours AG, in Zürich 2, Organisation, Vermittlung sowie Abschluss von internationalen Gesellschafts- und Einzelreisen usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3291). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 7. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 30. 7. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

14. August 1991

Teleport AG, in Zürich 9, Handel und Vermietung von Radio-, Televisions- und Videoapparaten usw. (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1330). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. 7. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 15. 7. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

14. August 1991

Pellesco AG, in Opfikon, Handel mit Waren aller Art, insbesondere der Bekleidungs- und Lederwarenindustrie (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1950). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 21. 6. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 15. 7. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

14. August 1991

Gigatron AG, in Dietikon, Fabrikation und Vertrieb von technischen Anlagen (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 537). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 7. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 29. 7. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

14. August 1991

K. Lovinger's Brasil Sun Tours AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3038). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 7. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 2. 8. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

14. August 1991

Mayer Schaltanlagen AG, in Volketswil (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 369). Taiana Erich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Isele Werner, von Obersigenthal, in Würenlos, Präsident, und Moser Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Dübendorf.

14. August 1991

Kieswerk Hüntwangen AG, in Hüntwangen (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1985, S. 3478). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Willmann Reto, von Adliswil und Triengen, in Pfäffikon.

14. August 1991

IBM (Schweiz), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2959). Prokura von Abplanalp Hans erloschen.

14. August 1991

Toni-Miba Produktions AG, in Winterthur I, Herstellung von Nahrungsmitteln insbesondere aus Milch und Rahm, usw. (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1991, S. 1499). Die Prokura von Baer Markus ist erloschen.

14. August 1991

Monn & Suter, in Schlieren, Utikonstrasse 11, 8952 Schlieren, Kollektivunterschrift (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1991. Gesellschafter: Monn Bruno, von Tutetsch, in Schlieren, und Suter Susanna, von Muotathal, in Zug; beide Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Parfümerie- und Kosmetikartikeln und Accessoires.

14. August 1991

Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Zürich-Stadt, Roth & Vogt, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4568). Die Prokura von Marthaler Walter ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Gyssler Rolf, von Basel, in Schlieren, mit Einzelprokura.

14. August 1991

W. & I. Regli Immobilien und Bauschreinerei, in Kilchberg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1988, S. 5184). Neuer Wortlaut der Firma: W. & I. Regli Immobilien. Die Geschäftsnatur besteht nun noch aus: Verwaltung, Vermittlung und Handel mit Immobilien.

14. August 1991

Hans Gut Werbefrafik, in Russikon, Madetswilerstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für Werbefrafik. Inhaber: Gut Hans, von Schöfflisdorf, in Russikon. Sennhauser Rosmarie, von Lütisburg, in Russikon führt Einzelprokura.

14. August 1991

Jürg Hügli, Maschinelle Strassenreinigung, in Nürensdorf, Ussemerstrasse 258, Breite b. Nürensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hügli, Jürg, von Wohljen bei Bern, in Embrach. Maschinelle Strassenreinigung.

14. August 1991

H. Kreiner, Spenglerei, in Zürich (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 699). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. August 1991

Hans-Peter Schaub, Generalagentur der «VITA Lebensversicherungs-Gesellschaft», in Dietikon (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4568). Neu ist Einzelprokura erteilt an: Gnädinger Evelyn, von Ramsen, in Volketswil.

14. August 1991

Dr. Pál Vezényi, Bernina Verlagsbuchhandlung, in Zürich (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1986, S. 502). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1991

Peter Ritschard Textverarbeitungs, in Zürich (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1988, S. 3588). Neue Adresse: Langwiesenstrasse 22, 8050 Zürich.

14. August 1991

Sierts & Duery, Gartenbau, in Dürnten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4350). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Geschäftsführers Duery André, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Sierts Stephan als Einzelkaufmann gemäss Art. 579 OR unter der Firma Stephan Sierts, Naturahner Gartenbau, fortgesetzt. Neuschreibung der Geschäftsnatur: Naturahner Gartenbau, Gartengestaltung, Neuer Sitz: Fischenthal. Adresse: Im Riedli. Der Firmainhaber wohnt nun in Fischenthal.

14. August 1991

Gottl. Stauber, in Zürich (SHAB Nr. 147 von 1959)

ROGA Rolf Gantenbein, in Oberengstringen (SHAB Nr. 29 von 1977)

Carl Heinrich Stiefel, in Oberengstringen (SHAB Nr. 244 von 1963)

Hans Stocker, in Oberengstringen (SHAB Nr. 26 von 1961)

Techo-Gummiwaren Tejedor, in Oberengstringen (SHAB Nr. 130 von 1983)

Max Voegele, in Oberengstringen (SHAB Nr. 291 von 1987)

Heinrich Vogler, Ingenieur, in Oberengstringen (SHAB Nr. 68 von 1982)

Fritz Bosshard, in Pfäffikon (SHAB Nr. 95 von 1958)

Albert Brandenburg, in Uster (SHAB Nr. 50 von 1942)

Eduard Dönn, in Höri (SHAB Nr. 167 von 1958)

Joh. Dornbierer, in Hinwil (SHAB Nr. 156 von 1958)

E. Egolf, Strassenbauunternehmung, Erlenbach, in Zürich (SHAB Nr. 152 von 1958)

W. H. Egolf, in Gossau (SHAB Nr. 76 von 1958)

Paul Gerber, in Kloten (SHAB Nr. 159 von 1958)

F. Hauenstein-Briner, in Egglisau (SHAB Nr. 37 von 1958)

Hans Hauenstein, in Flaach (SHAB Nr. 176 von 1958)

14. August 1991

Stanley Finance BV, 's-Gravenzande, Netherlands, Zurich Branch (Stanley Finance BV, 's-Gravenzande, Niederlande, Zweigniederlassung Zürich) (Stanley Finance BV, 's-Gravenzande, Pays-Bas, Succursale de Zurich), in Zürich, Hardturmstrasse 169, 8005 Zürich 5, c/o Bostich AG, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Stanley Finance BV. Rechtsnatur: Besloten Vennootschap niederländischen Rechts. Hauptsitz: 's-Gravenzande (NL). Statutendatum: 9. 1. 1991 und 8. 3. 1991. Eingetragen am Hauptsitz: Handelsregister van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Delft en Omstreken. Zweck: Gründung, Erwerb und Veräusserung von Gesellschaften und Unternehmen, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an ihnen und Verwalten oder Verwaltenlassen sowie Leiten oder Leitenlassen von Gesellschaften und Unternehmen und deren Finanzieren oder Finanzierenlassen, Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Rechten geistigen und industriellen Eigentums, Investieren in Immobilien und Mobilien, einschliesslich Effekten, Besorgen, Abschliessen und Gewähren hypothekarischer gesicherter oder anderer Darlehen, Ausleihen oder Entleihen von Geldern mit oder ohne dingliche oder persönliche Sicherheit, Leisten dinglicher oder persönlicher Sicherheit zugunsten Dritter. Grundkapital: Hfl. 150 000 000. Begebenes Kapital: Hfl. 100 000 000. Aktien: 150 000 Namenaktien zu Hfl. 1000. Mitglieder der Verwaltung: Johnson Robert Edwars, Bürger der USA, in Tunxis Village, Farmington, Connecticut (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, und Krijgsman Rosa Maria, niederländische Staatsangehörige, in Den Haag (NL), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Isenring Werner Karl-Heinz, von und in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung.

14. August 1991

Bau- und Siedlungsgenossenschaft Vitasana, in Zürich 12 (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3590). Haug Paul ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hermann Hugo sind erloschen. Haug Hans, von Zürich, nun in Schwerzenbach, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Präsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Lütolf Roland, von Zürich und Hochdorf, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1991

Verband der Schweizerischen Textil-Veredlungs-Industrie (VSTV), in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5114). Neue Adresse: Beethovenstrasse 20, in Zürich 2.

14. August 1991

Internationale Vereinigung Christlicher Geschäftsleute (IVCG), Gruppe Zürich, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1012). Die Unterschriften von Guggenbühl Adolf, Dr. und Denzler Adolf sind erloschen. Regez Walter führt weiterhin Einzelunterschrift, nicht mehr als Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun als Präsident desselben. Neue Zeichnungsberechtigte: Abt André, von Bretzwil, in Widen, mit Einzelunterschrift, Vizepräsident des Vorstandes, und Brüsweiler Leonhard, von Zürich, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglied und Sekretär des Vorstandes.

14. August 1991

Verein zur Förderung der Schweizerischen Textil-Veredlungs-Industrie, in Zürich 8 (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5114). Neue Adresse: Beethovenstrasse 20, in Zürich 2, c/o Verband der Schweizerischen Textil-Veredlungs-Industrie (VSTV).

14. August 1991

Greywood Services AG (Greywood Services SA) (Greywood Services Ltd), in Zürich 1, Dufourstrasse 56, 8008 Zürich 8, c/o Alfred Gnägi, Dr., Rechtsanwalt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 7. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für Handelstransaktionen, wie Beratung, Abklärung, Analysen und Inkasso, insbesondere für nahestehende Gesellschaften; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberklassen zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Gnägi Alfred, Dr. von Zürich, in Zürich, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

14. August 1991

Hans Gasser, Metzgerei, in Belp, Betrieb einer Metzgerei (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978, S. 3662). Die Firma wird infolge Todes des Geschäftsinhabers gelöscht. Die Aktiven werden zum Teil von der nachstehend eingetragenen Firma «Mägerli Bruno, Metzgerei zum Dorfzentrum», in Belp, übernommen.

14. August 1991

Mägerli Bruno, Metzgerei zum Dorfzentrum, in Belp. Inhaber der Firma ist Bruno Mägerli, von Wiler bei Utzenstorf, in Belp. Die Firma übernimmt zum Teil Aktiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Gasser, Metzgerei», in Belp, Betrieb einer Metzgerei. Geschäftslokal: Mittelstrasse 1, 3123 Belp.

14. August 1991

Ernst Läser, Restaurant Bahnhof, in Belp, Betrieb des Restaurants Bahnhof (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1981, S. 2167). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Bern

14. August 1991

E. Benedetti, in Ostermündigen, Schilfrohr-Weberei usw. (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1968, S. 1682). Neuer Zweck: Schilfrohr-Weberei, mechanische Werkstätte, Schneiderei, Handel mit Immobilien.

14. August 1991

Deko Art Bau M. Gerber, in Bern. Inhaber der Einzelfirma ist Markus Gerber, von Langnau im Emmental, in Bern. Gebäudeumbau, -innenausbau und -reparaturen. Pappelweg 43.

14. August 1991

The English Institute R.A. Langford, Bern, Nachf. Frau G. Grob, in Bern (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1975). Neues Geschäftsdomicil: Bubenbergplatz 11. H. Gertrud Grob-Frei ist nun von Härkingen.

14. August 1991

Hasler-Signal Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1987, S. 3227). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der Hasler-Zegg AG, in Zürich, aufgelöst hat, wird, nachdem keine Gläubiger vorhanden sind, im Handelsregister gelöscht.

14. August 1991

Immo AG Hirschengraben, in Bern, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2587). Am 30. Juli 1991 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet, welcher vom Appellationshof des Kantons Bern am 8. August 1991 bestätigt worden ist. Sie ist dadurch aufgelöst.

14. August 1991

Tony Kleinjans AG in Liquidation, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Unternehmens- und EDV-Beratung usw. (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1459). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

14. August 1991

Dr. Walter Mühlemann Bücherexperte, in Bern (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1035). Einzelprokura führt neu: Daniela Amstler, von Densbüren, in Bern.

14. August 1991

R. Oberlin + Partner, in Bern, Ausführung von Isolierungsarbeiten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1987, S. 1685). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. August 1991

Exactor E.G. Osai, in Bern, Inkassobüro (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1987, S. 1335). Neues Geschäftsdomicil: Seftigenstrasse 41.

14. August 1991

Galerie Schindler AG, in Bern, Handel mit Kunstwerken usw. (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3180). Am 13. August 1991 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

14. August 1991

Swisslex - Schweizerische Juristische Datenbank AG, in Bern (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4911). Die Unterschrift von Jean Ziegler, Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Eric A. Hofmann, von Ormont-Dessus, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen.

14. August 1991

«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2688) mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Hans Gfeller, von Rubigen, in Spiegel-Köniz.

14. August 1991

Promat-Verzinkerei Bern, A. Wyler, in Bern (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1970, S. 2197). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Beat Wyler, von Gerzensee, in Bern.

Büro Biel

14. August 1991

Altstadt-Beck Klemens Köster, in Biel, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4513). Am 13. August 1991 hat der Gerichtspräsident I von Biel über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

14. August 1991

Leuenberger & Winiger AG, Werbeagentur, in Biel (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 519). Max Winiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nunmehr Daniel Leuenberger, weiterhin mit Einzelunterschrift. Statutenänderung: 31. 7. 1991. Firma nun: **Leuenberger AG, Werbung-Publicité**.

Büro Fraubrunnen

14. August 1991

Gewerbehauz zur alten Mosterei, in Utzenstorf (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1988, S. 1220). In der Generalversammlung vom 12. 8. 1991 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Grundkapital neu Fr. 300 000, voll liberriert, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Martin Reber, von Schangnau, in Bätterkinden, und Hans Rudolf Nenniger, von und in Bätterkinden; sie zeichnen einzeln.

14. August 1991

Reber + Nenniger AG, in Utzenstorf, Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärinstallationen, Spenglerarbeiten (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1987, S. 931). Geschäftsdomicil neu: Bahnhofstrasse 37, 3427 Utzenstorf.

Büro Frutigen

13. August 1991

Sanwat AG, in Kandersteg, Erwerb, Veräusserung und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2333). Einzelprokura wurde erteilt an Ian Sinclair Adams, kanadischer Staatsangehöriger, in Kandersteg, und Michael Tacke, deutscher Staatsangehöriger, in Kandersteg.

13. August 1991

Pension Hari, Schlegeli, AG, in Adelboden (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 635). Statutenänderung vom 13. Januar 1990. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 4 bis 7 Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in der Regel schriftlich. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenrevision nicht betroffen. Albert Hari-Allenbach, Gottfried Hari-Aellig und Peter Hari-Hartmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Klopfenstein-Hari, von und in Adelboden, Präsident; Oswald Hari, von Adelboden, in Reigoldswil BL, Elisabeth Hari, von und in Adelboden, Jakob Hari-Künzi, von und in Adelboden und Astrid Bandi-Affolter, von Oberwil bei Büren, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Laufen

14. August 1991

Abodi AG, Stellenvermittlung, Zweigniederlassung in Laufen (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2384), mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Josef Borer, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

Büro Laupen

13. August 1991

Mon Amigo Martin Freiburghaus, in Mühleberg, Handel mit Lebensmitteln und Betrieb eines Café-Restaurants (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 715). Durch Urteil vom 31. 7. 1991 wurde über den Inhaber der Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

13. August 1991

Light-Design, B. Luginbühl, in Kriechenwil, Inhaber ist Bernd Luginbühl, von Bülwil, in Kriechenwil, Herstellung und Vertrieb von Windlichtern. Domicil: Zelgli 38 d, 3179 Kriechenwil.

Büro Nidau

14. August 1991

Restaurant Waldschenke «Au Provençal» SA, bisher in St. Niklaus, Gemeinde Hermetzen (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1987, S. 2099). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. 7. 1991 über die Generalversammlung hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Bellmund verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Geschäftsdomicil: Restaurant Waldschenke St. Niklaus.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. August 1991

Radio Lanz AG, in Oberdiessbach (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 527). Fritz Berger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR-Präsident, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Heinrich Fritz Lanz, bisher VR-Vizepräsident. Als neues VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Fritz Heinrich Lanz, von Madiswil, in Oberdiessbach, gewählt.

13. August 1991

GAS Graphic Art Supplier U. Heukeroth, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Uwe Heukeroth, deutscher Staatsangehöriger, in Toffen. Handel mit graphischen Produkten. Südstrasse 1, 3110 Münsingen.

13. August 1991

HPV Harmony U. Heukeroth, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Uwe Heukeroth, deutscher Staatsangehöriger, in Toffen. Partnervermittlung. Südstrasse 1, 3110 Münsingen.

13. August 1991

Carrosserie Erich Steiner, in Konolfingen, Einzelfirma, An- und Verkauf von Autos, Carrosseriewerkstätte (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2378). Die Firma wird geändert in **Autohaus Erich Steiner**. Neues Geschäftsdomicil: Bernstrasse 22, 3510 Konolfingen.

13. August 1991

Buch - Kunst - Obermüller, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Peter Obermüller, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Buch- und Kunsthandlung. Eigermatte 11, 3110 Münsingen.

13. August 1991

A. Gilgen, Malerei, bisher in Belp, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1987, S. 1582). Die Firma hat ihren Sitz nach Rüfenacht, Gemeinde Worb, verlegt. Inhaber der Firma ist Albert Gilgen, von Rüeggisberg, nun auch in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Betrieb eines Malergeschäftes. Scheyenholzstrasse 26, 3075 Rüfenacht.

13. August 1991

Riem, Daepf & Co. Aktiengesellschaft, in Kiesen, Weinhandlung usw. (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5036). Die Zeichnungsrechte Rita Riem-Messer wurde als Sekretärin und der Zeichnungsberechtigte Manfred Riem wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Sie führen beide Kollektivunterschrift zu zweien. Marie Daepf-Riem, deren Unterschrift erloschen ist, infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Werner Hassler ist erloschen.

13. August 1991

Viehzüchtersgenossenschaft Münsingen, in Münsingen (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1985, S. 1866). Der Sekretär des Vorstandes Fritz Joss wohnt nun in Gysensien, Gemeinde Konolfingen.

13. August 1991

Stucki Rolf, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Rolf Karl Stucki, von Konolfingen, in Münsingen, Malergeschäft. Eigermatte 53, 3110 Münsingen.

Büro Thun

14. August 1991

HM Consulting H. Meyer, in Hünibach, Gemeinde Hiltterfingen, Unternehmensberatung; Stellenvermittlung (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3592). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

14. August 1991

Haener & Kurth Treuhänder AG, in Thun (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1951). Als Verwaltungsrat ausgeschieden: Adrian Rucht, Präsident, und Fred Steffen, Mitglied; Unterschriften erloschen. Geschäftslokal neu: Freiehenhofgasse 5, 3601 Thun.

14. August 1991

S + S Automobil AG, in Heimberg, Winterhaldestrasse 20, 3627 Heimberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. August 1991. Zweck: Handel mit neuen und gebrauchten Motorfahrzeugen aller Art sowie mit Zubehör wie Autoradios, Reifen, Autoteile usw. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Eduard Stucki, von Konolfingen, in Oppligen, als Präsident, und Urs Saurer, von Sigriswil, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg, als Sekretär.

14. August 1991

Mode by Metaxa, Dähler u. Partner, in Steffisburg, Mühleweg 9, 3612 Steffisburg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 14. 8. 1991. Gesellschafter: Peter Dähler, von Sefügen, in Steffisburg, und Ferruccio Giorgio Ravani, von Bolligen, in Thun. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Verkauf von Damen- und Herrenmode sowie Accessoires.

Büro Wangen an der Aare

14. August 1991

Hoch- und Tiefbau AG Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 932 vom 15. 2. 1990, S. 604). Geschäftsdomicil nun: Biblisweg 36.

14. August 1991

Tanner Peter, Restaurant zum weissen Rössli, in Röthenbach bei Herzogenbuchsee, Wangenstrasse 7a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Tanner, von Eriswil, in Röthenbach bei Herzogenbuchsee. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants zum weissen Rössli.

Büro Wimmis (Bezirk Nidemsimmental)

13. August 1991

Aare Technologie und Kommerz AG, in Einigen, Gemeinde Spiez (Neugründung). Statuten vom 9. 8. 1991. Zweck: Die Entwicklung und Anwendung von Technologie, insbesondere von Technologie der Aufbereitungstechnik und der Umwelttechnik sowie deren Kommerzialisierung und Warenhandel. Die Gesellschaft kann sich im weitem an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an als einziger Verwaltungsrat: Roberto Fanconi, von Poschiavo, in Thun. Er führt Einzelunterschrift. Domicil: Weekendweg 7, 3646 Einigen.

13. August 1991

Luginbühl AG Diemtigtal, in Oey, Gemeinde Diemtigen, Innenausbau von Liegenschaften, usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1986, S. 1427). Kurt Luginbühl, bisher Mitglied, ist neu Präsident; er zeichnet neu einzeln. Ernst Luginbühl-Mani, bisher Präsident, ist neu Mitglied und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Martin Luginbühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

14. August 1991

Weber b/Bahnhof AG, Photo-Film, Radio-TV, in Luzern (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1988, S. 3709). Paul Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Baer, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Richard Lichtsteiner, von Ohmstal, in Mönchringen.

14. August 1991

Kawa Kaufmann AG Wauwil, in Wauwil, Unterdorf, 6242 Wauwil, Aktiengesellschaft. Neue Statuten vom 12. 8. 1991. Zweck: Führung einer Schreinerei sowie Handel mit Möbeln; Beteiligungen; Erwerb, Belastung oder Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Hans Felber, von und in Wauwil, Mobiliar und Warenaelger gemäss separaten Listen seiner Einzelfirma «Hans Felber Möbel Innenausbau», in Wauwil, zu einem Maximalbetrag von Fr. 280 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Xaver Kaufmann, von und in Wauwil. Mitglieder: Anita Kaufmann, von Wauwil, Egolzwil und Mauensee, in Wauwil, und René Kaufmann, von Wauwil, in Gauensee. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

14. August 1991

DS Inkasso AG, in Luzern (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2754). Paul Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Baer, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Richard Lichtsteiner, von Ohmstal, in Mönchringen.

14. August 1991

Luzintra AG, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990, S. 1639). Statutenänderung vom 20. Dezember 1990. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Schaufelberger, von Wald ZH und Thalwil, in Gattikon, Gemeinde Thalwil.

14. August 1991

Rito System AG, in Rooter, vorfabrizierte Badezimmer usw.; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2201). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 11. Juli 1991 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

14. August 1991

Breitschmid AG, in Kriens, Einrichtung von Zahnpraxen (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 480). Weitere Geschäftsräume befinden sich in 8003 Zürich, Letzigraben 47, und in 4052 Basel, Klybeckstrasse 242.

14. August 1991

J. Gerig Industrieservice + Verfahrenstechnik AG, in Emmen, Sternmattstrasse 2 (gemietete Räume) 6032 Emmen. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 13. 8. 1991. Zweck: Übernahme von Servicevertretungen für Mess- und Regeltechnik; Erbringung vorbeugender Unterhaltsarbeiten an verfahrenstechnischen Anlagen; Projektierung und Herstellung von Steuerungen für die industrielle Automation; Verkauf von mess- und regeltechnischen Anlagen; Beteiligungen; Erwerb, Verpachtung, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 13. 8. 1991 und Bilanz per 30. 4. 1991 übernimmt die Gesellschaft von Josef Gerig, von Silenen, in Emmen, seine bisherige Einzelfirma «Josef Gerig Industrieservice + Verfahrenstechnik», in Emmen, mit sämtlichen Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten von Fr. 6000) von Fr. 111 841.85 und sämtliche Passiven von Fr. 62 867.60. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 48 974.25 werden Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Josef Gerig, von Silenen, in Emmen; Mitglied: Irmgard Gerig, von Silenen, in Emmen; sie zeichnen einzeln.

14. August 1991

Josef Gerig Industrieservice + Verfahrenstechnik, in Emmen (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1987, S. 1815). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «J. Gerig Industrieservice + Verfahrenstechnik AG», in Emmen, gelöscht.

14. August 1991

Peter Bürki AG, in Luzern, Käse, Weine, Lebensmittel und Getränke (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1988, S. 2080). Charles von Grafenried ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Samuel Bürki, bisher Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet weiterhin einzeln.

14. August 1991

Huber & Partner AG, in Meggen, Anlagen zur Energiegewinnung usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1989, S. 3327). Statutenänderung vom 9. August 1991. Die Firma lautet nun: **Huber & Messner AG**. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

14. August 1991

Käsergenossenschaft Oberbuchen, in Menzberg, Gemeinde Menznau (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3179). Franz Kurmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hans Loosli, von Wyssachen, in Menzberg, Gemeinde Menznau. Präsident oder Vizepräsident/Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse der Genossenschaft: Mittler-Buchen, bei Hans Loosli, 6125 Menzberg.

14. August 1991

Milchverwertungsgenossenschaft Egolzwil, in Egolzwil (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 138). Josef Hodel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Emil Knüsel, von Risch, in Egolzwil. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Die Adresse der Genossenschaft lautet: Kirchmatt, bei Emil Knüsel, 6243 Egolzwil.

14. August 1991

Papeterie F. + R. Geiger, in Reiden, Hauptstrasse 41, 6260 Reiden. Neue Kollektivgesellschaft. Beginn am 1. 8. 1991. Zweck: Betrieb einer Papeterie. Gesellschafter: François Geiger, von Walzenhausen, in Uerkheim. Ruth Geiger, von Walzenhausen, in Uerkheim.

14. August 1991

Hansjörg Gisin Bedachungen und Bauspenglerei, in Rothenburg (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1986, S. 2187). Neue Adresse: Buzibachstrasse 25, 6023 Rothenburg.

14. August 1991

Pelz-Mode, Untermärker, in Luzern (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3316). Neue Firma: **Untermärker Mode**.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Uri - Uri - Uri

14. August 1991

Atlantic Trading Corporation AG in Liquidation, in Altdorf, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2684). Liquidation beendet. Firma erloschen.

14. August 1991

Elektro Planzer AG, in Altdorf, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3773). Agnes H. Planzer, Mitglied und Delegierte des Verwaltungsrates, wohnt nun in Altdorf UR.

14. August 1991

Imholz Alois AG, Bauunternehmung, Tiefbau, in Schattdorf (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2467). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Reginald Klähr, nun von und in Altdorf UR; seine Prokura ist demnach erloschen.

14. August 1991

Ruth Arnold, Restaurant Weisses Kreuz, in Amsteg, Gemeinde Silenen, Gotthardstrasse, 6474 Amsteg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ruth Arnold-Tresch, von Bürglen UR, in Amsteg, Gemeinde Silenen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Alois Arnold, von Bürglen UR, in Amsteg, Gemeinde Silenen. Betrieb des Restaurants Weisses Kreuz.

14. August 1991

Franz Bucheli, Restaurant Rössli, in Seedorf (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3443). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

Berichtigung

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Altdorf (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3471). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Franz Dittli führt nicht Kollektivunterschrift, sondern Kollektivprokura zu zweien.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasella

14. August 1991

Nawo AG, in Giswil, Brünigstrasse 66, 6074 Giswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. August 1991. Zweck: Herstellung und Verkauf, sowie Import und Export von Naturprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräussern, mieten und vermieten, pachten und verpachten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Ming-Hauri, von Lungern, in Sachseln, als Präsident, und Beatrice Ming-Hauri, von Lungern, in Sachseln, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Zug - Zug - Zug

14. August 1991

MB - Trade AG, in Zug, Oberaltstadt 17, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. Juni / 12. August 1991. Zweck: Handel mit, Import und Export von Waren aller Art, Ausführung von damit zusammenhängenden Service- und Dienstleistungen sowie An- und Verkauf und Vermittlung von Immobilien aller Art sowie deren Verwaltung; kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libériert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Sacheinlage: Büro- und Ladeneinrichtungen gemäss näherer Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 19. 6. 1991 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Bopp, von Birm, in Zug.

14. August 1991

Bach-Oase AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1989, S. 1971). Statutenänderung: 6. August 1991. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Chlingenstrasse 21, c/o Emil Meier, 6340 Baar. Neue Firma: Oase-Geräte AG. Neuer Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Freizeit- und Spielgeräten sowie Import und Export; kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Ursprüngliche Statuten: 27. 5. 1988. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libériert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Hans Jörg Bani, Präsident, und Anneliese Bani, Geschäftsführerin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Emil Meier, von Niedergögen, in Baar.

14. August 1991

Emil Hagenbuch, Metzgerei u. Restaurant z. Frohsinn, in Zug (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1951, S. 901). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. August 1991

Perives GmbH, in Zug, Erwerb, Verwaltung, Belastung und Verkauf aller Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2874). Kurt Bylang ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Marcus Hartmann, von Trimmis, in Horgen.

14. August 1991

Random Group Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3472). Kollektivprokura zu zweien führen neu Elisabeth Elmer, von Matt, in Adligenswil, Claude Prat, französischer Staatsangehöriger, in Arth, und William Mike Heaford, britischer Staatsangehöriger, in Baar.

14. August 1991

Thomas W. Rickli, TWR-Consulting, in Zug, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1988, S. 3349). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wettlingen (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3454) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1991

M & B AG, in Zug, Vertrieb und Herstellung von Waren auf dem Do-it-yourself-Gebiet usw. (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1985, S. 2299). Kollektivprokura zu zweien führen neu Ernst Schicker, von und in Baar, und Walter Kronenberg, von Neuenkirch, in Steinhausen.

14. August 1991

Lego AG, in Baar, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Spielwaren usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1989, S. 2910). Werner Häfiker, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1991

Josef Bürgler Werkzeug- und Apparatebau, in Risch (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1352). Die Prokura von Ursula Bürgler-Spáni ist erloschen. Der Inhaber Josef Bürgler-Spáni wohnt nun in Zug. Neue Geschäftsadresse: Lettenstrasse 11, 6343 Rotkreuz.

14. August 1991

IMA, Heinz Peter und Biserka Iten, in Zug, Vornahme von Bauarbeiten usw., in Konkurs (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4146). Das am 13. Juni 1991 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 5. Juli 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.

14. August 1991

Rema Bau AG, in Zug, in Konkurs (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2419). Das am 23. April 1991 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 23. Mai 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.

14. August 1991

Ewald Schwarzer Verlag AG, in Zug, in Konkurs (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2141). Das am 1. Februar 1991 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 24. Juni 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.

14. August 1991

Variatec AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Fabrikation von, Handel sowie Agenturgeschäfte mit medizinischen usw. Apparaturen usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4090). Statutenänderung: 13. August 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 150 000, durch Ausgabe von 230 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 265 000, voll libériert, 530 Namenaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital von Fr. 115 000 wurde durch Verrechnung libériert.

14. August 1991

Radler Innendekorationen AG (Radler Interiors Ltd), in Baar, Gulm, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. August 1991. Zweck: Beratung, Planung und Ausführung von Innenausbauten und Umbauten sowie Handel mit Möbeln, kunstgewerblichen und Innendekorationgegenständen und -materialien; kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen gründen, betreiben, übernehmen oder sich an solchen beteiligen, Vertretungen, Agenturen und Lizenzen übernehmen sowie Grundeigentum an- und verkaufen. Aktienkapital Fr. 50 000, voll libériert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Michael Radler, von und in Baar, zugleich Präsident, und Karl Radler, von und in Baar. Sie führen Einzelunterschrift.

14. August 1991

Twyla Design Group AG, in Zug (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2108). Neues Domizil: Gartenstrasse 3, c/o Consulor Services AG, 6304 Zug.

14. August 1991

Passca AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1989, S. 3708). Statutenänderung: 9. August 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 80 000, voll libériert, 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. August 1991

Milchverwertungs-Genossenschaft Risch, in Risch (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1986, S. 3396). Josef Schriber, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar und Mitglied der Verwaltung ist Herbert Rüttmann, von Jonen, in Risch, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1991

Atag Bau AG Küssnacht a. R., Zweigniederlassung in Zug, (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1989, S. 3708). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Küssnacht a. R. Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates führt neu Daniel Delacroix, nun in Greppen; seine Prokura ist demnach erloschen.

14. August 1991

Sunny Finanz Holding AG in Liquidation, in Zug, in Konkurs (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3611). Das am 10. Mai 1991 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 23. Mai 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.

14. August 1991

Partitec AG in Liq., in Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Effekten usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990, S. 584). Neue Liquidationsadresse: Poststrasse 4.

14. August 1991

ORA AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1959, S. 3579). Werner Damm-Etienne, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Territet-Montreux.

14. August 1991

Mode- & Textilhaus Iten, in Unterägeri (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1956, S. 2887). Neue Geschäftsadresse: Zugerstrasse 1.

14. August 1991

Personal Sigma Zug, in Zug, Personalberatung usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3004). Statutenänderung: 13. August 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 100 000, voll libériert, 200 Namenaktien zu Fr. 500.

14. August 1991

P. Baumgartner, in Cham, Betrieb des Hotels Bären (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1963, S. 3047). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1991

Patriz Nussbaumer, in Oberägeri, Bau und Vertrieb von Booten aller Art usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1960, S. 1435). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 57.

Berichtigung

Patralbia AG, in Zug, Produktion und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3078). Die Geschäftsadresse lautet richtig: Baarerstrasse 8.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

14 août 1991

MM-Metal Mobile S.A., précédemment à Puidoux (FOSC du 26. 7. 1991, p. 3269). Nouveau siège social: Sâles, La Sionge (poste: Vaulruz). Statuts primitifs du 9 juillet 1991 et modifiés le 13 août 1991. But: L'achat, la vente et la location de structures métalliques dans le domaine de la construction et de l'industrie, ainsi que l'installation et l'entretien dans le secteur du bâtiment et des équipements électriques. Capital: fr. 150 000 divisé en 300 actions nominatives de fr. 500, libéré entièrement. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Boche, de Murgenthal, à Puidoux est administrateur unique avec signature individuelle.

14 août 1991

Société coopérative Moléson-Sports, à Gruyères (FOSC du 31. 7. 1987, no 174, p. 3080). Le conseil d'administration est composé de: Philippe Micheloud, de Vex, à Gruyères, président (déjà inscrit); Noël Castella, d'Albeuve, à Bulle, vice-président (nouveau); Pierre-André Briguet, de Lens VS, à Granges (nouveau); Bernard Micheloud, de Vex, à Sion (nouveau); Rémy Etique, de Bure, à Gruyères (déjà inscrit), tout avec signature collective à deux. Jean-Pierre Bruderer, Nicolas Caille, Pierre-André Jacot et Erwin Raemy ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints: leur signature est radiée.

Bureau de Fribourg

13 août 1991

Impact Communications S.A., à Fribourg, tout ce qui touche au domaine de la communication et du marketing, etc. (FOSC du 21. 3. 1985, no 67, p. 1092). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Montet (FOSC du 8. 8. 1991, no 151, p. 3453).

13 août 1991

FAD Food and Agriculture Distribution S.A., précédemment à Marly (FOSC du 11. 1. 1991, no 7, p. 132). Siège transféré à Fribourg. Nouvelle adresse: rue Fauchigny 5, c/o Multifiduciaire Fribourg S.A. Statuts originaux du 4. 9. 1981, modifiés en conséquence le 11. 7. 1991. Daniel Baudin, Marcel Schmid et Olivier Fleury ont démissionné; leur signature est radiée. Lina Mainez, de Lausanne, à Genève, a été nommée administratrice unique avec signature individuelle.

13 août 1991

Ganesh Holding S.A., à Fribourg, prise de participation dans des entreprises commerciales, etc. (FOSC du 27. 4. 1988, no 96, p. 1676). Michel Rossellat, administrateur vice-président, a démissionné; sa signature est radiée.

13 août 1991

Uncomix SA, à Fribourg, conseils, assistance et développement de projets dans le domaine informatique (FOSC du 6. 9. 1990, no 173, p. 3594). Nouvelle raison sociale: Profora SA (Profora AG) (Profora Inc.). Nouvelle adresse: route de Schiffenen 3. But complété comme suit: achat, vente, importation et exportation de tous produits. Statuts modifiés en conséquence le 12. 8. 1991. Antoine Waerber, de et à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

14 août 1991

WW Trade Ltd. (WW Trade SA) (WW Trade AG), à Fribourg, c/o Werner Fontanive, Route-Neuve 24-26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 8. 1991. But: procurer, pour le compte de tiers, des aires ou volumes de stockage mobiles ou immobiliers. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 25 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Christian R. Gütermann, de Rafz, à St-Gall, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 août 1991

Corbery SA, à Fribourg, c/o Hartmann & Dreyer, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 8. 1991. But: fonder, acquérir, contrôler, gérer, développer et mettre en valeur des entreprises de toute nature; prendre des participations et souscrire à des émissions d'actions ou d'obligations en relation avec des fondations de sociétés ou des augmentations de capital. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Anne-Claude Hebeisen, de Berne, à Genève est administratrice unique avec signature individuelle.

14 août 1991

Jeremo SA, à Fribourg, fabrication et commercialisation de tous produits chimiques ou médicaux, etc. (FOSC du 24. 4. 1991, no 78, p. 1699). Nouvelle raison sociale: Biocorp. Nouvelle adresse: c/o Audit 2000 SA, Chemin des Rosiers 4. Statuts modifiés en conséquence le 17. 7. 1991. Pierre-Laurent Rivara, inscrit, a été nommé vice-président; il continue à signer individuellement. Jean-Claude Bouvet, de France, à Brétigny-sur-Orge (F) a été nommé président avec signature individuelle. Didier Despond, de Domdidier, à Essert, a été nommé secrétaire avec signature individuelle. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Milan Krajcick, de Tchécoslovaquie, à Belfaux.

14 août 1991

Servimark, Services and Marketing SA, à Fribourg, étude de marchés, achat, vente de marchandises spécialement dans le domaine des bijoux (FOSC du 17. 1. 1990, no 11, p. 192). Nouveau but: achat, vente, import-export de tous produits manufacturés et de toutes fournitures générales pour l'industrie, y compris la construction et le bâtiment. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 13. 8. 1991. Le président François Hottinger a démissionné; sa signature est radiée. Karl Meyer, inscrit, a été nommé président; il continue à signer individuellement. Alain Fischer, de Bâle, à Arni, a été nommé secrétaire avec signature individuelle.

14 août 1991

Golf de la Largue Holding SA, à Fribourg, prise de participation et financement, spécialement dans le domaine du golf, etc. (FOSC du 30. 8. 1990, no 168, p. 3500). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Oberwil BL (FOSC du 9. 8. 1991, no 152, p. 3473).

14 août 1991

Revisa Treuhänder AG (Fiduciaire Revisa SA) (Fiduciaria Revisa SA) (Revisa Auditing Company Ltd.), succursale de Fribourg (FOSC du 4. 6. 1991, no 105, p. 2407), avec siège principal à Zoug. André Schaller, inscrit, engage dorénavant la succursale par une procuration collective à deux, limitée à la succursale.

Rectifications

Abbott Finance Company S.à.r.l. (non pas Abbot Finance Company S.à.r.l.), à Fribourg, financement des affaires du groupe Abbott, etc. (FOSC du 9. 8. 1991, no 152, p. 3472).

Arena Distribution S.A., à Fribourg, commercialisation d'articles de sport, etc. (FOSC du 9. 8. 1991, no 152, p. 3472). Marco Guicciardi, de Bâle, à Strasbourg (F), a été nommé directeur (non pas directeur adjoint); Patrick Chollet, de Prez-vers-Norzaz, à Villaz-St-Pierre, a été nommé directeur-adjoint. Ils signent collectivement à deux.

Koppens SA, à Fribourg, commerce de tous matériels de stockage (FOSC du 22. 8. 1986, no 194, p. 3276). La nouvelle raison sociale est Schlumberger Technologies SA (Schlumberger Technologies AG) (Schlumberger Technologies Ltd.) et non pas Schlumberger Technologies SA, Fribourg (Schlumberger Technologies AG, Fribourg) (Schlumberger Technologies Ltd., Fribourg) (FOSC du 10. 7. 1991, no 131, p. 2984).

Büro Murten (Bezirk See)

14. August 1991

Transpo AG, in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 111). Statutenrevision vom 5. Juni 1991. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist neu eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Vermögensverwaltung, insbesondere die Betreuung und Verwaltung von Verträgen und anderen Vermögenswerten sowie die Durchführung aller Geschäfte und Transaktionen, die diesem Zwecke dienlich sind. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden durch die Statutenänderung nicht berührt.

14. August 1991

Heinz Wildi, in Murten, neue Einzelfirma. Inhaber: Heinz Wildi, von Schafisheim AG, in Murten. Handel mit EDV-Anlagen und -Zubehör; Beratung und Dienstleistungen auf diesem Gebiete. Mühleweg 2, 3280 Murten.

Büro Tafers (Bezirk Sene)

13. August 1991

Run Sys AG, in Bösingen, Hard- und Softwareentwicklung, Produktion usw. (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1989, S. 4448). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta**Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

14. August 1991

Jufer Claude, in Grenchen, Gibelstrasse 62, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Claude Jufer, von Melchnau, in Grenchen. Handel mit Liegenschaften.

14. August 1991

Eta SA Fabriques d'Ebauches, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Zeitmessern usw. (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1481). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Ernst Thomke, Delegierter; Unterschrift erloschen. VR-Mitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Edgar Geiser, von Langenthal, in Brügg, und Hanspeter Rentsch, von Ferrenbalm, in Bettlach. Nicolas G. Hayek bisher VR-Präsident, zeichnet nun als VR-Präsident und VR-Delegierter zu zweien. Prokura Robert Riedel erloschen.

Berichtigung

Rolla AG Grenchen, in Grenchen, Präzisionskunststoffteile usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3265). Rudolf Freiernuth, Verwaltungsrat, wohnt in Balsthal (nicht in Grenchen).

Büro Lebern in Solothurn

13. August 1991

Fraisa AG, in Bellach, Fabrikation und Handel mit Fräsern und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1436). Neu in die Verwaltung wurde als Mitglied gewählt: Charlotte Frolicher, von und in Bellach; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Olten-Gösgen in Olten

14. August 1991

Hänggi Metallbau AG, in Hägendorf, Ringstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 7. 1991. Zweck: Betrieb eines Metallbauunternehmens. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven und Passiven der durch Margartha Hänggi als Inhaberin unter der Bezeichnung «Guido Hänggi» geführten Einzelfirma in Hägendorf gemäss Bilanz per 31. 3. 1991 und Vertrag vom 29. 7. 1991, wonach die Aktiven Fr. 437 186,90 und die Passiven Fr. 78 739 betragen, zum Preise des Aktienüberschusses von Fr. 358 447,90, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Margartha Hänggi-von Wartburg, von Nunningen, in Hägendorf. Einzelprokura führt: Christoph Hänggi, von Nunningen, in Hägendorf.

14. August 1991

Novotherm R. Kamber, in Hägendorf, Werkstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Kamber, von und in Hägendorf. Fabrikation und Handel mit Backöfen und Zubehör für Gewerbe und Industrie sowie Handel mit Bäckereimaschinen.

Büro Stadt Solothurn

14. August 1991

AT Arche Treuhand AG, in Solothurn (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1985, S. 4568). Belinda Vollenweider ist infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Roland Hasler, von Walkringen, in Biberist; er führt Einzelunterschrift.

14. August 1991

PS Innenarchitektur Philipp Schärer, in Solothurn, Heilbronstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Philipp Schärer, von Thörigen, in Solothurn. Objekt- und Raumgestaltung.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

13. August 1991

Uhren + Bijouterie Charme, H.-J. Jansen, in Basel (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 620). Hans-Josef Jansen, Inhaber, wohnt nun in Riehen.

13. August 1991

Rodolphe Haller AG, in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5019)

Panalpina AG, in Basel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1044).

Dr. Samuel Schatzmann, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Oftringen.

13. August 1991

Hans Tschopp AG, in Basel, Betrieb von dem Reiseverkehr dienenden kaufmännischen Geschäften usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 287). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Kellerhals. Prokuren Max Buser und Christoph Brunner erloschen.

13. August 1991

ARS Consult, A. Schwab, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1989, S. 3692). Über den Inhaber der Einzelfirma, Andreas Schwab, wurde am 28. 5. 1991 der Konkurs erkannt. Das Konkursverfahren wurde mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt. Firma von Amtes wegen gelöscht.

13. August 1991

Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1991, S. 1699), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Bruno Affolter und Max Keller, Zeichnungsberechtigte, sowie Hanspeter Soland, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Bernhard Schöni, von Sumiswald, in Allschwil. Kurt Bürki, Franz Bürgisser und Antony C. S. Sweet, bisher Direktoren, sowie Eric F. Auckenthaler, René Koeb und Jörg Keel, bisher stellvertretende Direktoren, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien.

13. August 1991

Nallai AG, in Basel, Lichtstrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. 8. 1991. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Konsumartikeln, insbesondere Import von Spezialitäten aus Sri Lanka, sowie Betrieb eines Ladenlokals mit Cafeteria. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: François Werren, von Diemtigen, in Aesch BL, mit Einzelunterschrift.

13. August 1991

Definac SA, in Liq., in Basel, Devisen usw. (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1988, S. 4780). Die Eidg. Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

Berichtigung

Transinter Management and Trading Ltd in Liq., in Basel (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3618). Firma richtig: **Transinter Management and Trading Ltd in Liq.**

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea Campagna

14. August 1991

Thomson Consumer Electronics Marketing AG, in Aesch, Fernseh- und Radioapparate, Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2590). Prokura zu zweien neu: Felix Lütold, von Ittenthal, in Reinach BL.

14. August 1991

Diamex AG, in Birsfelden, Fabrikation von Pflegebetten, Rehabilitationsmitteln usw. (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1986, S. 3601). Statutenänderung: 9. August 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 50 000 durch Verrechnung liberriert.

14. August 1991

Wenger Informatik AG, in Birsfelden (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2756). Prokura zu zweien neu: Markus Probst, von Laupersdorf, in Muttenz.

14. August 1991

Aluminium Press- & Walzwerk Münchenstein AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2409). Prokuren Jakob Schmutz und Manfred Voigtländer erloschen. Prokura zu zweien neu: Eva Elisabeth Madöry, von und in Basel.

14. August 1991

Hereth AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1043). Statutenänderung: 8. August 1991. Firma nun: **Hereth AG (Hereth SA) (Hereth Ltd)**. Sitz nun: Münchenstein, Bottmingerstrasse 14. Ursprüngliche Statuten: 11. Juli 1988, geändert am 14. Februar 1991. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern und Liegenschaften verwalten sowie sich an Unternehmen beteiligen. Zerlegung von 148 Namenaktien zu Fr. 500 in 740 Namenaktien zu Fr. 100 und Zusammenlegung von 152 Namenaktien zu Fr. 500 in 76 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 150 000 ist nun eingeteilt in 740 Namenaktien zu Fr. 100 und 76 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: René Theodor Heimgartner, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Urs Rubi, von Utendorf, in Grindelwald.

14. August 1991

Cotravel AG, bisher in Münchenstein, Reiseorganisation usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3095). Statutenänderung: 8. August 1991. Sitz nun: Ailschwil, Baslerstrasse 364. Unterschrift Matthias Müller, Geschäftsführer, und Prokuren Martin Lavater und Stephan Werthmüller erloschen.

14. August 1991

Culm Art, Christian und Ulla Lutz-Marti, in Bottmingen, Spitzackerstrasse, 4. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. August 1991. Gesellschafter: Christian Lutz-Marti und Ulla Lutz-Marti, beide von Basel und Rheineck, in Bottmingen. Künstleragentur; Vermittlung von und Handel mit Kunstwerken.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

13. August 1991

Gnädinger Invest AG, in Stein am Rhein. Adresse: Oehningerstrasse 222, 8260 Stein am Rhein. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 2. August 1991. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll einbezahlt, 4000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 bis 5 Mitglieder. Alleiniger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist: Fritz Gnädinger. Einzelunterschrift führt: Lotti Gnädinger, beide von Ramsen, in Stein am Rhein.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

14. August 1991

Genossenschaft Siedlung Wattenau Montlingen, in Montlingen, Gemeinde Oberriet. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. April 1991 eine Genossenschaft. Sie verfolgt den Zweck, preisgünstige Alters- und Sozialwohnungen zu erstellen, zu verwalten und zu vermieten. Die Genossenschaft kann auch andere altersgerechte Wohnungen vermitteln, Grundstücke zu diesem Zweck kaufen und verkaufen oder Baurechte erwerben. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 5 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Loher Walter, von Oberriet SG, in Montlingen, Gemeinde Oberriet, Präsident, Lüchinger Max, von Oberriet SG, in Montlingen, Gemeinde Oberriet, Vizepräsident, Loher Richard, von Oberriet SG, in Montlingen, Gemeinde Oberriet, Kassier, Loser Alois, von Mosnang, in Montlingen, Gemeinde Oberriet, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Adresse: beim Präsidenten, Kindergartenstrasse 25, 9462 Montlingen.

14. August 1991

Max Wettstein AG, in St. Gallen, Handel mit orthopädischen, medizinischen und chirurgischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1985, S. 2425)

Wettag AG, in St. Gallen, Handel mit orthopädischen, medizinischen und chirurgischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989, S. 121)

Neu wurde ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Jud Josef, von Schänis, in Mörschwil.

14. August 1991

Meyer Druck AG Jona, in Jona (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1989, S. 2733). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Bono Ruedi, er führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien. Geschäftsadresse: Schachenstrasse 80, 8645 Jona.

14. August 1991

Fenster Müller Wängi AG, Zweigniederlassung Wil, in Wil (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1734), mit Hauptsitz in Wängi. Aufhebung der Zweigniederlassung.

14. August 1991

Aschi's Flairhouse Ernst Alois Winiger, in Mörschwil, Handel mit Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2758). Geschäftsadresse: Fahrstrasse 39, 9402 Mörschwil (amtliche Strassenumbenennung).

14. August 1991

BW Palm Road Inc., bisher in St. Gallen, Aktiengesellschaft, Verwaltung von Vermögensteilen usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3104). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Salenstein (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3455) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1991

Tannaro Textil, in Rebstein (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1934). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. August 1991

Bänziger 2-Rad Shop Inh. Reto Breu, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Breu Reto, von Obereg, in St. Gallen. Motorradwerkstatt und Motorradverkauf. Übernahme von teilweisen Aktiven von der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Bänziger 2-Rad Shop», in St. Gallen. Bogenstrasse 13, 9000 St. Gallen.

14. August 1991

Cockpit Restaurationen AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3175). An der Generalversammlung vom 14. August 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Th a l verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Flughafengebäude, 9423 Altenrhein.

14. August 1991

Gebr. Frei Bau- und Immobilien AG, in Widnau (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1987, S. 4364). Geschäftsadresse: Bluetschwilstrasse 1, 9434 Widnau (amtliche Strassenumbenennung).

14. August 1991

Hotel-Restaurant Traube AG, in Unterwasser, Gemeinde A11 St. Johann, in Konkurs (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1990, S. 194). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Obertoggenburg vom 29. Juli 1991 wurde der Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Gesellschaft gemäss der früheren Eintragung weiter.

14. August 1991

Simarco AG, in St. Gallen, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2198). An der Generalversammlung vom 14. August 1991 wurden das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 300 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500 und die Statuten teilweise revidiert. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

Graubünden - Grisons - Grigioni

14. August 1991

Infosearch AG, bisher in Künten (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1989, S. 2493). Statuten am 12. 7. 1991 revidiert. Neuer Sitz: Landquart, Gemeinde Igis. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. 5. 1989. Zweck: Aufbau einer EDV-Struktur zur Unterstützung von Handels- und Produktionsbetrieben im Bereich der externen Informationsbeschaffung; EDV-Einführungen; Erstellung von EDV-Konzepten; Ausarbeitung von Pflichtenheften und Evaluationen für EDV-Beschaffungen; Handel mit Computerhard- und Software. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Sacheinlage: Personenwagen VW-Passat und Computersystem zum Preis von Wert von Fr. 25 000; wurde an Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Basil Schwitter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; VR-Mitglieder (bisher): Gregor Bühler, von Weesen, nun in Igis, Präsident, und Gabriela Bühler, von Weesen, nun in Igis; beide mit Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 48, 7302 Landquart.

14. August 1991

A.G. Post und Mercatorium St. Moritz-Dorf, in St. Moritz, Hotelbetrieb (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1989, S. 4834). Frieda Michel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Zeichnungsberechtigung der Verwaltungsratsmitglieder: Martha Emilia Regi-Spiess, Präsidentin und Delegierte, sowie Dr. Conrad Regi-Spiess, Delegierter, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern neu je kollektiv zu zweien mit einem der weiteren bisher nicht zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder Silvia Regi, Clo Duri Regi oder Hans Ueli Baier.

14. August 1991

Albula-Landwasser Kraftwerke AG, in Filisur (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3200). Die Prokura von Dr. Hans Ulrich Liniger ist erloschen.

14. August 1991

Ems-Chemie AG, in Domat/Ems (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3080). Die Unterschrift von Dr. Heinz Dürrenberger, Direktor, sowie die Prokuren von Felix Gadient und Dr. Silvio Decurtins sind erloschen.

14. August 1991

Columbus System Patent AG, in Chur (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2603). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walter Heeb und Dr. Beat Balmer; ihre Unterschriften sind erloschen. Robert Lombardini, Präsident, wohnt nun in Wettingen. Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Fredy Hiltmann, von Zugzen, in Adliswil, und Hanspeter Müller, von Zürich, in Orschwaben, Gemeinde Kirchindach.

14. August 1991

Architekturbüro Blarer & Tuena AG in Liquidation, in Samedan, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1022). Nachdem die Zustimmung der Kant. Steuerverwaltung vorliegt, ist die Gesellschaft erloschen.

14. August 1991

Genossenschaft Minigolf Brigels GMB, in Breil/Brigels. Genossenschaft (Neueintragung). Statuten vom 28. 6. 1991. Zweck: Errichtung und Betrieb einer Minigolfanlage auf Basis der Selbsthilfe sowie Bereitstellung einer geeigneten Landparzelle auf dem Gebiet der Gemeinde Breil/Brigels, Vertragsabschluss mit dem Landbesitzer, Unterhalt der Anlage und Zusammenarbeit mit interessierten Kreisen. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Toni Schneider, von Pterlen, in Breil/Brigels, Präsident; Gion Risch Casanova, von Lumbrin, in Breil/Brigels, Vizepräsident; Gérard Deplazes, von Sumvig und Opfikon, in Breil/Brigels, Aktuar; Richard Balett, von und in Breil/Brigels, Kassier, und Venanzi Schmed, von und in Breil/Brigels. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Domizil: c/o Verkehrsverein, 7165 Breil/Brigels.

14. August 1991

Gredig Treuhand- und Revisions-AG, Zweigniederlassung in Chur (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thusis, welche am 6. 2. 1986 ins Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3682) durch Generalversammlungsbeschluss vom 8. 2. 1991 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb eines Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüros; kann Liegenschaften erwerben. Für diese Zweigniederlassung zeichnen die beiden Verwaltungsratsmitglieder Arnold Gredig, von Safien, in Masein, Präsident, und Natal Andri, von Müstair, in Chur, einzeln. Domizil: Vazerolggasse 12, 7000 Chur.

14. August 1991

Elektro Rüegg AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervez (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1990, S. 2689). Emil Rüegg, einziger VR (Verwaltungsrat) ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. VR-Mitglieder neu: Dr. Hans-Jürg Tarnutzer, von Schiers, in Chur, Präsident, und Ruedi Schönholzer, von Göttinghofen, Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervez; beide zeichnen kollektiv zu zweien, letzterer zugleich als Geschäftsführer.

14 agosto 1991

Gelmico Holding SA, in Coira. (FUSC del 24.2.1970, n. 45, p. 419). Lo statuto è stato modificato il 25. 6. 1991. Il capitale sociale di fr. 600.000, finora suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 4.000, è ora suddiviso in 1200 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Jean Pierre Vermot Outhenin non fa più parte del CA (consiglio d'amministrazione); la sua firma è estinta. Dott. Max Büch, finora presidente del CA, è ora vice-presidente, e Gerald Eric Lewy, già membro del CA, è ora segretario del CA, ambedue con firma collettiva a due come finora. Nuovo membro del CA: Jacques Lewy, di Basilea, a Coppet, presidente del CA, con firma collettiva a due.

14. August 1991

Bruno Bühler, in Zizers. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Bühler, von St. Peterzell, in Zizers. Handel mit Teppichen. Feldstrasse 41, 7205 Zizers.

14. August 1991

Trans-Finanz, H. Kohler, in Chur. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 29). Firma neu: Kohler Automobile. Geschäftsnatur neu: Autohandel; Vermittlung von Bankgeschäften und Versicherungen sowie Handel mit Waren aller Art.

Aargau - Argovie - Argovia

14. August 1991

Otto Sidler, in Bremgarten, Wagenrainstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sidler Otto, von Küsnacht am Rigi, in Bremgarten AG. Partnerwahl-Institut. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv).

14. August 1991

Unisonic AG, bisher in Obersiggenthal, elektronische Artikel usw. (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3148). Statutenänderung: 9. 8. 1991. Sitz nun: Turgi, Winterhaldenstrasse 62 b.

14. August 1991

Swift Trade AG, in Zofingen, elektronische Geräte und Software (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3948). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Moor Peter, Unterschrift erloschen.

14. August 1991

Nikol Multiple, in Gebenstorf, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1987, S. 4866). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1991

C & S Com-Soft AG, in Frick, EDV-Lösungen für die Administration von Klein- und Mittelbetrieben usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3339). Geschäftsadresse nun: Neumatt 19.

14. August 1991

Hoch- & Tiefbau AG, vorm. M. Zschokke AG, in Aarau (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5021). Unterschrift Beer Werner erloschen.

14. August 1991

Konkurrenzwaren-Verkauf Mägenwil A. von Allmen, in Mägenwil (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1983, S. 4373). Firma infolge Todes des Inhabers und Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Konkurrenzwaren-Verkauf Mägenwil M. von Allmen», in Mägenwil, erloschen.

14. August 1991

Konkurrenzwaren-Verkauf Mägenwil M. von Allmen, in Mägenwil, Wolfbodenstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: von Allmen Margot, von Lauterbrunnen, in Mägenwil. Kauf von Liquidationen und Konkursmassen sowie Verkauf der entsprechenden Waren und Gegenstände. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Konkurrenzwaren-Verkauf Mägenwil A. von Allmen», in Mägenwil.

14. August 1991

Fahrschule P. Di Bona, in Aarburg, Brodheiterstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Di Bona Patrizio, italienischer Staatsangehöriger, in Aarburg. Betrieb einer Fahrschule.

14. August 1991

Leonhard Maron Bodenbeläge, in Baden (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 672). Über den Inhaber wurde am 3. 7. 1991 der Konkurs eröffnet.

14. August 1991

Karl Schilling Baden, in Baden, Baggerunternehmen usw. (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1762). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Karl Schilling AG», in Baden, erloschen.

14. August 1991

Gläser AG, in Baden, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 111). Prokura zu zweien neu: Zumsteg Werner, von Wil AG, in Koblenz.

14. August 1991

Remara AG, in Lenzburg, Renovationen usw. (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1989, S. 3602). Grundkapital von Fr. 50.000 nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 20.000 durch Verrechnung.

14. August 1991

Edmund Schedle AG, in Bremgarten, Herstellung von Tischplatten, Werkbänken usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1535). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bertschinger Walo, Präsident; Unterschrift erloschen. Meier Walter H., Dr., bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsvizepräsident mit Einzelunterschrift neu: Bertschinger-Bär Walo, von Lenzburg, in Augst am Albis.

14. August 1991

Stuba AG in Liquidation, in Wettingen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990, S. 1107). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

14. August 1991

Kreuzgarage Peter Lanz, in Niederwil (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1985, S. 4251). Die Zeichnungsberechtigte Peterhans Maria heisst nun Lanz Maria, ist nun auch Bürgerin von Rohrbach und wohnt neu in Fischbach-Gölikon. Lanz Peter, Firmainhaber, wohnt nun in Fischbach-Gölikon.

14. August 1991

Koelliker Informations- und Systemtechnik AG, in Buchs (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1465). Unterschrift Häusermann Hans, Direktor, erloschen.

14. August 1991

Dr. E. Goldberger, in Oftringen, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1984, S. 746). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1991

MT-Modern Technology Andreas Adelman, in Lenzburg, Lindenplatz 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adelman Andreas, von Dietikon, in Lenzburg. Entwicklung leistungsfähiger Hard- und Software mittels modernen Methoden; Kundenberatung; Anpassungen und Erweiterungen an bestehenden Hard- und Softwaresystemen.

14. August 1991

Pfister Arco Management AG (Pfister Arco Management SA), in Suhr, Tramstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 8. 1991. Zweck: Führung und Unterstützung von Beteiligungsgesellschaften. Grundkapital: Fr. 286.000, voll liberiert, 286 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Cipolat Anton, von Zürich, in Gränichen, mit Einzelunterschrift. Ferner führen Unterschrift zu zweien: Gisiger Charles, von Messen, in Menziken, und Petermier René, von Solothurn und Zofingen, in Aarau.

14. August 1991

UKA Siebdruck AG, in Oftringen (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1987, S. 150). Statutenänderung: 12. 8. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100.000 durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 350.000, voll liberiert, 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ullsch Heinz; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift neu: Kappeler Urs W., von Bülach, in Rothrist.

14. August 1991

LMG Labor für Mehl und Getreide AG, bisher in Zofingen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1985, S. 574). Statutenänderung: 11. 7. 1991. Sitz nun: Brittnau, zur Mühle 882. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kuhn Jakob Albert; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Kaufmann Jörg, von Gränichen, in Oberkulm.

14. August 1991

Völker AG, in Suhr, Fahrzeuge und Fahrzeugteile usw., aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2038). Die Firma wird im Handelsregister gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1991

Höchl Informatik AG, in Baden (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4092). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Borri Lionello L., Delegierter; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Brandesini Robin, von Baden, in Ennetbaden. Höchli Raymond, Verwaltungsratspräsident, ist nun auch Delegierter, weiterhin mit Unterschrift zu zweien.

14. August 1991

Felga AG, in Suhr, Spielwaren, aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2038). Die Firma wird im Handelsregister gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1991

Leschot-Felga AG, in Suhr, Spielwaren usw., aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2038). Die Firma wird im Handelsregister gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1991

RPW-Werbeagentur F. Röthlisberger, in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2591). Geschäftsadresse neu: Cholacherstrasse 6.

14. August 1991

Neue Disclean Service AG, in Neuenhof, Durchführung von Wartungen an Datenträgern usw., aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2038). Die Firma wird im Handelsregister gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1991

MB Mühle Brittnau AG, in Brittnau (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2857). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Frey Rudolf, von und in Schöftland. Prokura zu zweien neu: Kaufmann Jörg, von Gränichen in Oberkulm.

14. August 1991

Fela Planungs AG, in Neuenhof, Planung und Engineering für die Herstellung von Leiterplatten usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 959). Unterschrift zu zweien neu: Geel Hans-Rudolf, von Sargans, in Uzwil; Hess Hanspeter, von Altdorf SH, in Laufen-Uhwiesen, und Wiedersheim Gert, von Zürich, in Thundorf. Bei Kern Heinz und Widmer Kurt, die beide weiterhin Unterschrift zu zweien führen, ist der Titel Direktor weggefallen. Prokura Locher Ewald erloschen. Uhlmann Hans, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Wohlenschwil.

14. August 1991

Hilpert Santez, in Berikon, Unterdorfstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hilpert Roman, von Tuggen, in Berikon. Ferner führt Einzelunterschrift: Hilpert Silvia, von Amriswil und Tuggen, in Berikon. Ausführung von sanitären und Heizungs-Installationen.

14. August 1991

Renato Kuster, in Birr, Pestalozzistrasse 663a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kuster Renato, von Eschenbach SG, in Birr. Partnervermittlungen.

14. August 1991

Ackermann Informatik, in Wettingen, Pilatusstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Achermann Rolf, von Beckenried, in Wettingen. Informatik-Dienstleistungen, insbesondere Entwicklung von Software.

14. August 1991

Wasserversorgung Oberrüti, in Oberrüti, Genossenschaft (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1987, S. 2727). Statutenänderung: 14. 5. 1991. Verwaltung nun: 3 oder mehr Mitglieder. Stocker Urs ist nicht mehr Vizepräsident; er bleibt jedoch Verwaltungskultur weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Villiger Paul, von Sins, in Oberrüti, Vizepräsident, und Iten Werner, von Unterägeri, in Oberrüti.

14. August 1991

Lemafe Bau-, Immobilien- & Handels AG, in Zuzgen (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 628). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Felix Leo, Präsident; Unterschrift erloschen. Felix Rudolf, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

14. August 1991

H. R. Diehl Wirtschaftsberatung, in Beinwil am See, Kehlenstrasse 1033, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Diehl Heinz R., von Bonfol, in Beinwil am See. Wirtschaftsberatungen.

14. August 1991

Fliegerschule Birrfeld AG, in Lupfig (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2406). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Spirgi Samuel, Präsident; Unterschrift erloschen. Einzelunterschrift neu: Wyss Heinz, nun in Birrhard, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratspräsident. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Marx Jürg, Dr., von Zürich in Oberrohrdorf.

14. August 1991

Ernst Roth, in Erlinsbach, Restaurant (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4174). Unterschrift Roth Verena erloschen.

14. August 1991

Interfruit-Transport AG, in Merenschwand (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1921). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gysin Hansjörg; Unterschrift erloschen. Hunzinger Joachim, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

14. August 1991

MMV AG, in Brugg, Arbeiten im Bereich der Informatik usw. (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4536). Geschäftsadresse nun: Vorstadt 8.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

14. August 1991

ICF Invest Consulting & Finanz AG, bisher in Gossau SG (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1625). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juli 1991 wurde der Sitz nach Kesswil verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 9. 8. 1989 revidiert am 5. 4. 1991 wurden entsprechend geändert. Zweck: Investition von Anlagegütern (materieller und immaterieller Art) insbesondere für die Baubranche; Entwicklung von und Beratung in Bauprojekten sowie deren Finanzierung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften überbauen, erwerben und veräussern sowie Architektur- und Ingenieurarbeiten ausführen. Ferner Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien und Baumaschinen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Urs Rudolf, von Sitterdorf, nun in Schwyz, ist wie bisher einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Domizil: Seeweg 14, 8593 Kesswil.

14. August 1991

Architektur & Planung Lutschg und Partner AG, in Romanshorn (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3981). Urs Lutschg, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er führt Einzelunterschrift wie bisher. Martin Lutschg, von Mollis, in Goldach, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

14. August 1991

Michael Löhrer Management Partner AG, in Frauenfeld, Durchführung von Seminaren über Verhaltens- und Kommunikationstraining, sowie Führungstechnik und Verkaufsschulung (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2898). Jetzige Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 235.

14. August 1991

Debrunner AG, Filiale Weinfelden, in Weinfelden, Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen sowie deren Verarbeitung (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1757). Die Unternehmung von Viktor Hayoz, Direktor, ist erloschen.

14. August 1991

Küng & Co., in Altnau, Kollektivgesellschaft. Ausführung von Plattenarbeiten in Natur- und Kunststein sowie von elastischen Silikonfugen (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4896). Hugo Keller ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR durch Jochen Küng unter der Firma J. Küng fortgesetzt.

14. August 1991

Schefer + Huser, in Romanshorn, Bodenlegerarbeiten und Sanitärinstallationen (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1536). Die Kollektivgesellschaft wird infolge Auflösung des Geschäftes gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1991

Antonio Manno, Baugeschäft, in Mättendörf (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1988, S. 2047). Die Prokura von Dorinda Manno-Fuertes ist erloschen. Jetzige Geschäftsadresse: Hauptstrasse.

14. August 1991

Perrucci Antennenbau, in Schlattlingen. Firmainhaber ist Marco Perrucci, von Gais, in Schlattlingen, Unterhaltungselektronik, Installationen, Antennenbau. Dorfstrasse 109, 8255 Schlattlingen.

14. August 1991

Meienhofer Schreinerei, in Lommis. Firmainhaber ist Lorenz Meienhofer, von Tobel, in Lommis. Schreinerei. Hauptstrasse 42, 9506 Lommis.

14. August 1991

Atelier für Textilkonservierung, Karin von Lerber, in Kreuzlingen. Firmainhaberin ist Karin von Lerber, von Bern und Gilly, in Gündelhart, Gemeinde Gündelhart-Hörhausen. Atelier für Textilkonservierung, Restaurierung. Hafenstrasse 50, 8280 Kreuzlingen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

13 agosto 1991

Società Cooperativa fra produttori e consumatori Migros-Ticino, in S. Antonino (FUSC del 5. 4. 1991, n. 65, p. 1358). Procura collettiva a due a: Max Fehlmann, da Staffelbach in Melano.

14 agosto 1991

CSB Camion Services AG, succursale di Cadenazzo, trasporti merci, ecc. (FUSC del 21. 4. 1988, n. 91, p. 1579) società anonima con sede principale a Pratteln. La firma di Kurt Rümmele, direttore, è estinta.

14 agosto 1991

Rebox SA, in Bellinzona (Nuova iscrizione). Data statuti: 9. 8. 1991. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di prodotti in informatica, in particolare di programmi informatici e hardware nonché il commercio di equipaggiamenti in relazione con l'elettronica. Capitale sociale: fr. 500.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: da 1 a più membri. Amministratore unico con firma individuale: Pietro Pellegrini, da Stabio in Bellinzona. Direttore con firma individuale: Boris Juric, cittadino jugoslavo in Rijeka (Jugoslavia). Recapito: presso Avv. Pietro Pellegrini, viale Stazione 10, Bellinzona.

L'Ufficio federale del registro di commercio resterà chiuso giovedì 29 agosto 1991 a causa di una manifestazione destinata alla formazione e all'informazione del personale dell'Ufficio federale di giustizia.

Pertanto, questo giorno non verranno né effettuate ricerche relative alle ditte né autorizzate iscrizioni nel registro di commercio, neanche in procedura urgente. Non è inoltre escluso che, nel seguito, si verifichino dei ritardi nella pubblicazione nel FUSC delle iscrizioni dei registri cantonali.

Vi preghiamo di prenderne atto e Vi ringraziamo della Vostra comprensione.

Ufficio di Lugano

13 agosto 1991

Zendrom S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 5. 1991, n. 100, p. 2286), società priva di amministrazione. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Martinelli, da ed in Balerna. La situazione legale essendo ristabilita, lo scioglimento della società è revocato conformemente all'art. 86 al. 3 ORC. La società continua ad esistere sotto la ragione sociale: **Zendrom S.A.**

13 agosto 1991

Cioccolata Alprose S.A., in Caslano, prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 12. 10. 1989, n. 199, p. 4156). Hans Imhof, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma individuale è: Friedrich A. Rothhaar, cittadino germanico in Lugano.

13 agosto 1991

Frany S.A., in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 2. 4. 1973, n. 77, p. 869). Giuseppe Castelli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dott. Pietro Bernasconi, da Coldrerio in Mendrisio, presidente; Kurt Pescia, da Lugano in Dino di Sonvico, membro; Fabio Paganetti, da Basilea e San Nazzaro in Savosa, membro, tutti con firma collettiva a due. Nuovo recapito: via Frasca 3, c/o Società Fiduciaria Svizzera.

13 agosto 1991

Language Service Bella Lingua S.A., in Lugano, commercio di libri, ecc. in fallimento (FUSC del 3. 1. 1991, n. 1, p. 11). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

13 agosto 1991

Aquilone SA, in Pregassona, via Ceresio 39A, uffici propri, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 8. 1991. Scopo: l'acquisto, l'intermediazione e la vendita di articoli casalinghi. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Theo Solcà, da Coldrerio in Gravesano.

13 agosto 1991

Garantan S.A. Impresa di Costruzioni, in Lamone (FUSC del 7. 3. 1991, n. 46, p. 981). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 18. 6. 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

13 agosto 1991

IJK S.A., in Agno, consulenza nel campo dell'informatica, ecc. (FUSC del 6. 11. 1987, n. 258, p. 4334). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 7. 5. 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

13 agosto 1991

Nuova Nectar S.A., in Tavernè, commercio di frutta, ecc. (FUSC del 23. 7. 1990, n. 140, p. 2938). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 14. 12. 1990 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

13 agosto 1991

Piacor S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 21. 3. 1991, n. 56, p. 1193). Con decreto del 16. 7. 1991 della Pretura del Distretto di Lugano la società è stata dichiarata in fallimento.

13 agosto 1991

Vita Compagnia di Assicurazioni sulla vita, agenzia generale per il Ticino e la Mesolcina Armando W. Spinelli, in Lugano (FUSC del 2. 9. 1987, n. 202, p. 3509). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

13 agosto 1991

Nikko Bank (Schweiz) AG, succursale di Lugano (FUSC del 10. 4. 1991, n. 68, p. 1466), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Tadao Osada è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Shigefumi M. Miyake, cittadino giapponese in Onex GE, direttore generale; Shunichi Ohashi, cittadino giapponese in Ebikon.

13 agosto 1991

Spinelli Armando W., agenzia generale per il Ticino della Bernese Assicurazioni, in Lugano, via Canonica 4. Titolare: Armondo W. Spinelli, da Mosogno in Cadempino. La conduzione di un'agenzia di assicurazioni.

13 agosto 1991

Acquarisa S.A., in Agno, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 30. 5. 1989, n. 102, p. 2224). Carlo Tschannen, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Giuseppe Jurietti, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

13 agosto 1991

Banca del Sempione, in Lugano, società anonima (FUSC del 3. 4. 1991, n. 63, p. 1343). La firma di Marco Bernasconi, già condirettore e la procura di Gladys Martignoli sono estinte. Firma collettiva a due per tutta l'impresa è stata conferita a: Eduard Pfändler, da Mogelsberg in Gravesano, direttore. Procura collettiva a due per la sede principale è stata conferita a: Peter Wüst, cittadino germanico in Caslano.

13 agosto 1991

Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) S.A., succursale di Lugano (FUSC del 2. 7. 1991, n. 125, p. 2858), società anonima con sede principale a Losanna. Le firme di Yves Petit, già membro; André Jung e Wladimir de Witt, già direttori; Jean-Maurice Evard, già vice-direttore, come pure le procure di Denis Jeanneret, Florence Koehn, Eric Morf e Didier Python, sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Alessandro Gentile, da Ginevra in Montagnola. Procura collettiva a due è stata conferita a: Yves Ruffetta, da Rossens in Epalinges.

13 agosto 1991

Salami Casagrande S.A., in Pregassona, commercio di salami, ecc. (FUSC del 25. 1. 1989, n. 17, p. 328). La firma di Paul Steiner è estinta.

13 agosto 1991

Maximat A.G., in Lugano, prodotti industriali, ecc. (FUSC del 29. 7. 1988, n. 174, p. 3159). Dott. Angelo Bianchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Federica Bianchi, da Basilea in Tessere.

13 agosto 1991

Usego SA, Succursale di Bironico, in Bironico (FUSC del 2. 7. 1991, n. 125, p. 2858), società anonima con sede principale a Egerkingen. La firma di Danilo Bloesch, già direttore e la procura di Sergio Omarini sono estinte.

13 agosto 1991

Gioda S.A., in Magliaso, commercio di abbigliamento intimo, ecc. (FUSC del 26. 7. 1991, n. 143, p. 3269). Procura individuale è stata conferita a: Giuseppe De Stefano, cittadino italiano in Lugano.

14 agosto 1991

Nikko SA, precedentemente a **Paradiso**, materiale elettronico, ecc. (FUSC del 1. 10. 1990, n. 190, p. 3904). Nuova sede: Lugano, via Canonica 5 c/o Dominio Fiduciaria SA. Statuto modificato: 13. 8. 1991. Daniele Jörg, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma, come pure la procura di Jean Michel Maier, è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Ettore Abeltino, da Chiasso in Vacallo.

14 agosto 1991

Autoconcessionaria Fiat S.A., in Breganzona (FUSC del 27. 12. 1990, n. 250, p. 5109). Aumento di capitale da fr. 600 000 a fr. 1 400 000 mediante l'emissione di 800 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 21. 6. 1991. Il capitale sociale è ora di fr. 1 400 000 diviso in 1400 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

14 agosto 1991

Maspe S.A., in Lugano, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1988, n. 272, p. 4726). Beatrice Volken, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

14 agosto 1991

Arti Grafiche Bernasconi S.A., in Agno, gestione di una tipografia, ecc. (FUSC del 28. 11. 1980, n. 280, p. 3893). Mauro Bernasconi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

14 agosto 1991

Coprodal S.A., a **Paradiso**, compravendita di oggetti d'arte, ecc. (FUSC del 19. 7. 1991, n. 138, p. 3153). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711 CO e 86 cpv. 2 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Coprodal S.A. in liquidazione**. La società è priva di amministrazione e di liquidatori.

14 agosto 1991

Mobi-Lea Lugano S.A. in liquidazione, in Lugano, macchine utensili, ecc. (FUSC del 1. 8. 1990, n. 147, p. 3087). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

14 agosto 1991

Profarm di Tenconi Cesare, in Pazzallo, prodotti parafarmaceutici, ecc. (FUSC del 5. 3. 1991, n. 44, p. 940). Nuova denominazione: **Monotex di Tenconi Cesare**.

14 agosto 1991

Clearton Limited, Londra, succursale di Davesco, in Davesco, commercio di prodotti petroliferi, ecc. (FUSC del 13. 8. 1991, n. 154, p. 3525) società con sede principale a Cardiff. Rappresentante della succursale con firma individuale è: Guido Giacomini, da Russo in Massagno.

14 agosto 1991

Nain S.A., in Lugano, prodotti ortofruticoli, ecc. (FUSC del 12. 7. 1991, n. 133, p. 3029). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711 CO e 86 cpv. 2 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Nain S.A. in liquidazione**. La società è priva di amministrazione e di liquidatori.

14 agosto 1991

Cornaro & Associati S.A., in Lugano, mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 15. 8. 1991, n. 156, p. 3565). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Gianmarco Cornaro, già amministratore unico, ora presidente ed amministratore delegato; Giampiero Berra, da Montagnola in Gentilino, membro; Giuseppe Poggioni, da San Nazzaro in Carona, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente ed amministratore delegato e collettiva a due dei membri.

14 agosto 1991

Nova Ars Medica Clinic SA, in Lugano, gestione di una clinica, ecc. (FUSC del 15. 8. 1991, n. 156, p. 3564). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 30. 7. 1991 la società ha deciso la sua fusione con la «Ars Medica Clinic SA» in Gravesano (FUSC del 15. 8. 1991, n. 156, p. 3564), sulla base del contratto di fusione del 30. 7. 1991 nei termini del quale la società «Ars Medica Clinic SA» riprende a titolo universale, attivo e passivo della Nova Ars Medica Clinic SA, conformemente alle disposizioni dell'art. 748 CO e secondo il bilancio 31. 12. 1990. La società è sciolta.

14 agosto 1991

Ars Medica Clinic SA, in Gravesano, immobili, ecc. (FUSC del 15. 8. 1991, n. 156, p. 3564). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 30. 7. 1991, la società ha ratificato il contratto di fusione concluso con la Nova Ars Medica Clinic SA il 30. 7. 1991. La società Ars Medica Clinic SA giusta l'art. 748 CO e sulla base del bilancio 31. 12. 1990, assume a titolo universale con effetto retroattivo al 1. 1. 1991, attivo e passivo della Nova Ars Medica Clinic SA: attivi fr. 3 263 058.29 (cassa, posta, ecc.) e passivi fr. 3 191 933.72 (creditori, finanziamenti, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 71 124.57. La fusione avviene a titolo gratuito essendo le azioni della società assorbita già di proprietà della società assuntrice. La società ha inoltre deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 1 000 000 mediante l'emissione di 700 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 30. 7. 1991. Il capitale sociale è ora di fr. 1 000 000 diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

14 agosto 1991

Retifica Lagap Pharma AG, succursale di Vezia, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 27. 2. 1991, n. 40, p. 851), società anonima con sede principale a Zugo. Testo esatto: Questa ragione sociale è radiata in seguito al fallimento della sede principale.

Ufficio di Mendrisio

13 agosto 1991

TT Timber Trade Ltd. in liquidazione, in Chiasso, commercio di legname, ecc. (FUSC del 12. 5. 1989, n. 91, p. 1975). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

13 agosto 1991

Gianba S.A., in Chiasso, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 19. 7. 1991, n. 138, p. 3153). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711 CO e 86 cpv. 2 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Gianba S.A. in liquidazione**. La società è priva di amministrazione e di liquidatore.

13 agosto 1991

Nedim S.A., in Chiasso, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 7. 1991, n. 138, p. 3153). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711 CO e 86 cpv. 2 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Nedim S.A. in liquidazione**. La società è priva di amministrazione e di liquidatore.

13 agosto 1991

Promozione Commerciale Moree S.A., in Mendrisio, l'acquisto della part. 1711 del RF di Mendrisio ecc. (FUSC del 19. 7. 1991, n. 138, p. 3153). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711 CO e 86 cpv. 2 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Promozione Commerciale Moree S.A. in liquidazione**. La società è priva di amministrazione e di liquidatore.

14 agosto 1991

Coutts & Co AG, succursale di Chiasso, in Chiasso, la gestione di operazioni bancarie ecc. (FUSC del 15. 7. 1991, n. 134, p. 3059), società anonima con sede principale a Zurigo. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dott. Reto Domeniconi, da Zurigo, in Chardonne VD, membro del consiglio di amministrazione. Aldo Malacrida, già vice-direttore, è ora condirettore e responsabile della succursale, con firma collettiva a due, limitatamente alla succursale come finora.

14 agosto 1991

Diffucap Eurand S.A., in Stabio, la fabbricazione di prodotti chimici e farmaceutici ecc. (FUSC del 19. 11. 1987, n. 269, p. 4511). Giangiulio Volontè, cittadino italiano, in Trezzano sul Naviglio (I), è stato nominato direttore, con firma collettiva a due.

14 agosto 1991

Mega Fiduciaria S.A., in Chiasso (FUSC del 21. 3. 1989, n. 56, p. 1149). Procura collettiva a due per la sede principale è stata conferita a: Emanuele Bianchi, da Lignornetto, in Vacallo.

14 agosto 1991

AV Music Cars S.A., in Chiasso, l'acquisto, la vendita di apparecchi radiofonici ecc. (FUSC del 21. 8. 1991, n. 160, p. 3668). Alessandra Matti, dimissionaria, non è più amministratrice unica, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è Gabriele Ferrari, da Tremona, in Chiasso.

14 agosto 1991

M. Gamma SA in liquidazione, precedentemente in Chiasso, commercio nel campo dell'abbigliamento ecc. (FUSC del 28. 6. 1991, n. 123, p. 2816). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a **Paradiso** (FUSC del 24. 7. 1991, n. 14, p. 3224).

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

12 août 1991

S.I. Rue Centrale-Villars sur Ollon S.A., a Ollon, l'achat, la vente d'immeubles en Suisse (FUSC du 21. 8. 1991, p. 2338). Gérard Finger est maintenant à Villeneuve et Claude de Marchi à Trudy.

12 août 1991

Architecture et technique, Exartec S.A., à Villeneuve (FOSCU du 13. 9. 1990, p. 3684). Maurice Turrian n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

12 août 1991

CAD Design Informatique, Jesus Perez, Villeneuve, rue des Remparts 14. Titulaire: Jesus Perez, d'Espagne, à Villeneuve. Analyse, développement informatique.

12 août 1991

Bernadette Berthoud, Au plaisir d'offrir, à Aigle, rue Farel 4. Titulaire: Bernadette Berthoud, de Troistorrens, à Ollon, Boutique cadeaux.

14 août 1991

S.I. Cavuzet S.A., à Villeneuve, immeubles (FOSCU du 26. 1. 1990, p. 330). Cyrille Mertenat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gino Ley, de et à Genève.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

13 août 1991

Philippe Henchoz, à Château-d'Oex (FOSCU du 17. 6. 1960, p. 1809). Charpentier et menuiserie. Raison radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Cully (district Lavaux)

12 août 1991

Giacomini et Joliet Ingénieurs Civils & Associés SA, à Lutry (FOSCU du 10. 8. 1990, p. 3225). Enrique Mendez n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Gilbert Joliet est actuellement à Renens.

12 août 1991

Delessert frères S.A., précédemment à Pully (FOSCU du 24. 2. 1989, p. 775). Statuts primitifs du 19 janvier 1989 modifiés le 6 août 1991. Siège transféré à Puidoux, zone artisanale du Verney. But: exploitation d'un atelier de constructions métalliques, serrurerie; commerce de tout produit en relation avec cette exploitation. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Claude Delessert, de Savigny, actuellement à Puidoux, président; Jean-Pierre Delessert, de Savigny, actuellement à Savigny, secrétaire, tous deux avec signature individuelle (déjà inscrits).

Bureau d'Echallens

13 août 1991

Sofigest, Catherine Junod, à Cugy. Titulaire: Catherine Junod, de Bullet, à Cugy. Secrétariat, organisations, tous mandats dans le domaine commercial. Epis d'Or 15.

13 août 1991

Banque Cantonale Vaudoise, succursale à Echallens (FOSCU du 12. 7. 1991, p. 3029), avec siège principal à Lausanne. Les signatures de Raymond Brouillard et Claude Chapius sont radiées.

13 août 1991

Albat S.A. in liquidation, à Cugy, immeubles (FOSCU du 27. 9. 1988, p. 3041). Le liquidateur Aldo Barinatti a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau liquidateur, avec signature individuelle: Pierre Bonvin, de Lausanne à Epalinges. Nouvelle adresse de la société en liquidation: chemin du Chaugand 47, à Epalinges.

L'Office fédéral du registre du commerce sera fermé jeudi 29 août 1991 à cause d'un cours de formation et d'information destiné au personnel de l'Office fédéral de la justice.

Aucune recherche concernant les raisons sociales ne sera en conséquence effectuée ce jour-là ni aucune inscription sur le registre du commerce approuvée, même en procédure d'urgence. Il n'est pas non plus exclu que la publication dans la FOSC des inscriptions opérées sur les registres cantonaux accuse de ce fait un certain retard.

Nous vous prions de bien vouloir prendre acte de ces informations et nous vous remercions de votre compréhension.

Bureau de Lausanne

9 août 1991

Donald promotions S.A. en liquidation, à Lausanne, promotion du golf, du tennis et de l'équitation (FOSC du 14. 5. 1990, p. 1912). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

9 août 1991

Bernard Chevalley S.A., à Lausanne, étude, installation et entretien de chauffages centraux et d'appareils de ventilation et de climatisation (FOSC du 7. 11. 1990, p. 4434). Bernard Chevalley est actuellement à Epalinges. Procuration collective à deux, toutefois pas entre eux, est conférée à Marie-Antoinette Chevalley, de Lausanne, à Epalinges, et René Zingg, de Rapperswil BE, à Lausanne.

9 août 1991

J. Jaquet, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 18. 5. 1983, p. 1701). La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

12 août 1991

Capinda gestion S.A., précédemment à Ollon (FOSC du 26. 8. 1987, p. 3425). Siège transféré à Pully, avenue Général-Guisan 46, chez CM conseils et management S.A. Statuts primitifs du 1er octobre 1985 modifiés en dernier lieu le 24 juillet 1991. But: gestion de fortunes et de tout bien mobilier ou immobilier. Capital entièrement libéré: fr. 51 000, divisé en 51 actions au porteur de fr. 1000. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Maurizio Neukomm n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 août 1991

Osiris Paysagiste S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 3. 1990, p. 982). Par décision du 6 mai 1991, le Président du Tribunal du district Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actifs présenté par la société à ses créanciers. La raison sociale devient Osiris Paysagiste S.A. en liquidation concordataire. Liquidateur avec signature individuelle: Jean-Daniel Nicaty, de Moudon, à Villars-St-Croix. La signature de Philippe Cosandey et de Loris Di Savino est radiée. Adresse de la société en liquidation: avenue de Rumine 48, chez Etude Jean-Daniel Nicaty.

12 août 1991

Nuziante Di Marino, à Lausanne, commerce de prêts-à-porter (FOSC du 15. 5. 1991, p. 2067). Nouvelle raison de commerce: Di Marino, Homme.

12 août 1991

Pades informatique S.A., à Crissier (FOSC du 5. 2. 1991, p. 510). Pierre-Alain Daverio n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Eric Schnell reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Procuration collective à deux est conférée à Pierre Pury, de Middel, à Lonay, et Dominique Centeno, du Portugal, à Lausanne.

12 août 1991

Fiduciaire et régie Pierre-André Noz société anonyme, à Pully (FOSC du 6. 9. 1990, p. 3598). La signature de Michel Gut est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Isabelle Jeandrevin, d'Attalens, à Cuarnens, et Catherine Moreillon, de Bex, à Prilly.

12 août 1991

Intersources S.A., à Lausanne, détention de participations dans des sociétés (FOSC du 11. 8. 1989, p. 3366). François Kirschmann et Pierre Muller ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Olivier Perrin, de Privence, à Lausanne, et Alain Tournon, de Gondiswil, à Ecuvillens.

12 août 1991

Eripol restauration S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 27. 4. 1990). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 août 1991

Polymatch S.A., à Crissier, étude et exécution de constructions, notamment en matière sportive (FOSC du 11. 12. 1990, p. 4915). Procuration collective à deux est conférée à Marcel Wenger de Kirchenthurnen, à Mühlethurnen.

12 août 1991

CSD Investment S.A., au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 13. 8. 1986, p. 3165), exploitation d'un bureau d'ingénieurs, avec siège principal à Kôniz. Statuts modifiés le 21 août 1990 au siège principal; aucune modification ne concerne la succursale. La signature de Carlo Colombi, Gottfried Schmid et Bernard Schmutz est radiée. Jean-Pierre Dorthe et Jürg Indermühle signent désormais collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Raeto Conrad, de et à Regensberg, président.

12 août 1991

C & A Mode S.A., succursale à Lausanne (FOSC du 1. 11. 1988, p. 4410), avec siège principal à Genève. La signature de Léonard Brenninkmeijer est radiée. Carl Brenninkmeijer, vice-président et délégué inscrit, est nommé également président et continue à signer individuellement. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Norman Brenninkmeijer, des Pays-Bas, à Bâle, vice-président et délégué, et par la procuration collective à deux d'Albert Loetscher, d'Entlebuch, à Echallens.

12 août 1991

Jean-Claude Dubler, à Lausanne, ferblanterie et couverture (FOSC du 27. 1. 1986, p. 316). Par décision du 23 avril 1991, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la faillite du titulaire.

12 août 1991

Toto cycles, Karoly Toreki, à Lausanne, chemin du Village 15. Titulaire: Karoly Toreki, d'Yverdon-les-Bains, à Renens. Vente et réparation de vélos, cyclomoteurs et tondeuses à gazon.

12 août 1991

FP formation, Madame Pinget, à Epalinges, Le Grand-Chemin 72. Titulaire: Pierrette Pinget, de Lutry, à Epalinges. Enseignement dans le domaine de la micro-informatique.

12 août 1991

Société immobilière Caroline-Pont Bessières, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 9. 7. 1991, p. 2966). Statuts modifiés le 31 juillet 1991; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

12 août 1991

Harson-PG appareils ménagers, Philippe Grenier, à Prilly (FOSC du 18. 9. 1990, p. 3739). Siège transféré à Lausanne, rue de Bourg 11.

12 août 1991

Harson-PG audio-vidéo, Philippe Grenier, à Prilly (FOSC du 18. 9. 1990, p. 3739). Siège transféré à Lausanne, rue de Bourg 11.

12 août 1991

Harson-PG accessoires-auto, Philippe Grenier, à Prilly (FOSC du 18. 9. 1990, p. 3739). Siège transféré à Lausanne, rue de Bourg 11.

12 août 1991

Arc-en-ciel, Josiane Vautravers, à Epalinges, place de la Croix-Blanche 19. Titulaire: Josiane Vautravers, de Romairon, à Epalinges. Commerce de vêtements et articles de diverse nature.

12 août 1991

Joli-Parc B S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 1. 8. 1986, p. 3015). Gabriel Monti n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Danièle Porchet est actuellement à Pully. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Nelly Monti, de et à Lausanne.

12 août 1991

Bobst S.A., à Prilly, fabrication et commerce de machines, appareils et outillages (FOSC du 22. 11. 1990, p. 4661). La signature d'Edwin Bolliger et Hans Habluetzel est radiée et la procuration de Jean-Bernard Paux, Jean-Marc Pont, Marcel Cartier, Jean Bâle et Claude-Alain Dumont éteinte. Les sous-directeurs Pierre-André Jolliet, Thierry de Kalbermann et Andreas Koopmann, sont nommés directeurs; Philippe Michel, actuellement à Savigny; Harry Besson, Olivier Gardiol, Raphaël Sciboz, Roger Roch et Max Mettler, tous dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs; tous continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Alfred Saegesser, de Thunstetten, à Vuillens-la-Ville.

12 août 1991

IBM (Suisse), succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 4. 6. 1991, p. 2411), avec siège principal à Zurich. La procuration de Jean-Louis Maurer est éteinte.

13 août 1991

«Winterthur» Société Suisse d'Assurances, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 11. 9. 1990, p. 3651), avec siège principal à Winterthur. Procuration collective à deux, est conférée à Gérard Thorin, de Villars-sous-Mont, au Mont-sur-Lausanne.

13 août 1991

S.I. Avenue du Léman 29 S.A. en liquidation, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 12. 1. 1987, p. 107). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 août 1991

TS gems, Sedo, à Lausanne, commerce et distribution d'articles de décoration et artisanaux (FOSC du 23. 4. 1991, p. 1547). Nouvelle adresse: avenue d'Echallens 74.

13 août 1991

Fidinter S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne (FOSC du 30. 7. 1991, p. 3320). Signature collective à deux, limitée au siège principal, est conférée à Pierre Epitoux, de Chavannes-près-Renens, à Epalinges, directeur-adjoint.

13 août 1991

Nestor S.A. Lausanne, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 12. 4. 1991, p. 1504). Statuts modifiés le 8 août 1991. Le capital de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré (la libération du solde a été opérée par compensation de créance).

13 août 1991

Distribution de viandes et comestibles Carnadis S.A., à Lausanne, (FOSC du 26. 6. 1991, p. 2774). Procuration collective à deux est conférée à Michel Jatou, de Villars-Mendraz, à Sugnens.

13 août 1991

Stavrindis S.A., à Paudex, route de Bernadaz 42. Nouvelle société anonyme. Statuts: 9 août 1991. But: Commerce de matériel professionnel audio-visuel, vêtements, sous-vêtements et marchandises de diverse nature. Reprise de biens envisagée: deux voitures automobiles, mobilier et matériel du bureau, matériel électronique et ordinaire pour fr. 130 000 au maximum. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 40 000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Constantin Stavrindis, de Grèce, à Paudex, président avec signature individuelle; Despina Stavrindis et Erika Stavrindis, toutes deux de Gerzensee, à Paudex, avec signature collective à deux.

13 août 1991

Cray research (Suisse) S.A., à Lausanne, installation et entretien des équipements de recherche Cray (FOSC du 12. 10. 1990, p. 4075). Robert Levy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Gilbert Lauber, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur délégué et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bryan Mackay Little, de Grande-Bretagne, à Cheam (GB), président.

13 août 1991

Elixon holding S.A., à Pully, acquisition et administration de participations à des entreprises (FOSC du 2. 2. 1988, p. 412). Gérard Finger est actuellement à Villeneuve VD, et Claude de Marchi à Lutry.

13 août 1991

Promo 2000 S.A., à Prilly, organisation de voyages et toute activité relative à la fonction d'agence de voyage et de tourisme (FOSC du 12. 2. 1990, p. 546). Francine Aubert est actuellement Francine Morena-Aubert.

13 août 1991

Union UAP compagnie d'assurances sur la vie, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 6. 7. 1990, p. 2710). La signature de Bruno Spring et Yves Chiche est radiée et la procuration de Christian Bolliger et Giorgio Nizzola éteinte. Signature individuelle est conférée à Pierre Gautier, de France, aux Alluets-le-Roi (F), directeur général.

13 août 1991

IWP Interwagons Privés S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 7. 1989, p. 2822). Rodolphe Meierhans n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Antoine Maillard, de Siviriez, à Coppet.

13 août 1991

Assa Annonces Suisses S.A. Société Suisse de Publicité, succursale de Lausanne (FOSC du 27. 3. 1991, p. 1281), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Ernst Grab, de Rothenhurn, à Hirsler, directeur général.

13 août 1991

Revidata S.A., succursale à Lausanne, acquisition et administration de participations à des entreprises commerciales et industrielles et financement de telles entreprises (FOSC du 17. 2. 1989, p. 673), avec siège principal à Coire. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

13 août 1991

M & R Night Costumes S.r.l., à Lausanne (FOSC du 22. 7. 1991, p. 3177). Par suite du transfert de son siège à Neuchâtel (FOSC du 8. 8. 1991, p. 3458), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

13 août 1991

S.I. coopérative Plan Sepey 323, à Lausanne (FOSC du 7. 11. 1990, p. 4435). Par suite du transfert de son siège à Saint-Légier-La Chiesaz (FOSC du 5. 8. 1991, p. 3388), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

13 août 1991

Interligne, Anne Racine Zaugg, à Lausanne (FOSC du 14. 12. 1989, p. 5041). Par suite du transfert de son siège à Berne (FOSC du 6. 8. 1991, p. 3402), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

13 août 1991

Celtek S.A., à Lausanne, commerce de produits et marchandises, mandats fiduciaires (FOSC du 31. 10. 1986, p. 4162). Par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC du 7. 8. 1991, p. 3430), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

13 août 1991

Barkhuus computing, à Prilly (FOSC du 12. 11. 1987, p. 4415). Par suite du transfert de son siège à Villars-le-Terroir (FOSC du 8. 8. 1991, p. 3456), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

13 août 1991

Cicerotique S.A., à Renens, exploitation d'un atelier de photo-composition (FOSC du 27. 2. 1991, p. 852). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 30 mai 1991. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 9 août 1991.

13 août 1991

Rosina Ollo, à Lausanne, exploitation d'un restaurant à l'enseigne «La Scala» (FOSC du 1. 11. 1988, p. 4410). Par décision du 19 juillet 1991, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la titulaire.

13 août 1991

Miofond, Miodrag Jeremic, à Lausanne, montage de faux plafonds, en faillite (FOSC du 2. 11. 1990, p. 4370). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Moudon

23 juillet 1991

Maurice Faucherre & Cie, à Moudon, société en nom collectif, commerce de charbons et de mazout de chauffage, dépôt d'eaux minérales (FOSC du 13. 1. 1983, p. 135). Suite à la reprise des actifs et passifs de la société en nom collectif Maurice Faucherre & Cie, à Moudon, par la société anonyme Faucherre Combustibles S.A., à Moudon, en constitution (voir ci-dessous), cette raison sociale est radiée.

23 juillet 1991

Faucherre Combustibles S.A., à Moudon, nouvelle société anonyme, commerce de combustibles en tous genres. Acte constitutif et statuts: 17 juillet 1991. But: commerce de combustibles en tous genres. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Selon convention du 17 juillet 1991, il est fait apport des actifs et passifs de l'entreprise Maurice Faucherre & Cie, à Moudon. Les actifs s'élevaient à fr. 719 837,05 et les passifs à fr. 185 675,15, soit un actif net de fr. 534 161,88, accepté pour ce montant dont 100 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: Maurice Faucherre, de et à Moudon, président; Jean-Daniel Faucherre, de et à Moudon; tous deux avec signature individuelle. Adresse: Le Devin.

Bureau de Nyon

12 août 1991

Fantasia Flowers S.A., à Nyon, commerce et transport de produits agricoles (FOSC du 27. 7. 1989, p. 3141). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Pully (FOSC du 9. 8. 1991, p. 3475).

13 août 1991

Tabac la Couronne S.A., à Nyon, exploitation d'un commerce de tabac (FOSC du 6. 4. 1989, p. 1377). Mario Lipuner, jusqu'ici administrateur unique, est nommé président; il signe désormais collectivement à deux. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Hélène Aazam-Zanganeh, de Genève, à Gland, secrétaire. Fereidoun Aazam-Zanganeh n'est plus directeur; sa signature est radiée.

Bureau de Vevey

12 août 1991

Carrosserie Olympia, S. Delli Gatti & J. Medina, à Vevey, Société en nom collectif qui commence le 2 septembre 1991. Associés: Stefano Delli Gatti, d'Italie, à Chavannes-près-Renens; Juan Medina, d'Espagne, à Vevey. Carrosserie. Avenue de Corsier 12.

12 août 1991

S.I. Alexandre Kohler S.A., à Vevey (FOSC du 17. 4. 1985, p. 1459). Gérard Felli n'est plus président, Gérard Wuilleret n'est plus secrétaire, leur signature est radiée.

13 août 1991

Pierre-André Pilet, à Vevey. Titulaire: Pierre-André Pilet, de Rosinière, à Vevey. Paysagiste. Avenue Ernest-Bieler 25.

13 août 1991

Lennard Finance and Equity S.A., à Montreux, financement d'entreprises industrielles (FOSC du 1. 3. 1991, p. 891). La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions des art. 711, al. 4 du CO et 86 de l'ORC. Elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Lennard Finance and Equity S.A. en liquidation, par les administrateurs inscrits, Colin Lennard et Françoise Dini, lesquels signeront individuellement.

13 août 1991

Boutique Elle et Lui G. Cavelti S.A. en liquidation, à Saint-Légier-La Chiesaz (FOSC du 28. 12. 1989, p. 5197). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 août 1991

Organisation Zoller S.A. (Organisation Zoller A.G.), à Vevey, bureau de conseils en organisation technique et administrative d'entreprises en matière d'informatique et de planification (FOSC du 31. 5. 1991, p. 2359). Frank Georg Pulfer, de Rümligen, à Zollikofen; Julius Meier, de Baden, à Gränichen, sont nommés directeurs avec signature collective à deux. Procuration avec signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Bernard Lorenz, de Tübel, à Attalens.

13 août 1991

Rinsoz & Ormond Tabac S.A., à Vevey, opérations relatives à l'industrie et au commerce du tabac (FOSC du 7. 8. 1991, p. 3429). Volkmar Petzold est actuellement originaire d'Adligenswil.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

12 août 1991

Stoa S.A., à Yverdon-les-Bains, immeubles (FOSC du 24. 4. 1990, p. 1573). Vally De Marco Pfister n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice, avec signature individuelle: Anne-France Eyer, de Roche VD, à Morges.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

12. August 1991
Restaurant Egga, Rudolf Glauser, in E i s c h o l l (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1987, S. 1923). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

12. August 1991
Taxi Marco AG, in Z e r m a t t, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1721). Der Instruktionsrichter des Bezirkes Visp hat mit Entscheid vom 23. 7. 1991 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

13. August 1991
Billardsalon Scheidegger & Co., in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1991. Gesellschafter: Roland Scheidegger, von Steinhof, in Brig-Glis, Komplementär, und Karin Scheidegger, von Steinhof, in Brig-Glis, Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 1000. Betrieb einer Billardhalle und des dazugehörigen Barbetriebes.

Berichtigung
Silvie Kostümverleih, Bernadette Frankini, in Bitsch (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2238). Richtiger Sitz: Bitsch (nicht Blatten, Gemeinde Naters).

Bureau de St-Maurice

13 août 1991
René Torello SA, à M a s s o n g e x, entreprise de maçonnerie et génie civil (FOSC du 12. 7. 1973, p. 1978). Signature collective à deux avec René Torello, administrateur unique inscrit, est conférée à Muriel Favre, née Torello, de Bagnes et Chamoson, à Massongex, ou Didier Torello, de Bagnes, à Massongex, les deux, fondé de pouvoir.

13 août 1991
Savioz & Marti, succursale de Collombey-Muraz, à C o l l o m b e y - M u r a z, entreprise de construction, etc. (FOSC du 12. 7. 1991, p. 3031). Signature individuelle est conférée à Friedrich Wiedmer, d'Oberburg, à Bolligen, administrateur.

13 août 1991
Restomicil S.A., à C h a r r a t, en faillite (FOSC du 9. 11. 1989, p. 4556). Radiation après clôture de faillite.

14 août 1991
Eric Bigonville, à M o n t h e y. Titulaire: Eric Bigonville, de Belgique, à Massongex. Exploitation d'un café-restaurant et pizzeria sous l'enseigne «Café des Ilettes». Les Ilettes, 1870 Monthey (inscription d'office au sens de l'article 57 al. 4 ORC).

14 août 1991
Oléoduc du Rhône SA, à B o v e r n i e r, construction, exploitation d'un oléoduc (FOSC du 28. 8. 1990, p. 3463). Nouvel administrateur sans signature: Georges Moret, de et à Martigny. Radiation de l'administrateur démissionnaire Gianfranco Antognini.

14 août 1991
Céline Chablais, à T r o i s t o r r e n t s, café-restaurant «Buffet de la Gare» (FOSC du 10. 12. 1990, p. 4897). Selon décision judiciaire du 26. 7. 1991, la titulaire a été déclarée en état de faillite.

Bureau de Sion

13 août 1991
RS Création, Roger Schöpfer, à S i o n. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Roger Schöpfer, de Sion à Bramois, commune de Sion. Exploitation d'un atelier d'architecture, toutes transactions immobilières. 1967 Bramois-Sion.

13 août 1991
Marius Pitteloud & Fils, à S i o n. Société en nom collectif. Commerce de vins et spiritueux (FOSC du 15. 7. 1985, no 161, p. 2715). L'associé Marius Pitteloud est décédé, sa signature est radiée. La société continue avec les trois associés inscrits: Annie Pitteloud, veuve de Marius; Anne-Marie Adams, actuellement Anne-Marie Pitteloud, et Michel Pitteloud. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle des associés Michel Pitteloud et Anne-Marie Pitteloud.

13 août 1991
Xero-Copy TK S.A., à S i o n. Service-photocopies, etc. (FOSC du 7. 5. 1991, no 87, p. 162). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le Tribunal de Sion le 18. 7. 1991.

13 août 1991
Tecna SA, à S i o n. Bureau d'architecture et d'ingénieur, etc. (FOSC du 27. 6. 1990, no 122, p. 2573). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le Tribunal de Sion le 17. 7. 1991.

13 août 1991
Méric, atelier de constructions métalliques, à C o n t h e y (FOSC du 28. 3. 1991, no 61, p. 1306). Le titulaire Cémil Méric à Sion, est déclaré en état de faillite par prononcé du Tribunal de Sion du 18. 7. 1991.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 août 1991
Amsi Eric Praz, à B o u d r y, agence marketing, services informatisés (FOSC du 27. 2. 1989, no 40, p. 797). Par jugement du 12 août 1991, le président du Tribunal civil de Boudry a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau du Locle

13 août 1991
Oxycolor Eric Hoferer, au L o c l e. Atelier d'oxydation et de coloration, etc. (FOSC du 19. 7. 1988, no 165, p. 3003). Nouvelle adresse de l'entreprise: Jeanneret 11.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

13 août 1991
Galeries du Vallon S.A., à F l e u r i e r, commerce en gros et en détail de nouveautés, articles d'ameublements et d'habillements (FOSC du 28. 8. 1986, no 199, p. 3342). Jacques Maus, président, Philippe Nordmann, vice-président, Gérard Nordmann, secrétaire, et Olivier Maus, membre, ont démissionné, leurs signatures sont radiées. Ont été nommés: Jean-Luc Nordmann, de Seuzach ZH, à Villars-sur-Glâne, président avec signature individuelle; Bluette Nordmann, de Seuzach ZH, à Fribourg; Anne-Françoise Auberson, d'Essertines-sur-Yverdon, à Coppet, et Claude Nordmann, de Seuzach ZH, à Vuisternens-en-Ogoz; tous trois membres avec signature collective à deux.

13 août 1991
Serac-Valtra S.A., à C o u v e t, construction et exploitation d'antennes collectives de télévision (FOSC du 25. 11. 1987, no 274, p. 4600). Roger Cerf, président, a démissionné, sa signature est radiée. Roland Rebetez, jusqu'ici vice-président, est nommé président avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

12 août 1991
Restaurant du Cercle de la Voile, Roland Girardin, à N e u c h â t e l, route des Falaises 14. Titulaire: Roland Girardin, de France, à Neuchâtel. Exploitation du restaurant du Cercle de la Voile.

13 août 1991
Fiduciaire J.-L. Vaucher, à N e u c h â t e l (FOSC du 23. 1. 1991, no 15, p. 314). Le titulaire est actuellement à Fleurier.

13 août 1991
Mivasol S.A., à N e u c h â t e l, mise en valeur et gérance de fonds et domaines (FOSC du 16. 6. 1989, no 115, p. 2516). L'administrateur Paul Macheret est décédé; sa signature est radiée. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison: **Mivasol S.A. en liquidation**. Jean-Luc Sauthier, de Volleges, à Grolley, est liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: c/o Jean-Luc Sauthier, tuteur général de la Justice de Paix du 3e cercle de la Sarine, route de Corminboeuf 11, 1782 Belfaux.

13 août 1991
Yonash Trade SA, à N e u c h â t e l, importation, exportation de coton, etc. (FOSC du 1. 2. 1989, no 22, p. 435). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 1 000 000 par incorporation d'une somme de fr. 750 000 prélevée sur le bénéfice reporté à la disposition de l'assemblée générale, et par l'émission de 1500 actions de fr. 500 au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 500 nominatives et 1500 actions de fr. 500 au porteur. Statuts modifiés le 18. 7. 1991.

14 août 1991
Modernmark AG, à N e u c h â t e l, fabrication, commerce de machines pour le montage automatique de microproduits, etc. (FOSC du 11. 1. 1991, no 7, p. 134). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, à Neuchâtel, du 18. 7. 1991.

14 août 1991
Rondo Mode S.A., à M a r i n - E p a g n i e r, commercialisation, fabrication, conception de tissus, etc. (FOSC du 9. 10. 1990, no 196, p. 4022). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, à Neuchâtel, du 25. 7. 1991.

14 août 1991
Heliomazout S.A., à N e u c h â t e l (FOSC du 21. 2. 1991, no 36, p. 767). Jean Boquillon et Henry DuPasquier ne sont plus administrateurs: leur signature est radiée. Georg Padrutt devient administrateur unique avec signature individuelle.

14 août 1991
Tekniksil S.A., à N e u c h â t e l, prise de participations, etc. (FOSC du 11. 6. 1991, no 110, p. 2527)
Migrata S.à.r.l., à N e u c h â t e l, recherches techniques dans le domaine de la propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 30. 7. 1991, no 145, p. 3321)
PDA Professional Development Associates S.à.r.l., à N e u c h â t e l, concevoir, réaliser des séminaires, conférences, etc. (FOSC du 2. 5. 1991, no 84, p. 1863)

Patrick F. Greene est actuellement à Neuchâtel.

14 août 1991
S.I. Wingeier & Cie, à E n g e s, c/o Pierre-André Wingeier. Nouvelle société en nom collectif du 14. 8. 1991. Associés avec signature collective à deux avec Daisy Lack: Pierre-André Wingeier, de Langnau im Emmental, à Enges, et Pierre-Alain Racine, de et à Lambing, associée avec signature collective à deux: Daisy Lack née Biedermann, d'Oberbögen, à Nods; associé sans signature: Maurice Lack, d'Oberbögen, à Neuchâtel. Acquisition, vente, construction, transformation d'immeubles; toutes activités en relation avec le secteur immobilier.

Genève - Genf - Ginevra

12 août 1991
A. Abena Abena, à C a r o u g e, pièces détachées pour machines industrielles (FOSC du 17. 5. 1991, p. 2130). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

12 août 1991
Roxane Epicerie-Traiteur, Carré et Schoz, à G e n è v e, société en nom collectif (FOSC du 30. 4. 1990, p. 1672). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

12 août 1991
Compac fabrique d'appareils de mesure, Jacqueline Häberlin-Maurer, à V e r n i e r (FOSC du 17. 11. 1989, p. 4677). La procuration de Jean Häberlin (décédé), Pierre Hulliger, Paul Tanner, Robert Terrier et Yves Lehmann est radiée.

12 août 1991
Gaston et Catherine Kunzli, à C h a n c y, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 20. 6. 1991, p. 2694). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

12 août 1991
Roland Yves Lador, à G e n è v e, organisation et vente de cours de formation professionnelle (FOSC du 4. 2. 1991, p. 486). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 août 1991
Martinet, Bataillon & Cie, à G e n è v e, conseils, assistance et prestations de services dans les domaines de l'organisation, etc., société en nom collectif (FOSC du 29. 2. 1988, p. 806). L'associé Frédéric Martinet est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 août 1991
Transports Pasini, à G e n è v e (FOSC du 22. 12. 1987, p. 4964). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 19. 7. 1991.

12 août 1991
Perregaux Diffusion, à G e n è v e, micro-soudure et articles électroménagers (FOSC du 8. 9. 1989, p. 3730). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Continuation des affaires, à l'exclusion du passif, par la maison «Perregaux Diffusion, Baraldi succ.», à Genève.

12 août 1991
Perregaux Diffusion, Baraldi succ., à G e n è v e, avenue de Rosemont 3. Chef de la maison: Anna Baraldi, d'Italie, à Genève. Commerce, diffusion et commerce d'articles ménagers, pour le bricolage et de diverses natures. Continuation des affaires, à l'exclusion du passif, de la maison «Perregaux Diffusion», à Genève.

12 août 1991
Vincenzo Pinna, à V e r n i e r, Le Lignon, avenue du Lignon 54. Chef de la maison: Vincenzo Pinna, d'Italie, à Vernier. Entreprise de maçonnerie et de peinture.

12 août 1991
Dino Zanotti, à D a r d a g n y, chemin des Pompes 10. Chef de la maison: Dino Zanotti, d'Italie, à Dardagny. Développement, représentation et vente de logiciels et de programmes informatiques, notamment dans le domaine de l'hôtellerie.

12 août 1991
DGS SA, en liquidation, à C h è n e - B o u g e r i e s, fabrication et représentation de montres, etc. (FOSC du 20. 4. 1990, p. 1525). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 août 1991
Soraton SA, à G e n è v e, conseils en marketing, etc. (FOSC du 27. 7. 1990, p. 3025). Par suite du transfert de son siège N i e d e r u r n e n, la société a été inscrite au registre de Glaris (FOSC du 6. 8. 1991, p. 3404). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 août 1991
Société Immobilière L'Aubretia, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 20. 4. 1970, p. 879). Administration: Roland Gauthey nommé président et Michel Gauthey, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: avenue de Frontenex 32, chez R. Gauthey et Fils.

12 août 1991
CG Gerimpex SA, à G e n è v e, tenue, contrôle et organisation de comptabilité, etc. (FOSC du 7. 6. 1991, p. 2475). Les pouvoirs de Guy Jossi de même que la procuration de Franz Neukomm, sont radiés.

12 août 1991
La Compagnie Financière Holding Benjamin et Edmond de Rothschild Genève SA, à G e n è v e (FOSC du 22. 3. 1991, p. 1213). Jean-Pierre Rosfelder n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 août 1991
Devillard SA, à G e n è v e, commerce et entretien de machines de bureau, etc. (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4937). Procuration collective à deux avec l'administrateur ou un directeur a été conférée à Gino Colombo, de Genève, à Chêne-Bougeries et Pascal Kirchofer, de La Chaux-de-Fonds, à Borex.

12 août 1991
Fiduciary Trust International (Suisse) SA, à G e n è v e, gestion et administration de fortune, etc. (FOSC du 5. 4. 1991, p. 1388). Signature collective à deux a été conférée à Pierre-Olivier Essig, de Bâle, à Lausanne, directeur adjoint.

12 août 1991
SI Grand-Pré 59, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 25. 10. 1989, p. 4338). François Roch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Yves Brun, de Lancy, à Puplinge, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 22, chez Comptoir Genevois Immobilier.

12 août 1991
Hoare Govett SA, à G e n è v e, participations à d'autres sociétés, etc. (FOSC du 1. 8. 1988, p. 3190). Nicholas A. Prior n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Timothy Geary E. Kilpatrick, de Grande-Bretagne, à Farnham (GB), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 août 1991
ISS Securisystem SA, à G e n è v e, prestation de services dans le domaine de la sécurité des personnes et des biens, etc. (FOSC du 28. 5. 1991, p. 2290). La procuration de Sonja Herli est radiée.

12 août 1991
Jet B SA, à G e n è v e, développer, produire et vendre des produits de tout genre, etc. (FOSC du 13. 7. 1989, p. 2936). Les administrateurs Jacques Bogorad et Walter Schlup signent désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue William-Favre 10, chez Jacques Bogorad.

12 août 1991
Magnetic Emplois SA, à G e n è v e, placement de personnel, etc. (FOSC du 16. 5. 1991, p. 2112). Nouvelle adresse: rue d'Italie 11.

12 août 1991
Proscenium SA, à G e n è v e, créer, représenter et distribuer tous produits relevant de l'industrie des télécommunications, etc. (FOSC du 22. 5. 1991, p. 2188). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 al. 4 CO et 86 ORC. Sa raison sociale devient: **Proscenium SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

12 août 1991
La Rencontre, à G e n è v e, procurer à ses membres des espaces habitables, etc. société coopérative (FOSC du 4. 12. 1981, p. 3826). Les pouvoirs de Fiorangela Franzonello et Bernard Schneuwly sont radiés. Signature collective à deux d'Anna Baldacci, de et à Genève, présidente; Michel Schmid, à Meyrin, secrétaire, et Félix Dalang, maintenant domicilié à Vernier, tous membres du comité. Nouvelle adresse: rue Jean-Louis Hugon 9, chez Anna Baldacci.

12 août 1991
Suntrust Investment Company, à G e n è v e, gestion et administration de fortunes, etc. (FOSC du 8. 4. 1991, p. 1418). Bernard Kretz n'est plus directeur; il reste membre et secrétaire du conseil d'administration et continue à signer individuellement. Jean-Claude Andrey et Alain Kretz, jusqu'ici directeurs adjoints, nommés directeurs, continuent à signer collectivement à deux.

12 août 1991
Télélancy SA, à L a n c y, étudier, construire, exploiter dans la commune de Lancy, un réseau de distribution par câble de télévision, etc. (FOSC du 9. 11. 1987, p. 4367). François Sprungli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Spinucci, de Versoix, à Lancy, est membre et président de l'administration avec signature collective à deux.

12 août 1991
Al Rajhi Financial Group SA, à G e n è v e, prise de participation, etc. (FOSC du 14. 6. 1988, p. 2455). Pierre-Richard Muller et Pierre Lucac ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

12 août 1991
Medimmo SA, à G e n è v e, réalisation d'affaires immobilières, etc. (FOSC du 31. 7. 1991, p. 3341). L'administrateur Gérard Felli, nommé président, continue à signer collectivement à deux.

12 août 1991
Caisse Raiffeisen de Vandoeuvres, à V a n d o e u v r e s, société coopératives (FOSC du 21. 8. 1991, p. 3669). La responsabilité solidaire et illimitée des associés est supprimée. Statuts modifiés le 9. 4. 1991.

12 août 1991
Solon Fiduciaire SA, à G e n è v e (FOSC du 28. 9. 1990, p. 3886). Nouvelle raison sociale: **Solon SA**. Statuts modifiés le 8. 8. 1991.

12 août 1991
Wax Boy SA, à C h è n e - B o u g e r i e s, achat, vente de tous produits, etc. (FOSC du 22. 8. 1989, p. 3497). Michel Ecoeur n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Truffer jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

12 août 1991
Amidon Paterson Film SA, à G e n è v e, production de produits audiovisuels, etc. (FOSC du 29. 9. 1986, p. 3726). Nelly Meier n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Alain Meier, de Gempen, à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 août 1991

Barclays Bank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 22. 4. 1991, p. 1657). Andrew M. Etherington n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John Edwin Church, de Grande-Bretagne, à Hampstead (GB), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1991

BGG, Banque Genevoise de Gestion, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1991, p. 1213). La procuration d'Elisabeth Huber est radiée.

13 août 1991

COLC International, Comité pour la lutte anti-contrefaçon, à Genève, association (FOSC du 23. 3. 1989, p. 1206). Les pouvoirs de Jean-Jacques Guerlain, Jacques Henri Hubscher, Giulio Malgara, Giuseppe Sena et Paolo Tarchini sont radiés. Signature collective à deux d'Albert Bouilhet ou Henry Racamier ou Alain Thrierr ou Herbert Wirth ou Myrtil Bernard Lehmann, de France, à Saint-Cloud (F), ou Marc Frisanco, de France, à Thônex, ou Yves Kerbirou, de France, à Meudon (F), ou Jean-Rémy Chandon-Moët, de France, à Hautvillers (F), ou Jaime Peribañez Plaza, d'Espagne, à Barcelone (E) ou Nicola Trussardi, d'Italie, à Milan (I), ou Bertrand Gros, de Lancy, à Coligny, avec Pierre Aubert, président, tous membres du comité.

13 août 1991

Freedom Trust SA, à Genève, agir en tant que trustee ou exécuter d'actes de trusts constitués selon le droit anglo-saxon, etc. (FOSC du 29. 1. 1991, p. 402). Pierre Charmant n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Andreas von Planta, de Bâle, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1991

Hotalp SA, à Genève, acquisition, exploitation d'hôtels, etc. (FOSC du 27. 4. 1990, p. 1655). Cyprien Michaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 août 1991

Koala SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 16. 8. 1990, p. 3309). Robert Pennone, de Lausanne, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1991

Novafin Financière SA, à Genève, organisation et administration de financement, etc. (FOSC du 16. 8. 1991, p. 3589). Procuration collective à deux a été conférée à Massimiliano Piumi, d'Italie, à Saint-Prix.

13 août 1991

Paris Miki (International) SA, à Genève, fabrication et commerce de produits notamment dans les domaines de l'optique, etc. (FOSC du 16. 5. 1991, p. 2112). Jean-Philippe Rochat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Olivier Brunisholz, de Fribourg, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1991

Rigafin SA, à Genève, effectuer des financements, etc. (FOSC du 3. 10. 1989, p. 4032). Joseph Bättig et Marcel Tobler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Edwin Hottinger, de Meilen, à Egg bei Zurich, président, et Heinz Baltensperger, de Winterthour, à Opfikon, lesquels signent collectivement à deux.

13 août 1991

SI Rozarchamps «PAT», à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 6. 1991, p. 2624). Pierre Zimmermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Hoffer, de Genève, à Bardonnex, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1991

Tuyaux Bonna SA, Genève, à Genève (FOSC du 9. 5. 1988, p. 1892). Jean-Marie Berset n'est plus administrateur. Jean-Claude Honegger, de Zurich, à Confignon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1991

Union Compagnonnique de Genève, au Grand-Sacconnex, pratiquer la mutualité et la solidarité entre ses membres, etc. société coopérative (FOSC du 24. 5. 1989, p. 2138). Les pouvoirs de Michel Deshusses sont radiés. Nicolas Mezzena, de Genève, à Avully, membre et secrétaire de l'administration, signe collectivement à deux.

13 août 1991

Société Immobilière Volmont, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 8. 1989, p. 3497). Karel Studer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Louis Bottani, de Bioggio, à Bernex, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 août 1991

Jonos Alder, à Vernier, rue du Village 15. Chef de la maison: Jonos Alder, de Genève, à Vernier. Courtage dans le domaine des véhicules automobiles d'occasion.

13 août 1991

Bellostà, à Genève, entreprise de serrurerie, etc. (FOSC du 20. 1. 1977, p. 202). Nouveau siège: Thônex, rue de Genève 125A.

13 août 1991

Nicolas Dzierlatka, à Genève, jeux, jouets, gadgets, etc. (FOSC du 6. 6. 1991, p. 2455). Nouvelle raison de commerce: Daktao, Nicolas Dzierlatka.

13 août 1991

Christian Guggenbühl, à Genève, vente d'appareils et instruments de musique (FOSC du 7. 3. 1990, p. 905). Nouveau siège: Carouge, rue Saint-Joseph 39.

13 août 1991

Deliceandor, Armando Lopez, à Genève, rue de la Navigation 5. Chef de la maison: Armando Lopez, du Mexique, à Chêne-Bougeries. Commerce et représentation de saumon fumé et d'articles de diverses natures.

Rectification

DKN Holding SA, à Genève (FOSC du 7. 8. 1991, p. 3430). Le but exact est: prise, administration et gestion de participations dans toutes sociétés ou entreprises commerciales, financières, industrielles, notamment de production, distribution et de représentation d'équipements de climatisation; opérations immobilières à l'étranger.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

12 août 1991

PGO Holding S.A. en liquidation, à Delémont (FOSC du 15. 8. 1990, no 157, p. 3286), dissoute. Les administrateurs Robert Simon, président et Michel Boule, secrétaire, ont démissionné.

12 août 1991

Avicola Holding SA, en liquidation, à Delémont (FOSC du 14. 8. 1989, no 156, p. 3388), dissoute. Jean Keller, président, est décédé; Gérard Mojon, secrétaire, a démissionné.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintriften.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite

Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt anzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codetitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(5107)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des zwischen dem 25. und 30. April 1991 verstorbenen **Bretscher Hans-Peter**, geb. 27. April 1946, von Zürich und Henggart ZH, wohnhaft gewesen Manegg-Promenade 80, 8041 Zürich.

Der Verstorbene war Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma HPB Facility Management, Gasselstrasse 7, 9443 Widnau.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1991.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 29. August 1991. Die Konkursverwaltung beabsichtigt sofort nach Ablauf der Eingabefrist die beweglichen Sachen (Büro- und Wohnungseinrichtung usw. in Widnau SG) gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder durch öffentliche Versteigerung zu verwerten. Jeder Gläubiger oder andere Interessierte sind berechtigt, bis zum 29. August 1991 beim Konkursamt Enge-Zürich schriftlich Kaufangebote einzureichen.

8002 Zürich, 9. August 1991

Konkursamt Enge-Zürich, Bedenstrasse 28; A. Meier, Notarstellvertreter

Bern

(5451)

Gemeinschuldner: **Air Mech Hans Reinhard Bauder**, 1945, Heizungs- und Lüftungsanlagen, Schulriedstrasse 14, 3293 Dotzigen.

Datum der Eröffnung: 22. Juli 1991.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 12. September 1991.

Widerruf GE-Nr.: 255 419.

Verwertung der Aktiven: Das Konkursamt Büren erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gesamtschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung der Konkurseröffnung im Schweiz. Handelsamtsblatt schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufangebote einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

3294 Büren an der Aare, 23. August 1991

Konkursamt Büren

Luzern

(5452)

Gemeinschuldner: **Aschwanden Kurt**, geb. am 10. Juli 1947, von Bürglen UR, Bodenleger, Staffelnweg 11, **Reussbühl** (Gemeinde Littau).

Konkurseröffnung: 26. Juni 1991 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist bis 13. September 1991 (Wert: 26. Juni 1991).

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 19. August 1991

Konkursamt Luzern-Land

Luzern

(5453)

Gemeinschuldnerin: **Pilatus A.G. für Kassen- und Datensysteme**, Lilienweg 8, 6010 Kriens.

Konkurseröffnung: 10. Juni 1991 gemäss Art. 725 Abs. 4 OR und Art. 192 SchKG.

Eingabefrist bis 13. September 1991 (Wert: 10. Juni 1991).

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 19. August 1991

Konkursamt Luzern-Land
Kantonsstrasse 19, Horw
Telefon 041 48 59 51

Luzern

(5454)

Gemeinschuldner: **Steiner Hans Rudolf**, geb. am 5. Juli 1960, von Frutigen BE, verbeiständet gemäss Art. 394 ZGB, Spetter, Grüneggstrasse 14, 6005 Luzern (Gemeinde Horw).

Konkurseröffnung: 15. Juli 1991 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist bis 13. September 1991 (Wert: 15. Juli 1991).

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 19. August 1991

Konkursamt Luzern-Land

Luzern

(5455)

Gemeinschuldnerin: **Villiger-Isenschmid Claudia Evelyn**, geb. am 21. Mai 1955, von Sins AG und Ermensee LU, Betriebsangestellte, Grüneggstrasse 14, 6005 Luzern (Gemeinde Horw).

Konkurseröffnung: 24. Juli 1991 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist bis 13. September 1991 (Wert: 24. Juli 1991).

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 19. August 1991

Konkursamt Luzern-Land

Fribourg

(5507)

Faillite: **IP Independent Partners S.A.**, mise à disposition de services et de conseils dans le cadre de toutes transactions économiques, financières et commerciales, etc. rue St-Pierre 4, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1990.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 13 septembre 1991.

1700 Fribourg, 20 août 1991

Office cantonal des faillites, Fribourg

St. Gallen

(5531)

Gemeinschuldnerin: **Vural A.G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Jona, Hummelbergstrasse 47, 8645 Jona.

Konkurseröffnung: 29. Mai 1991.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 16. September 1991.

Die von der Gesamtschuldnerin unter der Nr. 936293 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8722 Kaltbrunn, 20. August 1991

Konkursamtsamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

Aargau (5456)
 Gemeinschuldner: **Bosshard Jörg**, 1957, von Sternenberg ZH, Schreiner, Schönbühlstrasse 25, 5442 **Fislisbach**, Gesellschafter der inzwischen im Handelsregister gelöschten Kollektivgesellschaft BS Montagen Bosshard + Suter, in Fislisbach.
 Datum der Konkurseröffnung: 30. Juli 1991 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 16. September 1991.

5400 Baden, 16. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5457)
 Mit Beschluss vom 7. August 1991 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über **De Carlo Cosimo**, 1947, italienischer Staatsangehöriger, Unterriedstrasse 24, 5452 **Oberrohrdorf**, nun unbekanntes Aufenthaltes, Inhaber der Einzelirma Bento-Bar C. De Carlo, Baden.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5400 Baden, 16. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5458)
 Gemeinschuldner: **Maron Leonhard**, 1949, von Bonaduz GR, Bodenleger, Inhaber der Einzelirma Leonhard Maron Bodenbeläge, Bruggerstrasse 165, 5400 **Baden**.
 Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1991.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 16. September 1991.

5400 Baden, 16. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5459)
 Gemeinschuldner: **Suter Max**, 1958, von Aardorf TG, Maurer, Schönbühlstrasse 17 B, 5442 **Fislisbach**, Gesellschafter der inzwischen im Handelsregister gelöschten Kollektivgesellschaft BS Montagen Bosshard + Suter, in Fislisbach.
 Datum der Konkurseröffnung: 29. Juli 1991 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 16. September 1991.

5400 Baden, 16. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5508)
 Gemeinschuldnerin: **High-Tech-Fricke AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Frick**, Hauptstrasse 73.
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1991 (Art. 171 SchKG).
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 15. September 1991 (Wert 25. Juli 1991).
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 119 072 ausgestellten Grossisten-Erklärungen werden hiermit widerrufen.

5200 Brugg, 23. August 1991 Konkursamt Laufenburg in Brugg

Aargau (5435)
 Gemeinschuldner: **Gers Alexander**, 1957, deutscher Staatsangehöriger, Hauptstrasse 14, 5032 **Rohr**.
 Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 6. August 1991.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 16. September 1991.

5036 Oberentfelden, 23. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden

Aargau (5436)
 Gemeinschuldner: **Roth Urs**, 1938, von Bellach SO, Pestalozzistrasse 22b, 5000 **Aarau**.
 Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 7. August 1991.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 16. September 1991.

5036 Oberentfelden, 23. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden

Aargau (5437)
 Gemeinschuldner: **Bergmann Martin**, 1967, von La Roche FR, Winkelstrasse 16, 5734 **Reinach**.
 Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 13. August 1991.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 16. September 1991.

5036 Oberentfelden, 23. August 1991 Konkursamt des Bezirks Kulm, in Oberentfelden

Thurgau (5460)
 Gemeinschuldnerin: **Dolowitz AG**, Mühlehof, 8258 **Wagenhausen**.
 Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1991.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: Bis 12. September 1991 an das Betreibungsamt Märstetten, Poststrasse 6, 8556 Wigoltingen.
 Die unter Nr. 720 960 abgegebenen Grossisten-Erklärungen gelten als widerrufen.

8556 Wigoltingen, 23. August 1991 Für das Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreibungsamt Märstetten in 8556 Wigoltingen

Ticino (5509)
 Fallita: **Autocentro S.A., Canobbio**.
 Data di apertura del fallimento: 12 giugno 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 Prima assemblea dei creditori: giovedì 29 agosto 1991, alle ore 10, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
 Termine per la notifica dei crediti: 23 settembre 1991.
 Avvertenza:

Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 3 settembre 1991, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 23 agosto 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (5510)
 Über die **SDL AG**, mit Sitz in **Zürich**, Müllerstrasse 43, 8004 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 16. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. September 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, 20. August 1991 Konkursamt Aussersihl-Zürich Badenerstrasse 156, Zürich

Zürich (5461)
 Über **Aksu Roswitha** geb. Golser, geb. 6. Februar 1959, österreichische Staatsangehörige, Sozialhelferin, Winterthurerstrasse 281, 8057 **Zürich**, früher Inhaberin der inzwischen im Handelsregister des Kantons Zürich gelöschten Einzelirma «Roswitha Aksu-Golser, Reisebüro», Winterthurerstrasse 281, 8057 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. August 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 16. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. September 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, 19. August 1991 Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331 Postfach 8833, Zürich

Zürich (5438)
 Über die **Brightstar Trading and Contracting AG**, mit Sitz in **Opfikon**, Flughafenstrasse 61, 8152 **Glattbrugg**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 26. Juni 1991 der Konkurs eröffnet, die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 14. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. September 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8304 Wallisellen, 16. August 1991 Konkursamt Wallisellen: H. Müller, Notar-Stellvertreter

Zürich (5462)
 Über **Rudin Hans**, geb. 26. Dezember 1951, von Lauwil BL, Klotenerstrasse 1, 8305 **Dieltikon**, im Handelsregister des Kantons Zürich als Inhaber der Einzelirma Hans Rudin Bedachungen, Dieltikon, eingetragen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 31. Mai 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. September 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8304 Wallisellen, 23. August 1991 Konkursamt Wallisellen

Zug (5511)
 Gemeinschuldner: **Külling Jean-Pierre**, geb. 30. Mai 1952, von Wilchingen SH und Neuenburg, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Külling + Partners», wohnhaft Dorf-gässli 7, 6331 **Hünenberg**.
 Konkurseröffnung: 5. Juli 1991.
 Konkurseröffnung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 19. August 1991.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. September 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 19. August 1991 Konkursamt Zug

St. Gallen (5463)
 Gemeinschuldnerin: **Icabedo AG**, c/o Peter J. Haering AG, Schützengasse 2, 9000 **St. Gallen**.
 Konkurseröffnung: 11. Juli 1991.
 Einstellungsverfügung: 12. August 1991.
 Einspruchsfrist bis 4. September 1991.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.- geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9001 St. Gallen, 19. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

St. Gallen (5464)
 Gemeinschuldnerin: **Hilty-Formtechnik AG in Liquidation**, Bürgerheimstrasse, 9472 **Grabs**.
 Einstellungsverfügung: 16. August 1991.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. September 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt und während der Einspruchsfrist für die Kosten eine Sicherheit von Fr. 5000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

9470 Buchs, 23. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: F. Bucher

St. Gallen (5465)
 Über die **Sessel- und Skilift AG Gommiswald**, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Gommiswald, Ernetschwilerstrasse 13, 8737 **Gommiswald**, ist am 17. Juni 1991 das Konkursverfahren eröffnet, dieses aber mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht See am 13. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1991 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 15 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8722 Kaltbrunn, 19. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Aargau (5512)
 Der Präsident des Bezirksgerichtes Laufenburg eröffnet mit Urteil vom 6. Juni 1991 den Konkurs über die **ICR-Leasing & Treuhand AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Hornussen**, stellte aber das Verfahren mit Urteil vom 8. August 1991 aufgrund von Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. September 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 23. August 1991 Konkursamt Laufenburg in Brugg

Thurgau (5466)
 Über **Monteleone Ilario**, geb. 6. März 1953, von Italien, wohnhaft gewesen in 8267 **Berlingen**, Rest. Seestern, neuer Wohnort unbekannt, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Steckborn vom 15. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 16. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab dieser Publikation die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, 19. August 1991 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Ticino (5439)
 Fallita: **Felcar AG**, 6874 **Castel San Pietro**.
 Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 15 luglio e 13 agosto 1991 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-sud.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chiedi, a questo Ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese.

Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38). I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 2 settembre 1991, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 16 agosto 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

Vaud (5440)
 Par décision du 26 juillet 1991, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **American College Inc., Wilmington, Delaware, succursale de Leysin**, Le Grand Hotel, 1854 **Leysin**, société à but non lucratif dont le siège principal se trouve dans l'Etat de Delaware, USA, comté de New Castle.
 Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de cette liquidation.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 2 septembre 1991, en faisant une avance de frais de fr. 50 000.-, la faillite sera clôturée.
 Cette société est propriétaire des immeubles parcelles RF 349, 351 et 2520 sis à Leysin (grevés de gages).

1860 Aigle, 15 août 1991 Office des faillites d'Aigle: Moret, préposé

Vaud (5467)
 La faillite ouverte le 6 juin 1991 contre **Barbier Jean-Luc**, né le 5 juillet 1951, originaire de Genève, domicilié à **Romanel-Sorn-Morges**, rue de l'Eglise, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 septembre 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de Fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 23 août 1991 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Neuchâtel (5468)
 Faillite: **Soficid SA**, société anonyme avec siège à **Corcelles**, Grand-rue 15b, exploitation d'un bureau fiduciaire, tenue de comptabilités, etc.
 Date de l'ouverture de la faillite: 19 juillet 1991.
 Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, la liquidation a été suspendue par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 16 août 1991.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 septembre 1991 la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 15 000.-, frais ultérieurs éventuels réservés, cette faillite sera clôturée.

2017 Boudry, 23 août 1991 Office des faillites Pour le préposé: P.-A. Huser, substitut

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Kollokationsplan**Etat de collocation - Graduatoria**

(SchKG - LP - LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (5513)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Tschumper Olivier*, geb. 30. September 1959, von Nessler SG, Berufsarbeiter, Am Wasser 161, 8049 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Högge-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

b. beim Konkursamt Högge-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, 20. August 1991 Konkursamt Högge-Zürich:
M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Zürich (5441)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Wirz Willy Eduardo*, geb. 13. Januar 1966, von Solothurn, Chauffeur, Luegislandstrasse 496, 8051 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

b. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Postfach, 8050 Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 Zürich, 16. August 1991 Konkursamt Oerlikon-Zürich
Postfach, Zürich

Zürich (5514)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Ardeag Systems AG*, mit Sitz in 8700 Küsnacht, Erbsstrasse 26, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht, Kohlrainstr. 10, 8700 Küsnacht, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Küsnacht schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8700 Küsnacht, 19. August 1991 Konkursamt Küsnacht
Postfach, Küsnacht:
W. Ritter, Notar-Stellvertreter

Zürich (5442)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *ITB Männedorf AG*, Glarnischstrasse 210, 8708 Männedorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Männedorf, Hofenstrasse 7, 8708 Männedorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

b. beim Konkursamt Männedorf:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8708 Männedorf, 19. August 1991 Konkursamt Männedorf:
R. Wälti, Notar

Zürich (5443)

Im Konkurs über *Palillo Luigi*, geb. 24. Dezember 1938, italienischer Staatsangehöriger, Verkäufer, wohnhaft Kirchfeldstrasse 3, 5432 Neuenhof AG (vormals in 8712 Stäfa) (Inhaber der Einzelfirma Luigi Palillo, Handel mit Möbel, Güterstrasse 6, 5432 Neuenhof), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Stäfa, Seestrasse 75, 8712 Stäfa, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8712 Stäfa, 16. August 1991 Konkursamt Stäfa:
E. Bosshard, Notar

Luzern (5469)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Huther Heinrich*, geb. 4. August 1951, von Zürich, gewesener Wirt des Restaurants Viktoria, früher Maihofstrasse 42, Luzern, jetzt Blattenmoosstrasse 22, Littau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. August bis 4. September 1991.

6004 Luzern, 19. August 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5470)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Huther-Strele Brigitte*, geb. 18. Februar 1948, von Zürich, gewesene Wirtin des Restaurants Viktoria, früher Maihofstrasse 42, Luzern, jetzt Blattenmoosstrasse 22, Littau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. August bis 4. September 1991.

6004 Luzern, 19. August 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5471)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Schranz Franziska*, geb. 27. Dezember 1961, von Adelboden, Serviertochter, Bruchstrasse 24, 6003 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. August bis 4. September 1991.

6004 Luzern, 19. August 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5472)

Kollokationsplan, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkurs über die *GMB Marmor & Keramik AG*, Import und Export von Natursteinen sowie Handel mit Natursteinen, Grossmatte-Ost 2, 6014 Littau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan bzw. das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. August bis 4. September 1991. Die Konkursverwaltung verzichtet namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der Verantwortlichkeitsansprüche gegenüber den Organen der Gemeinschaftsdnerin.

Diese Ansprüche werden hiermit im Sinne von Art. 260 SchKG den Gläubigern zur Abtretung angeboten. Die Unterlagen können ebenfalls beim unterzeichneten Konkursamt eingesehen werden. Abtretungsbegehren sind bis zum 4. September 1991 schriftlich und eingeschrieben bei der Konkursverwaltung einzureichen. Die von der vorgenannten Schuldnerin unter der Nr. 504.960 ausgestellten Grossistenklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

6048 Horw, 19. August 1991 Konkursamt Luzern-Land
Kantonstrasse 19, Horw
Tel. 041 48 59 51

Zug (5473)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Albert Karin*, geb. 7. Juli 1960, von Klingnau AG, Gartenstrasse 6, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 23. August 1991 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.

6300 Zug, 19. August 1991 Konkursamt Zug

Zug (5474)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Cakar Ivica*, geb. 22. September 1960, jugoslawischer Staatsangehöriger, Mühlebachstrasse 21, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 23. August 1991 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, 19. August 1991 Konkursamt Zug

Zug (5475)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Greenpoint Holding AG*, Sumpfstrasse 26, 6312 Steinhäusern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 23. August 1991 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, 19. August 1991 Konkursamt Zug

Solothurn (5476)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über *Nemeth Attila*, Buchenstrasse 1, in 4533 Riedholz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

4500 Solothurn, 19. August 1991 Konkursamt Lebern

Solothurn (5444)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im summarischen Konkursverfahren gegen *SW Nabesle Bau AG*, Eigasse 671, 4622 Egerkingen, liegen Kollokationsplan und Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet beim Richteramt Thal-Gäu, 4710 Balsthal, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4710 Balsthal, 16. August 1991 Konkursamt Thal-Gäu

St. Gallen (5477)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschaftsdnerin: *Druckerei Fiedler & Co.*, Wiesenstrasse 12, 9400 Rorschacherberg.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 4. September 1991.

9001 St. Gallen, 14. August 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

St. Gallen (5478)

Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnisse

Gemeinschaftsdner: *Good Ernst*, 1945, Autoreisen und Taxi, Tilsenstrasse, 8889 Flums.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. August bis 4. September 1991.

9470 Buchs, 23. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle I, Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (5479)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma *HBS-Hydraulik AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Wattwil, Farch, 9630 Wattwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme bei der unterzeichneten Amtsstelle auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 23. August 1991 an während 10 Tagen.

8722 Kaltbrunn, 19. August 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Graubünden (5445)

Abänderung des Kollokationsplans

Im Konkurs über die *AKF-Finanzierungs AG*, Martinsplatz 8, 7000 Chur, liegt der in Folge nachträglicher Anerkennung einer Forderung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab 26. August 1991 zur Einsicht auf.

Klagen bezüglich dieser Forderung sind innert der Auflagefrist beim Vermittleramt des Kreises Chur anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

7000 Chur, 23. August 1991 Konkursamt Chur

Aargau (5480)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Verfahren des *Krattinger Rolf*, 1950, von Düringen FR, Wirt, Fluhmatstrasse 37, 5400 Baden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 5. September 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 13. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5515)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren des *Wenger Markus*, geb. 1947, Maurer, von Strättlingen, in *Kaiseraugst*, Liebrütstrasse 31, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. September 1991 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidentium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 23. August 1991 Konkursamt Rheinfelden
in Brugg

Aargau (5516)
Im summarischen Konkursverfahren *Bertschi Werner*, 1957, von Dürrenäsch AG, Schwabstal 52, 5037 *Muhlen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. September 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5036 Oberentfelden, 23. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (5481)
Im summarischen Konkursverfahren *Friedli Hans Rudolf*, 1950, von Lützelflüh BE, Wydenweg 5, 5722 *Gränichen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. September 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5036 Oberentfelden, 23. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (5517)
Im summarischen Konkursverfahren *Frischi René*, 1953, von Freientstein ZH, Kornweg 5, 5037 *Muhlen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. September 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5036 Oberentfelden, 23. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Thurgau (5482)
Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar
Im Konkurs über die *Intergast AG*, Römerstrasse 13, *Arbon*, liegen Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf beim Konkursamt des Kantons Thurgau in Frauenfeld sowie am Sitz der ausseramtlichen Konkursverwaltung, der *Provida Treuhand AG*, Felsenburgweg 2, 8280 Kreuzlingen.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1991 beim Friedensrichteram Arbon, 9320 Arbon, anhängig zu machen.
8280 Kreuzlingen, 19. August 1991
Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
Provida Treuhand AG, Kreuzlingen

Thurgau (5483)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Brem Peter A.*, geb. 30. September 1950, von Rudolfstetten, Kirchgasse, 8524 *Uesslingen*, liegen Kollokationsplan und Inventarverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Amtsblatt des Kantons Thurgau vom 23. August 1991 gerichtlich anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind
a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau in Frauenfeld einzureichen;
b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach § 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat und
- der im Prozess liegenden Forderungen, in denen die Konkursverwaltung auf die Fortführung der Prozesse verzichtet hat, beim unterzeichneten Betreibungsamt schriftlich einzureichen.
8526 Oberneunforn, 17. August 1991 Für das Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreibungsamt Uesslingen

Ticino (5484)
Si rende noto che a datar dal 23 agosto 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento *Mauro Leoni, Rivera*.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente, entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
6962 Viganello, 23 agosto 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (5446)
Etat de collocation complémentaire
Faillie: *BM S.A.*, peinture et plâtrerie; rénovation et entretien d'immeubles, avenue de Lausanne 59, 1020 *Renens*.
Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission définitive de 3 productions en 5e classe qui avaient été préalablement suspendues.
Délai pour intenter action en opposition: 2 septembre 1991, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
1002 Lausanne, 15 août 1991 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (5485)
Failli: *Biscay Arnaud*, fils de Jean-Pierre, né le 9 octobre 1944, de France, entrepreneur, La Gittaz-Dessous, 1450 *Ste-Croix*; bureau: avenue de France 3, Ste-Croix.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 2 septembre 1991.
L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF.
Dans ce même délai il est offert cession des droits de la masse, art. 260 LP, concernant des revendications admises.
1422 Grandson, 19 août 1991 Office des faillites de Grandson: B. Chappuis, préposé

Vaud (5486)
Faillie: *Warmbrodt Marie-Claire*, née le 3 février 1948, originaire de Siselen BE, astrologue, Aux Bossons, 1081 *Montpreveyres*.
L'état de collocation est déposé à l'office ou il peut être consulté.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 2 septembre 1991, sinon il sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 al. 2 OOF).
1510 Moudon, 16 août 1991 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Valais (5518)
Faillie: *Jibi SA*, 1963 *Vétroz*.
Date du dépôt: 23 août 1991.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire et les revendications sont également déposés (art. 32 OOF).
1963 Vétroz, 20 août 1991 Office des faillites du district de Conthey Le préposé: R. Vergère

Neuchâtel (5447)
Faillie: *Fomiba Finance S.A.*, Grand-rue 22, à *Corcelles NE*.
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 23 août 1991, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
2017 Boudry, 23 août 1991 Office des faillites Le préposé: E. Naine

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (5519)
Das Konkursverfahren über *Winkler Walter*, geb. 23. Juli 1935, von Zürich, Kaufmann, Scheuchzerstrasse 164, 8057 *Zürich 6*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. August 1991 als geschlossen erklärt worden.
8042 Zürich, 7. August 1991 Konkursamt Unterstrass-Zürich: H. Hugentobler, Notar

Zürich (5487)
Das Konkursverfahren über *Schefer Egon*, geb. 25. Januar 1948, von Zürich, Bernhard Jaggi-Weg 15, 8055 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. August 1991 als geschlossen erklärt worden.
8036 Zürich, 19. August 1991 Konkursamt Wiedikon-Zürich

Zürich (5520)
Das Konkursverfahren über *Zwald Ernst*, geb. 15. Dezember 1945, von Gadmen BE, Oberwachstrasse 9, 8700 *Küsnacht*, zurzeit unbekannt Adresse im Ausland (wahrscheinlich in Brasilien), Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzel-firma Ernst Zwald, Electronic Publishing Service, mit Sitz in 8700 Küsnacht, Oberwachstrasse 9, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 14. August 1991 als geschlossen erklärt worden.
8700 Küsnacht, 19. August 1991 Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar

Zürich (5488)
Das Konkursverfahren über *D'Alessandro Antonio*, geb. 10. Juni 1962, italienischer Staatsangehöriger, in 8400 *Winterthur*, Wülflingerstrasse 30 (ehemals Feldstrasse 55), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes vom 14. August 1991 als geschlossen erklärt worden.
8400 Winterthur, 19. August 1991 Konkursamt Wülflingen-Winterthur: S. Masciadri, Notar-Stellvertreter

Bern (5448)
Gemeinschuldner: *Marchesi Romeo*, geb. 1964, von Cureggia TI, privat: Madretschstrasse 17, 2503 *Biel*. Restaurateur «Le Gämsbar», Schmidengasse 12, in Biel; nun Restaurant Gains-Bourg, Burggasse 12, in Biel.
Datum des Schlusses: 15. August 1991.
2500 Biel, 19. August 1991 Konkursamt Biel: J. P. Karrer

Fribourg (5521)
Failli: *Bochud Fabrice*, 17 septembre 1968, chemin de la Chapelle, 1784 *Courmilleins*.
Date de la clôture de la faillite: 9 août 1991.
1700 Fribourg, 23 août 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Meuwly

St. Gallen (5489)
Gemeinschuldnerin: Firma *Immerperl AG*, Rorschacherstrasse 150, 9006 *St. Gallen*.
Schlussverfügung vom 12. August 1991.
9001 St. Gallen, 14. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

St. Gallen (5490)
Gemeinschuldner: *Nigg Adolf*, geb. 9. November 1955, von Pfäfers, wohnhaft im Büngerth, 7312 *Pfäfers*.
Verfügung vom 15. August 1991.
9470 Buchs, 19. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9470 Buchs: T. Hardegger

Aargau (5491)
Das Konkursverfahren über *Hirzel Ursula*, 1956, von Dietikon ZH, Disponentin, Scheidweg 24, 5452 *Oberrohrdorf*, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 12. August 1991 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, 15. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5492)
Das Konkursverfahren über *Hofstetter Othmar H.*, 1942, von Wildhaus SG, kaufm. Angestellter, Hombergsteig 2, 5415 *Nussbaumen*, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 9. August 1991 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, 12. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5493)
Das Konkursverfahren über *Huber Roland*, 1951, von Reinach AG, Verkäufer, Rotzenbühlstrasse 20, 8957 *Spreienbach*, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 9. August 1991 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, 12. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5522)
Der Präsident des Bezirksgerichtes Laufenburg hat mit Urteil vom 14. August 1991 das summarische Konkursverfahren über *Martin-Hirsiger Monica*, geboren 1966, Krankenschwester, von Bremgarten, in Ueken, nun in 4310 *Rheinfelden*, Köhlerstrasse 33, als geschlossen erklärt.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Laufenburg hat mit Urteil vom 14. August 1991 das summarische Konkursverfahren über *Martin-Hirsiger Guido*, geboren 1966, Verkäufer, von Bremgarten, in Ueken, nun in 4310 *Rheinfelden*, als geschlossen erklärt.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Laufenburg hat mit Urteil vom 8. August 1991 das summarische Konkursverfahren über *Leuenberger Peter*, geboren 1961, kaufmännischer Angestellter, von Dürrenroth BE, in 5262 *Frick*, Widengasse 21, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 23. August 1991 Konkursamt Laufenburg in Brugg

Aargau (5524)
Der Präsident des Bezirksgerichtes Rheinfelden hat mit Urteil vom 12. August 1991 das summarische Konkursverfahren über *Thommen Peter*, geb. 1945, Verkäufer, von Arboldswil BL, in 4310 *Rheinfelden*, Säckingerstrasse 17, als geschlossen erklärt.
5200 Brugg, 23. August 1991 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

Aargau (5523)
Der Präsident des Bezirksgerichtes Zurzach hat mit Urteil vom 7. August 1991 das summarische Konkursverfahren über *Da Rin Roberto*, geb. 1949, Stahlbauzeichner, von Döttingen, in 5312 *Döttingen*, Höllsteweg 1, als geschlossen erklärt.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Zurzach hat mit Urteil vom 7. August 1991 das summarische Konkursverfahren über die *GBJ Werbe AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in 8437 *Zurzach*, Badstrasse 85, als geschlossen erklärt.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Zurzach hat mit Urteil vom 7. August 1991 das summarische Konkursverfahren über *Steigmeier Markus*, geb. 1959, Maurer, von Klingnau, in 8439 *Baldingen*, Uenterdorf 66, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 23. August 1991 Konkursamt Zurzach in Brugg

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Bern (5494)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Gemeinschuldnerin: *Vubathern AG*, Gessenweg 7, 3292 *Busswil bei Büren*.

Im Konkursverfahren gegen die Genannte wird Mittwoch, 25. September 1991, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant «Zur alten Post», 1. Stock, Büren an der Aare, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

Lengnau, Grundbuchblatt Nr. 230
Wohnhaus Nr. 70 an der Solothurnstrasse, Hausplatz und Umschwung von 501 m², 3-Familien-Haus, massiv gebaut, freistehend, verschiedene Fertigstellungs- und Umbauarbeiten müssen noch ausgeführt werden.

Antlicher Wert Fr. 122 200.-
Konkursamtliche Schätzung Fr. 500 000.-

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 6. September 1991 beim Konkursamt Büren zur Einsichtnahme auf. Es wird ausdrücklich auf das am 1. Januar 1985 in Kraft gesetzte Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Besichtigung der Liegenschaft nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Büren.
3294 Büren an der Aare, 23. August 1991 Konkursamt Büren

**Manoscritti
chiari e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

Fribourg (5525²)
 Vente d'immeubles - unique enchère
 Failli: *Service d'Equipements Nautiques, Michel Diot*, de nationalité française, à *Grolley*.
 Date et lieu de l'enchère: jeudi, 10 octobre 1991, à 10 h. 30, dans une salle du café de la Gare, à Grolley.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 23 septembre 1991.
 Immeubles: Commune de Grolley.
 858 Aux Noutes, ass. no 281, habitation et place de 605 m²
 Taxe cadastrale: Fonds fr. 605.—
 Bâtiment fr. 326 000.—
 Total fr. 326 605.—
 540 Aux Noutes, ass. no 317, garage collectif et place de 1907 m², copropriétaire pour 1/3
 Taxe cadastrale: Fonds fr. 1 907.—
 Bâtiment fr. 307 000.—
 Total fr. 308 907.—
 845 Aux Noutes, jardins de 720 m², copropriété pour 1/3
 Taxe cadastrale: Fonds fr. 108.—
 946 Aux Noutes, place de 532 m², copropriété pour 1/3
 Taxe cadastrale: Fonds fr. 532.—
 947 Aux Noutes, chemin de 123 m², copropriété pour 1/3
 Taxe cadastrale: Fonds fr. 121.—
 Droits, charges, mentions et annotation selon extrait du registre foncier de la Sarine, à Fribourg, du 15 janvier 1991.
 Estimation globale de l'office: fr. 575 000.—
 L'immeuble pourra être visité le jeudi 26 septembre 1991, de 16 à 17 h. Rendez-vous sur la place du café de la Gare, à Grolley.
 Ces immeubles seront adjudés au plus offrant et dernier enchérisseur.
 1700 Fribourg, 20 août 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg

Ticino (5449)
 Avviso d'incanto
 L'Ufficio fallimenti del distretto di Lugano avvisa che giovedì 5 settembre 1991, dalle ore 15 in avanti, avrà luogo presso il signor Onderka Luigi, in via Neguggio, a Bioggio, un'asta pubblica per la vendita in blocco di diversi segnali stradali e supporti, specchi stradali e segnali luminosi e, separatamente, di una vettura marca Passat Variant W 328, marrone, km 208 000 e di un Nattel c-Teletona, il tutto di spettanza della fallita *EDILTECHNIK AG, Zürich*. La distinta dei beni messi in vendita è visibile presso lo scrivente Ufficio.
 Le condizioni d'asta saranno rese note all'apertura dell'incanto.
 6962 Viganello, 23 agosto 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (5495)
 Avviso d'incanto
 L'Ufficio dei fallimenti del distretto di Lugano avvisa che mercoledì 4 settembre 1991, dalle ore 15 in avanti si terrà, presso il cantiere della ditta Falla a Cadro, un'asta pubblica per la vendita di 1 betoniera con pala raschiante, 2 baracche da cantiere e diverso materiale da cantiere, il tutto di spettanza della fallita *EDILTECHNIK AG, Viganello*. La distinta dei beni messi in vendita è visibile presso lo scrivente Ufficio.
 Le condizioni d'asta saranno rese note all'apertura dell'incanto.
 6962 Viganello, 23 agosto 1991 Ufficio fallimenti del distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Valais (5505)
 Vente immobilière de droits de superficie (distincts et permanents) et des droits y attachés
 Installations de remontées mécaniques et bâtiments
 Mercredi 25 septembre 1991, à 9 h., à Champoussin/Val-d'Illiez, dans la Salle de conférence de l'Hôtel Alpage, l'Office des faillites de Monthey procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des droits distincts et permanents ainsi que des droits y attachés, inscrits au registre foncier au no de *Téléchampoussin SA, Val-d'Illiez*, soit:
 1. - DDP 2201 de Val-d'Illiez, plan 22 b, Les Croix.
 Droit de superficie distinct et permanent sur no 2200 de 134 m² soit: cabane 7 m² et pâturage 127 m².
 - DDP 2203 de Val-d'Illiez, plan 22, Champeys.
 Droit de superficie distinct et permanent sur no 2202 de 119 m².
 Sur les DDP est édifiée le téléski no 1, Champoussin-Champeys.
 Estimation de l'office, par expert, des DDP, de l'installation et des droits: fr. 96 000.—
 Accessoires mobiliers estimés à fr. 1520.—
 2. DDP 1700 de Val-d'Illiez, plan 22, Les Croix.
 Droit de superficie distinct et permanent sur no 2219 de 412 m², soit: station télésiège de 293 m² et place de 119 m².
 Sur le DDP est édifiée la station de départ du télésiège Champoussin-L'Haut.
 Estimation de l'office, par expert, du DDP, du bâtiment, de l'installation et des droits: fr. 555 000.—
 Accessoires mobiliers estimés à fr. 27 664.—
 3. DDP 1710 de Val-d'Illiez, plan no 22, L'Haut.
 Droit de superficie distinct et permanent sur no 911 de 257 m², soit: station télésiège de 169 m² et place de 88 m².
 Sur le DDP est édifiée la station de départ du télésiège L'Haut-Pointe-de-L'Haut.
 Estimation de l'office, par expert, du DDP, du bâtiment, de l'installation et des droits: fr. 720 000.—
 Accessoires mobiliers estimés à fr. 4256.—
 4. DDP 1718 de Val-d'Illiez, plan no 23 b, Rosset.
 Droit de superficie distinct et permanent sur no 923 de 933 m², soit: station télésiège 214 m² et pâturage 719 m².
 Sur le DDP est édifiée la station de départ du télésiège Crosets-Pointe-de-L'Haut.
 Estimation de l'office, par expert, du DDP, du bâtiment, de l'installation et des droits: fr. 830 000.—
 Accessoires mobiliers estimés à fr. 7758.—
 5. DDP 1736 de Val-d'Illiez, plan no 22, Champeys.
 Droit de superficie distinct et permanent sur no 890 de 61 m², soit: socle de téléski 17 m² et pâturage 44 m².
 Sur le DDP est édifiée le socle de départ du téléski Derrière Pertuis.
 Estimation de l'office, par expert, du DDP, de l'installation et des droits: fr. 269 000.—
 Accessoires mobiliers estimés à fr. 6141.—
 6. DDP 2197 de Val-d'Illiez, plan no 22, Champeys.
 Droit de superficie distinct et permanent sur no 2196 de 420 m², soit: installation d'arrivée 27 m² et pâturage 393 m².
 Sur le DDP est édifiée l'installation d'arrivée du télésiège Champoussin-Aiguille des Champeys.
 DDP 2199 de Val-d'Illiez, plan no 22, Champeys.
 Droit de superficie distinct et permanent sur no 2198 de 636 m², soit: station télésiège de 220 m² et place de 416 m².
 Sur le DDP est édifiée la station de départ du télésiège Champoussin-Aiguille des Champeys.
 Estimation de l'office, par expert, du DDP, du bâtiment, de l'installation et des droits: fr. 3 345 000.—
 Accessoires mobiliers estimés à fr. 14 712.—

Les conditions de vente, les états des charges, les états descriptifs, les actes relatifs aux droits de superficie ainsi qu'aux droits y attachés, les inventaires des accessoires et le rapport d'expertise sont à la disposition des intéressés, au bureau de l'office des faillites de Monthey, dès le 5 septembre 1991.
 Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
 Pour tous renseignements, tél. 025 71 62 71.

1870 Monthey, 20 août 1991 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
 (LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
 (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestelt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
 Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
 Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
 Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
 Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Luzern (5450²)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Schuldner: *Wenzig Hermann*, geboren 11. Januar 1929, deutscher Staatsangehöriger, Fabrikant, Casa Osa Menor, Apt. F. Avinguda de sa Punta Grossa: 5, *E-Cala d'Or*, Mallorca-Baleares.
 Grundpfand: Grundstück Nr. 486, Grundbuch Weggis, Plan 16, Oberriedsort, Obstbaumstrasse 20
 15 a 54 m², Weiden, Wohnhaus, Nr. 850.
 Katasterschätzung: Fr. 584 800.—
 Gebäudeversicherung: Fr. 580 000.—
 Verkehrswertschätzung: Fr. 1 050 000.—
 Die Grundpfandverwertung wird durch Grundpfandgläubiger im 1., 2., 4. bis 9. Rang sowie einen Pfandgläubiger verlangt.
 Tag, Zeit, Ort der Steigerung: Donnerstag, 24. Oktober 1991, 13.30 Uhr, Hotel Central, Seestrasse, 6353 Weggis.
 Eingabefrist: bis 13. September 1991.
 Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt und beim Betreibungsamt Weggis in 6353 Weggis.
 Auflagefrist: 30. September bis 9. Oktober 1991.
 Bemerkungen:
 1. Auf dem Grundstück Nr. 486, GB Weggis, Plan 16, Oberriedsort, haftet ein Kaufrecht bis 28. Juni 1998.
 2. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.— in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 80 000.— an den Steigerungskaufpreis und Fr. 20 000.— an die Verwertungskosten angerechnet.
 3. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
 4. Es geht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Konkursamt ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, berechnet auf den Steigerungstag und detailliert, anzumelden.

6020 Emmenbrücke, 16. August 1991

Im Auftrage des
 Betreibungsamtes Weggis:
 Konkursamt des Amtes Hochdorf
 in Emmenbrücke

Schwyz (5496²)

Betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung
 Schuldnerin und Pfandgläubigerin: Frau *Danaci-Müller Angelika*, geb. 1942, von Oberrieden ZH, Stutzstrasse 10, 8834 Schindellegi SZ.
 Beschrieb des zu verwertenden Grundstückes:
 Grundbuchblatt GB Nr. 1016 / 1140 m², Einfamilienhaus, Wiesland und Garten, im Stutz, Schindellegi, Gemeinde Feusisberg.
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung auf Pfändung und Pfandverwertung (Beit. Nrn. 10463 und 11457, 12476 im 1. und 2. Rang für Zinse und Kapital).
 Steigerungstag: Freitag, 11. Oktober 1991, um 15 Uhr.
 Steigerungsort: im Saal vom Restaurant Aesch, 8834 Schindellegi SZ.
 Eingabefrist: bis 12. September 1991.
 Betreibungsamtliche Schätzung der Liegenschaft: Fr. 1 400 000.— inkl. Zuehör.
 Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt Höfe vom 24. September bis 4. Oktober 1991.
 Öffentliche Besichtigung des Gantobjektes am Dienstag, 1. Oktober 1991, 9 bis 10 Uhr, oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem unterzeichneten Betreibungsamt nach dem erwähnten Termin.
 8834 Schindellegi, 19. August 1991 Betreibungsamt Höfe: F. Stössel

St. Gallen (5497²)

Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung
 Schuldner: *Sidler-Zwahlen Rolf*, Rötelistrasse 12, 9000 St. Gallen.
 Ganttag: Mittwoch, 30. Oktober 1991, 15 Uhr.
 Gantlokal: Hotel Rössli, Romshornerstrasse 10, 9302 Kronbühl.
 Ende der Eingabefrist: 16. September 1991.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses ab 25. September 1991.
 Grundpfand:
 Grundstück Nr. 191, Chalet Nr. 282 mit Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiese, Wald und Bach,
 Autogarage Nr. 846 auf dem Hofraum, Oberrütweg 2,
 Verkehrsschätzung vom 31. Mai 1991 Fr. 918 000.—
 Betreibungsamtliche Schätzung vom 31. Mai 1991 Fr. 1 241 000.—
 Besichtigung des Grundstückes: 28. Oktober 1991, 14 bis 15 Uhr.
 Im weiteren wird auf Art. 133 bis 143 SchKG und die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte, die am Grundstück als solche Ansprüche haben, werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte im «Kantonalen Amtsblatt» Nr. 35 vom 26. August 1991 aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligung für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland hingewiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, Entschädigungsansprüche werden nicht berücksichtigt.
 9303 Wittenbach, 19. August 1991 Betreibungsamt Wittenbach

Graubünden (5390¹)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
 Schuldnerin: *Valentin Sulai AG*, Pontresina im Konkurs, 7504 Pontresina.
 Dritteigentümer: *Valentin-Sutter Schimun, Chesa Corvatsch, 7504 Pontresina*.
 Steigerungstag: Mittwoch, den 6. November 1991, um 15 Uhr.
 Steigerungsort: Hotel Albana, 7500 St. Moritz.
 Ende der Eingabefrist: 5. September 1991.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Oberengadin, in Samedan, vom 30. September bis 10. Oktober 1991.
 Grundstück: Grundbuch Pontresina.
 Grundbuchblatt Nr. 50 303, Stockwerkeigentum, 156/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 2210, mit Sonderrecht an der Lagerhalle mit Verkaufslokal Nr. 1, im Kellerschösser.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 750 000.—
 Beschreibung der zu Stockwerkeigentum aufgestellten Liegenschaft:
 Parzelle Nr. 2210, Plan 9, Islas dadour la Regia, Hauptbuchblatt Nr. 2210, Wohnhaus mit Lagerhalle Assek.-Nr. 317, Garagen Assek.-Nr. 317-A, mit 2393 m² Gebäudegrundfläche und Umschwung.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 4 000 000.—
 Die Verwertung wird vom Grundpfandgläubiger im 1. Rang verlangt. Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 50 000.— in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
 7503 Samedan, 16. August 1991 Betreibungsamt Oberengadin: Gian Zanotta

Ticino (5247¹)

Avviso d'incanto unico Inc. Imm. N. 804
 Esc. N. 90614/PI
 Debitrice: *Teba AG*, Tellstrasse 68, Aarau.
 Terzo proprietario del pegno: *Kiser Melchior*, rue Les Mas, Bollion.
 Immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano, sezione Castagnola

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Superficie m ² :
S. Domenico	a. casa d'abitaz.	744	179
	b. giardino		283
	c. roccia		34
Cortivo	b. terr. da costr.	804	43
	a. autorimessa		20
S. Domenico	a. portico	1624	18
	b. coltivo		793

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 702 624.—
 Valore complessivo di stima penale: fr. 2 530 000.—
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 3 settembre 1991.
 Data e luogo dell'incanto: 5 novembre 1991, ore 15, presso la sala incanti Ufficio di esecuzione, Palazzo Giustizia, via Bossi 2a, Lugano.
 Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal 21 ottobre 1991 e per dieci giorni consecutivi.
 6900 Lugano, 5 agosto 1991 Ufficio di esecuzione del circondario di Lugano, Lugano: E. Antonini, uff.

**Manoscritti
 chiari e
 inequivocabili
 aiutano
 ad evitare errori**

Vaud (5526)

Vente immobilière - appartement en PPE
Mardi 15 octobre 1991, à 14 h. 30, à Aigle, salle de conférences de l'Office des poursuites, place du Marché 4, 3e étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant propriété de **Quast Peter-Ernst**, fils de Friedrich-Wilhelm, Tibarg 5, D-2000 **Hamburg** 61, à savoir:

Commune d'Ollon - au lieu dit «Sus Villars» (alt. 1250 m)
Parcelle RF no 9582:
Propriété par étages: 8,9/1000 de p. 1800 «PPE Eurotel» avec droit exclusif sur:
Deuxième étage: un appartement AS236 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon
selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux (lot 72) P. J. 260 569.

Mentions: Règlement PPE du 21 avril 1978, RF 269 750.
Restriction droit de propriété du 30 janvier 1981, RF 283 483.
Estimation fiscale de 1979: fr. 155 000.-
Estimation de l'office des poursuites: fr. 158 420.-
Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Délai pour les productions: 25 septembre 1991.

Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office des poursuites d'Aigle, place du Marché 4, de étage, dès le 1er octobre 1991.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1860 Aigle, 19 août 1991

Office des poursuites d'Aigle:
R. Moret, préposé

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

(SchKG - LP - LEF 293)

Bern (5527)

von **Kaenel Stephan**, Kummweg 21, 3645 **Gwatt** (Inhaber der Einzel-firma von Kaenel, Bedachungen, Stationsstrasse 218, 3601 Thun), hat beim Richteramt Thun ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuchs ist angesetzt auf Freitag, 6. September 1991, um 14 Uhr, vor Richteramt I Thun im Schloss Thun.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 2. September 1991 beim Richteramt I Thun oder mündlich im Termin anbringen.

3601 Thun, 19. August 1991

Der Gerichtspräsident I:
Greiner

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG - LP - LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

St. Gallen

(5498)

Schuldnerin: **Kepp-Beregger Karin**, 9430 **St. Margrethen**.
Die Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, 3. September 1991, 9 Uhr, im Landgasthof Schäfli, Hauptstrasse 201, 9430 St. Margrethen.

Die Akten liegen während zehn Tagen vor der Versammlung bei der Sachwalterin (Atag Ernst & Young AG, Teufener Strasse 3, 9001 St. Gallen) zur Einsichtnahme auf.

Die Schuldnerin beabsichtigt einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorzuschlagen.

9001 St. Gallen, 19. August 1991

Die Sachwalterin:
Atag Ernst & Young AG

Genève

(5499)

Rey E. & Cie S.A., route de Frontenex 62, **Genève** (Suisse), en sursis concordataire.

L'assemblée des créanciers prévue pour le jeudi 29 août 1991 est annulée.

D'autres informations vous parviendront ultérieurement, notamment par voie éditale.

1211 Genève 3, 23 août 1991

Le commissaire au sursis:
Roger-M. Siffert

Verlängerung der Nachlass-Stundung

Prorogation du sursis concordataire

Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Ticino

(5501)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decisione 19 agosto 1991, ha prorogato di due mesi a partire dal 2 settembre 1991 la moratoria concessa a scopo di concordato il 2 maggio 1991 alla **Cassinetta SA, Arosio**.

6900 Lugano, 19 agosto 1991

Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Widerruf der Nachlass-Stundung

Révocation du sursis concordataire

Rivocazione della moratoria

(SchKG - LP - LEF 298, 309)

Genève

(5528)

Par jugement du lundi 19 août 1991, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a révoqué le sursis concordataire accordé à la société **Rey E. & Cie SA**, route de Frontenex 62, 1207 **Genève**, mais élitant domicile en l'étude de Me Jacques Mentha, avocat, rue de l'Athénée 4, 1205 Genève.

Ordonné la publication du présent dispositif.

Condamné la société E. Rey & Cie SA au paiement des frais, outre le coût des publications, ainsi qu'aux frais de l'expert et du commissaire.

1211 Genève 3, 23 août 1991

Marie-Jeanne
Felix,
greffier de chambre

Verhandlung über die

Bestätigung des Nachlassvertrages

Deliberazione sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG - LP - LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Valais

(5500)

Le juge-instructeur I du district de Sierre informe les intéressés qu'il statuera sur la demande d'homologation de concordat par abandon d'actif présentée à ses créanciers par **Dubuis Jacques**, Art-Décos, à **St-Léonard**, en séance le 3 octobre 1991, à 9 h., avenue du Rothorn 2, à Sierre.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

3960 Sierre, 19 août 1991

Le juge-instructeur I:
E. Métral

Bestätigung des

Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Homologation du concordat par abandon d'actif

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG - LP - LEF 316d)

Luzern

(5529)

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 29. Juli 1991 den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung von Frau **Giger-Stolz Gertrud**, Schulhausstrasse 1, 6048 **Horw**, Inhaberin der Einzelfirma Trudis Mode, bestätigt.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt:

Liquidatorin:

- HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro, Theaterstrasse 1, 6002 Luzern.
Gläubigerausschuss:
- Paul Wolfsberg, Kantonsstrasse 68, 6048 Horw.

- Bernhard Stadelmann, Rechtsanwalt und Notar, Kantonsstrasse 100, 6048 Horw.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Die der Nachlass-Schuldnerin bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung dieses Entscheides im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

6002 Luzern, 20. August 1991

Die Liquidatorin:
HP. Stamm + Co
Sachwalterbüro, Luzern

Luzern

(5530)

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 29. Juli 1991 den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung von Herrn **Giger-Stolz Jakob**, Schulhausstrasse 1, 6048 **Horw**, bestätigt.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt:

Liquidatorin:
- HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro, Theaterstrasse 1, 6002 Luzern.
Gläubigerausschuss:
- Paul Wolfsberg, Kantonsstrasse 68, 6048 Horw.

- Bernhard Stadelmann, Rechtsanwalt und Notar, Kantonsstrasse 100, 6048 Horw.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Die dem Nachlass-Schuldner bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung dieses Entscheides im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

6002 Luzern, 20. August 1991

Die Liquidatorin:
HP. Stamm + Co
Sachwalterbüro, Luzern

Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Luzern

(5502)

Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG
Die Konkursverwaltung im Konkurs über die **Spiesen Immobilien AG**, Schulhausstrasse 2, 6048 **Horw**, verzichtet namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der Verantwortlichkeitsansprüche gegenüber den verantwortlichen Organen der Gemeinschuldnerin.

Diese Ansprüche werden hiermit, im Sinne von Art. 260 SchKG den Gläubigern zur Abtretung angeboten. Die Unterlagen können, unter telefonischer Zeitervereinbarung, beim unterzeichneten Konkursamt (Tel. 041 48 59 51) eingesehen werden.

Abtretungsbegehren sind bis zum 4. September 1991 schriftlich und eingeschrieben bei der Konkursverwaltung einzureichen.

6048 Horw, 19. August 1991

Konkursamt Luzern-Land
Horwerstrasse 19, Horw

Aargau

(5503)

Löschung eines Inhaberschuldbriefes

(VZG Art. 69)

Aufgrund der öffentlichen Steigerung (Zwangsverwertung) vom 28. Juni 1991, wird folgender Schuldbrief wegen Nichtberücksichtigung und unbekannter Pfandstelle gelöscht.

Schuldnerin: **Baustoff- und Handels AG Wettingen**, Jakobstrasse 1, 5430 **Wettingen**.
GB Villmergen Nr. 3082, Stockwerkeigentum

Inhaberschuldbrief im 4. Rang, vom 10. Dezember 1990, von nom. Fr. 83 000.- max. Zinsfuß 9%.

Im weiteren wird auf Art. 69 Abs. 2 VZG verwiesen, wonach die Veräusserung und Verpfändung der gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitel als Betrug strafbar ist.

5612 Villmergen, 19. August 1991

Betriebsamt Villmergen

Wallis

(5504)

Auflage einer Schlussrechnung

Die Schlussrechnung in Sachen Nachlass-Stundung und Nachlassliquidation der **Touristica Grächen AG, Grächen**, liegt bis zum 20. September 1991 auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Visp den Berechtigten zur Einsichtnahme offen (Art. 316p und 316f SchKG).

3930 Visp, 23. August 1991

Gerichtskanzlei Visp

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Namenschuldbrief von Fr. 3000.-, vom 31. Dezember 1931, Beleg I/6347, lastend im 2. Rang auf Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 2406, zugunsten Frau Maria Verena Schaub, Langenthal; Eigentümer: Walter Schaub, Langenthal.

Auskündigungsfrist: Von einem Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1443³)

4912 Aarwangen, 19. August 1991

Der Gerichtspräsident I:
Appenzeler

Es werden vermisst:

a. Schuldbrief von Fr. 20 000.-, 6%

b. Schuldbrief von Fr. 10 000.-, 6%

c. Schuldbrief von Fr. 10 000.-, 6%

alle drei Schuldbriefe vom 23. April 1936, Beleg Serie III/8683, im I. Rang, zugunsten der Eigentümerin.

d. Schuldbrief von Fr. 10 000.-, 6%, im II. Rang, vom 23. April 1936, Beleg Serie III/8683, zugunsten der Eigentümerin.

e. Schuldbrief von Fr. 50 000.-, 6%, im III. Rang, vom 9. Dezember 1942, Beleg Serie II/7679, zugunsten der Eigentümerin

alle Schuldbriefe lastend auf Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 1769, Plan 14, des Gertsch Kaspar, Waldport, 3823 Wengen.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1444³)

3800 Interlaken, 16. August 1991

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es wird folgende Inhaberoobligation der Raiffeisenbank Schiers vermisst:

Inhaberoobligation Nr. 260-0009942-4 Raiffeisenbank Schiers, Nominalwert Fr. 5000.-, lautend auf Inhaber.

Die unbekanntem Inhaber der vorstehend aufgeführten Inhaberoobligationen werden hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (761³)

7302 Landquart, 2. Mai 1991

Der Präsident des Bezirksamtes Unterlandquart:
lic. iur. M. Fleischhauer

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2400.- vom 4. August 1936, haftend im 1. Rang auf IR Schupfart Nm. 941, 1474, 2104, 2354, 2355, 2642, 2772, 2773, 2774, und auf IR Gipf-Oberfrick Nr. 2511, Maximalzinsfuß 6%, lautend auf Neue Aargauer Bank, Frick.

Der unbekanntem Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr, d. h. bis zum 26. August 1992, dem Bezirksgericht Rheinfelden vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1442³)

4310 Rheinfelden, 23. August 1991

Gerichtspräsidium Rheinfelden

Par ordonnance du 19 avril 1991 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de 8 cédulas hypothécaires au porteur de fr. 10 000.- chacune, inscrites au registre foncier le 17 septembre 1970 sous FjB 3078, grevant au 2e rang la parcelle no 127, plan 4 de la commune d'Onex, propriété de Mme Zubida Parpia, épouse Ahmad, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (677³)

1211 Genève 3, 19 avril 1991

G. Reymond, greffier

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme le détenteur inconnu du livret d'épargne no L 237 026.80 de la Banque Cantonale Neuchâteloise de produire ce titre au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter dès la première publication, faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée. (1441³)

2000 Neuchâtel, 20 août 1991

Le président du Tribunal:
N. Sörensen

Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Die erstmals in Nr. 156 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 14. August 1990 als vermisst aufgeführte folgenden Schuldbriefe, alle haftend auf der Liegenschaft Eichholzstrasse 10 und 16 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 25, Kreis VI, des Christian Isenschmid:

a. Fr. 24 000.-, vom 7. September 1951, Beleg IV/4718, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, haftend im ersten Rang;

b. Fr. 6000.-, vom 14. Oktober 1941, Beleg III/6841, zugunsten der Erbengemeinschaft Wolf, haftend im zweiten Rang;

c. Fr. 20 000.-, vom 22. Dezember 1956, Beleg V/1126, zugunsten der Erbengemeinschaft Wolf, haftend im dritten Rang;

d. Fr. 10 000.-, vom 24. Januar 1961, Beleg V/7525, zugunsten der Erbengemeinschaft Wolf, haftend im vierten Rang

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1447)

3011 Bern, 23. August 1991 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der erstmals in Nr. 156 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 14. August 1990 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 24 000.-, vom 16. August 1974, Beleg 5195, lautend zugunsten der Spar- und Kreditbank Wohlen, Wohlen bei Bern, haftend im zweiten Rang auf Wohlen-Grundbuchblatt Nr. 3086-35 (Stockwerkeigentum) der Rosa Hausmann, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1448)

3011 Bern, 23. August 1991 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Mit Urteil vom 15. August 1991 hat der Bezirksrichter Stein 100 Inhaberaktien der Praesizionstechnik AG, Hoseweg 539, 8260 Stein am Rhein, à nominal je Fr. 500.-, fortlaufende Nummern 1-100, nachdem sie innert der anberaumten Frist dem Richter nicht vorgewiesen wurden, für kraftlos erklärt. (1449)

8201 Schaffhausen, 15. August 1991

Bezirksrichter Stein
Der Gerichtsschreiber: Dr. J. Breining

Der Namensschuldbrief vom 28. Mai 1957 über Fr. 30 000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Oftringen Nr. 2350, Kat.-Plan 50, Parzelle 3049, lautend auf Staub-Beyeler Adolf, Basel, als Gläubiger und auf die Erbengemeinschaft des Walther-Flückiger Otto, Oftringen, als Schuldnerin, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1445)

4800 Zofingen, 23. August 1991 Gerichtspräsidentium Zofingen

Par décision du 19 août 1991, le président du Tribunal civil du district d'Yverdon a prononcé l'annulation des cédules hypothécaires suivantes:

- no 109 274 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 500.-, premier rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 21 décembre 1954, grevant la parcelle no 24 de Chamblon, propriété de Georges-Edmond Poterat,
- no 110 686 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 1650.-, deuxième rang, intérêt maximum 7%, profit des cases libres, inscrite le 27 septembre 1955, grevant la parcelle no 24 de Chamblon, propriété de Georges-Edmond Poterat. (1446)

1400 Yverdon-les-Bains, 23 août 1991

Le président:
A. Tanner v.-p.

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In Anwendung von Art. 18 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrats vom 14. Dezember 1987 wurde nachfolgend genannter Person nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 5 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufs ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 18 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.

«Boutique Mode Chrätli», Hofstatt 6, 3400 Burgdorf
Inhaber: Simon Schärer, geb. 14. Mai 1946, von Sumiswald BE, wohnhaft in 3412 Heimiswil, Dinkelacker 135 A.
Geschäftseröffnungsverbot vom 30. Juni 1991 bis 29. Juni 1996. (A 2503)

3400 Burgdorf, 19. August 1991

Polizeiverwaltung Burgdorf

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In Anwendung von Art. 18 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrats vom 14. Dezember 1987 wurde nachfolgend genannter Person nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 5 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufs ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 18 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.

«Schuh Lehmann AG», Poststrasse 9, 3400 Burgdorf und «Schuhparadies», Hohengasse 23, 3400 Burgdorf
Inhaber: Heinz Lehmann, geb. 4. Dezember 1938, von Hindelbank BE, wohnhaft in 3412 Heimiswil, Brachacker.
Geschäftseröffnungsverbot vom 1. August 1991 bis 31. Juli 1996. (A 2504)

3400 Burgdorf, 19. August 1991

Polizeiverwaltung Burgdorf

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In Anwendung von Art. 18 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrats vom 14. Dezember 1987 wurde nachfolgend genannter Person nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 5 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufs ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 18 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.

«CD-Lands», Schmiedengasse 14, 3400 Burgdorf

Inhaber: Peter Roth, geb. 20. Februar 1967, von Berken BE, wohnhaft in 3422 Kirchberg, Schulweg 8.
Geschäftseröffnungsverbot vom 16. Juni 1991 bis 15. Juni 1996. (A 2505)

3400 Burgdorf, 19. August 1991

Polizeiverwaltung Burgdorf

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (SR 241.1)

Le Département de police, à Neuchâtel, a accordé, à Madame Judith Ciprietti et Monsieur Juan Martinez habitant rue St-Maurice 4 au Landeron, un permis de liquidation totale pour cause de cessation de commerce en raison de difficultés financières, pour le Magasin de chaussures «MC», rue St-Maurice 4 au Landeron.

En application de l'art. 18 de l'Ordonnance fédérale sur les liquidations et les opérations analogues (OL), du 14 décembre 1987, interdiction est faite à Mme Judith Ciprietti ainsi qu'à M. Juan Martinez d'ouvrir en Suisse un commerce similaire (Magasin de chaussures pour hommes, dames, enfants...).

Délai d'interdiction: 23 août 1996. (A 2507)

2001 Neuchâtel, 23 août 1991

Département de police
République et Canton de Neuchâtel

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 14 dicembre 1987 (SR 241.1)

Le signore Giulietta Zanibellato-Ciomei, abitante in via Maraini 23 a Pregassona e Christa Schamberger, abitante in via al Dosso 26 a Balerna, sono autorizzate ad attuare la liquidazione totale della merce, confezioni e maglieria, del negozio Mimosa in via Cattaneo 15 a Lugano, dal 10 settembre 1991 al 31 gennaio 1992.

Il divieto di riaprire un commercio dello stesso genere si estende fino al 31 gennaio 1997. (A 2506)

6501 Bellinzona, 19 agosto 1991

Dipartimento dell'Economia Pubblica

Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsführer: Gasser Martin, geb. 1909, von Rothenturm SZ, in Brugg wohnhaft gewesen, gestorben am 7. Juli 1991.
Eingaben an die Inventurbehörde der Stadt Brugg, 5200 Brugg.
Frist bis 30. September 1991. (A 2508)

5200 Brugg, 19. August 1991

Die Gerichtskanzlei

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**RCS EDV AG in Liquidation, Buonas****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes am Sitz der Gesellschaft, Giebelweg 15, 6343 Buonas, anzumelden. (A 2510³)

6300 Zug, 16. August 1991

Der Liquidator:
H. B. Järmann

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Medoil SA in liquidazione, Chiasso****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 26 giugno 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Marco Maghetti, via Livio 24, 6830 Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 2511³)

6830 Chiasso, 23 agosto 1991

Marco Maghetti

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**Vistamont AG, Chur****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Vistamont AG, Chur, vom 25. Januar 1991 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 600 000.- auf Fr. 50 000.- beschlossen. Die bisherigen Aktien werden annulliert und vernichtet und durch 50 neue Aktien zu Fr. 1000.- nominiert ersetzt.

Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Grundkapitals gedeckt sind. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2512³)

7000 Chur, 20. August 1991

Vistamont AG, Chur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Easy Travel SA, en liquidation, Genève****Primière publication**

Par décision du 13 août 1991, la société Easy Travel SA, en liquidation (dissoute d'office en vertu de l'art. 88 bis ORC), dont le siège est à Genève, a confirmé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 septembre 1991, en mains du liquidateur, M. Olivier Moullet, p. a. Fiducia-Intergest SA, route des Acacias 12, case postale 142, 1211 Genève 24. (A 2515³)

1211 Genève 24, 23 août 1991

Le liquidateur

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**Materco SA, Genève****Primière publication**

L'assemblée générale du 15 août 1991 a décidé de réduire le capital social de fr. 250 000.- à fr. 50 000.-, par annulation de 200 actions de fr. 1000.- et remboursement de fr. 200 000.- aux actionnaires. Conformément à l'art. 733 CO, les créanciers sont avisés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis dans les 2 mois suivant la troisième publication du présent avis en s'adressant à l'Etude de Mes Haissly & Aubert, avocats à Genève, place Neuve 4. (A 2514³)

1200 Genève, 19 août 1991

L'administration

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Fildex SA in liquidazione, Mendrisio****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 26 giugno 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Marco Maghetti, via Livio 24, 6830 Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 2517³)

6830 Chiasso, 23 agosto 1991

Marco Maghetti

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Finden SA in liquidazione, Mendrisio****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 26 giugno 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Marco Maghetti, via Livio 24, 6830 Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 2516³)

6830 Chiasso, 23 agosto 1991

Marco Maghetti

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**BR Immobilien + Finanz AG in Liquidation, Ostermündigen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Februar 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Rolf Müller, Belpbergstrasse 4, 3125 Toffen, anzumelden. (A 2518³)

3125 Toffen, 16. August 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**Milchgenossenschaft Hegnau in Liquidation, Volketswil****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 7. Mai 1991 hat die Liquidation der Milchgenossenschaft Hegnau beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche beim Liquidator Urs Weiss, Usterstrasse 27, 8308 Illnau, innert 30 Tagen anzumelden. (A 2519³)

8308 Illnau, 19. August 1991

Der Liquidator:
Urs Weiss

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Onorato Giovanni AG in Liq., Zürich****Erste Veröffentlichung**

Laut öffentlicher Urkunde vom 3. Juli 1991 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin Dr. Ruth Habicht, Limmatquai 94, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2509³)

8001 Zürich, 5. Juli 1991

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Resophon AG, Gesellschaft für Resonator-Akustik in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Resophon AG beschlossen und die Kollektivgesellschaft Dr. Strebel, Dudli und Fröhlich, Bahnhaldenstrasse 6, 8052 Zürich, mit der Liquidation beauftragt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Dr. Strebel, Dudli + Fröhlich, Bahnhaldenstrasse 6, 8052 Zürich, anzumelden. (A 2521³)

8052 Zürich, 23. August 1991

Die Liquidatorin:
Dr. Strebel, Dudli + Fröhlich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Verdi J. Leite Services AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. August 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden der Liquidatorin an die Verdi J. Leite Services AG in Liq., c/o Fides, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzubringen. (A 2520³)

8002 Zürich, 16. August 1991

Die Liquidatorin:
Fides

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

Avviso importante

I marchi pubblicitari qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1990 **384604**
Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka (Japan)

IMUTAS

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1990 **384605**
Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka (Japan)

PAMUNEX

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1990 **384606**
Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka (Japan)

SUPRIMUN

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1990 **384607**
KabiVitrum AB, Lindhagensgatan 133, S-112 87 Stockholm (Schweden)

COAMATE

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand, Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1990 **384608**
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich

BEBEDOR

Erneuerung der Marke Nr. 248360. Schutz ab 18. September 1990.

Kindernährmittel, Kleinkinderwäsche, -schuhe, -kosmetik und -pflegemittel.
Int. Kl. 3, 5, 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1990 **384609**
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich

CEYLONA

Erneuerung der Marke Nr. 249036. Schutz ab 3. September 1990.

Aus Ceylon stammende Speisefette und Speiseöle.
Int. Kl. 29

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1990 **384610**
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich

MIGROMAX

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 249037. Schutz ab 16. September 1990.

Elektrische Haushaltapparate soweit sie in den Klassen 7, 9 und 11 enthalten sind.
Int. Kl. 7, 9, 11

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1990 **384611**
Nupro Company, 4800 East 345th Street, Willoughby (OH 44094, Vereinigte Staaten von Amerika)

SNOOP

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. 248416. Schutz ab 3. August 1990.

Substanzen zum Nachweis von Leckstellen in Strömungsmittelleitungen.
Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1990 **384612**
Cajon Company, 9760 Shepard Road, Macedonia (OH 44056, Vereinigte Staaten von Amerika)

CAJON

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. 248418. Schutz ab 10. August 1990.

Verbindungs-, Anschluss- und Abschlussstücke für Rohre und Schläuche aus Metall oder Kunststoff sowie deren Teile.
Int. Kl. 6, 17

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 octobre 1990 **384613**
Kramer synthélabo S.A., 46, avenue des Boveresses, 1000 Lausanne

NOVHEPAR

Renouvellement de la marque no 250744. Protection à partir du 10 octobre 1990.

Tous produits pharmaceutiques, spéciaux ou non, objets pour pansements, désinfectants, produits vétérinaires.

Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1990 **384614**

General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit (MI 48202, Vereinigte Staaten von Amerika)

CORVETTE

Erneuerung der Marke Nr. 251252. Schutz ab 16. Oktober 1990.

Automobile und deren Bestandteile.

Int. Kl. 12

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 13 septembre 1990 **384615**

Koninklijke Zeelandia H. J. Doeleman BV, Poststraat 11, NL-4301 AA Zierikzee (Pays-Bas)

GAMMA 

Produits pour l'amélioration du pain compris dans les classes 1 et 30.

Cl. int. 1, 30

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. September 1990 **384616**

Kensetsu-Kiso-Engineering Co., Ltd., 4-15-1001, Mita 3-chome, Minato-ku, Tokyo (Japan)

A A W

Metallische und nicht-metallische Baumaterialien, insbesondere vorfabrizierte Beton-Bauelemente und -paneele und Verankerungen für Stützmauern und Terrainverkleidungen.

Int. Kl. 6, 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. September 1990 **384617**

Agrofina Kraftfutter AG, Unterdorfstrasse 6, 5040 Schöftland

agrofina

Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. 250486. Schutz ab 13. Juli 1990.

Kraftfutter.

Int. Kl. 31

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. September 1990 **384618**

Refa Weichkäse AG, Kaltbach; Postadresse: 6212 St. Erhard



Schweizer Halbhartkäse (Raclette).

Int. Kl. 29

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 14 septembre 1990

384619

Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 3-19, Kyobashi,
2-chome, Chuo-ku, Tokyo (Japon)

SOLUNA

Renouvellement de la marque no 248283. Protec-
tion à partir du 14 septembre 1990.

Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs;
matières de rembourrage (crin, capoc, plumes,
algues de mer); étoupe, filasse, matières textiles
fibreuse brutes. Fils et filés. Tissus, étoffes, tricots,
tulle, tissus en filet; couvertures de lit et de table;
articles d'habillement, y compris les bottes, les sou-
liers et les pantoufles. Dentelles et broderies; rubans
et lacets; boutons, boutons à pression, crochets et
cèllets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.
Tapis, carpettes, nattes, paillasons et autres articles
textiles, linoléums et autres produits servant à cou-
vrir les planchers; tentures (excepté en tissu).
Cl. int. 22 à 27

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 17 septembre 1990

384620

Cansimag S.A., 15, route du Simplon, 1094 Paudex



Confiserie.

Cl. int. 30

Commerce.

Date de dépôt: 17 septembre 1990

384621

Kabushiki Kaisha Pilot, 8-1, Nishi-Gotanda
2-Chome, Shinagawa-Ku, Tokyo (Japon)

PILOT

Papier, carton et produits en ces matières, pour
autant qu'ils soient inclus dans la classe 16; produits
de l'imprimerie; articles pour reliures; photogra-
phies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour
la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes;
pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à
l'exception des meubles); matériel d'instruction ou
d'enseignement (à l'exception des appareils);
matières plastiques pour l'emballage (pour autant
qu'elles soient incluses dans la classe 16); cartes à
jouer; caractères d'imprimerie; clichés.
Cl. int. 16

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. September 1990 384622

Russell Corporation, 1 Lee Street, Alexander City
(AL 35010, Vereinigte Staaten von Amerika)

JERZEES

HEAVY SWEATS

Oberbekleidung; Sportbekleidung; T-Shirts,
Westen, Kopfbedeckungen.
Int. Kl. 25

Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. September 1990 384623

V. Kann Rasmussen Industri A/S, Tobaksvejen 10,
DK-2860 Søborg (Dänemark)

VELUX

Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der
Marke Nr. 357849. Schutz ab 17. September 1990.

Baumaterialien, einschliesslich Baufertigteile; Fen-
ster, einschliesslich Oberlichtfenster; Türen; Lüf-
tungs- und Rauchabzugsklappen für Gebäude;
Eindeckrahmen; Glas, einschliesslich Isolierglas
und Fensterglas, Wandverkleidungen aus Holz,
holzartigem Werkstoff oder aus Kunststoff; Glas-
dächer; Dachmaterialien und -elemente; Rolläden
und Jalousien und Fensterläden; Teile und Zubehör
der erwähnten Waren soweit in Klasse 19 enthalten;
alle erwähnten Waren nicht aus Metall.
Int. Kl. 19

Fabrikation und Handel.

Farbenanspruch: rot und weiss.

Hinterlegungsdatum: 17. September 1990 384624

Trion-Tensid Aktiebolag, Svederusgatan 1-3,
S-754 50 Uppsala (Schweden)

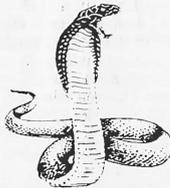
Anti Graffiti System.

Reinigungsmittel für Fassaden und Wände und für
Fussböden, Gekritzelentfernungsmittel, chemische
Schutzmittel gegen Gekritzel.

Int. Kl. 1, 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. September 1990 384625

Børge Kildemoes Cykelfabrik A/S, Albanivej 7,
Nr. Lyndelse, DK-5792 Årslev (Dänemark)

COBRA

Fahrräder, Fahrrad-Rahmen, konstruktionsgebun-
dene Anschluss- und Befestigungsteile für Fahrrä-
der, soweit in Klasse 12 enthalten.

Int. Kl. 12

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. September 1990 384626

Børge Kildemoes Cykelfabrik A/S, Albanivej 7,
Nr. Lyndelse, DK-5792 Årslev (Dänemark)

COLIBRI

Fahrräder, Fahrrad-Rahmen, konstruktionsgebun-
dene Anschluss- und Befestigungsteile für Fahrrä-
der, soweit in Klasse 12 enthalten.

Int. Kl. 12

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. September 1990 384627

Kabushiki Kaisha Mugen, No. 2-15-11, Hizaori-
cho, Asaka-shi (Saitama-ken, Japan)

Landfahrzeuge sowie deren Bestandteile, im beson-
deren Automobilmotoren.

Int. Kl. 12

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. September 1990 384628

Slumberland Plc, Hollyville, Holmfirth Road,
GB-Greenfield (Oldham, OL3 7DR, Grossbritan-
nien)

Möbel, Matratzen, Matratzenunterlagen, Sofas,
Bettzeug, Kopfkissen, Polster und Kissen.

Int. Kl. 20

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1990

384629

Guarniero, Distelweg 60, NL-2215 DZ Voorhout
(Niederlande)

Schmuckwaren aus Edelmetallen.

Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8675.

Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1990

384630

Ignaz Specken, Keltenstrasse 6, D-8901 Egling
(Bundesrepublik Deutschland); Korrespondenz-
adresse: Flurstrasse 20, 8132 Egg

Schmuckwaren aus Edelmetallen.

Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20170.

Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1990

384631

Edigem AG, Denkmalstrasse 2, 6000 Luzern 6



Uhren aller Art, Goldschmuck.

Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20168.

Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1990 **384632**
 Heidi Flühler Schacher, St. Wolfgangstrasse 7d,
 6331 Hünenberg



Schmuckwaren aus Edelmetallen.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20172.

Date de dépôt: 24 juillet 1990 **384633**
 Pierre-Olivier Nobs, 28, route des Dailles,
 1752 Villars-sur-Glâne



Bijoux en métaux précieux.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.
 Poinçon de maître: no 20167.

Hinterlegungsdatum: 13. August 1990 **384634**
 Cécile Brunner, Gesellschaftsstrasse 16, 3012 Bern



Schmuckwaren aus Edelmetallen.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20171.

Hinterlegungsdatum: 11. September 1990 **384635**
 Friedrich Röthlisberger, Schüchhübel 78A,
 5728 Gontenschwil



Schmuck aus Edelmetallen.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20166.

Hinterlegungsdatum: 19. September 1990 **384636**
 Crosstec Engineering AG, In der Au 7,
 8406 Winterthur



Elektrische, elektromechanische und elektronische
 Geräte, soweit sie in Klasse 9 enthalten sind.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. September 1990 **384637**
 Vereinigte Drahtwerke AG, Neumarktstrasse 33,
 2501 Biel



Biologisch abbaubare Waschmittel, Putz-, Polier-,
 Fettentfernungs- und Schleifmittel, Kettenöl und
 Lagerfett für Fahrräder und Motorfahräder.
 Int. Kl. 3, 4
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. September 1990 **384638**
 M. Dobias, Goldschmied, Hauptstrasse 49,
 8750 Glarus



Erneuerung mit Firmaänderung und abgeänderter
 Warenangabe der Marke Nr. 246558. Schutz ab
 15. Mai 1990.

Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus
 hergestellte oder damit plattierte Waren; Juwelier-
 waren; Schmuckwaren; Edelsteine.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2539.

Date de dépôt: 21 septembre 1990 **384639**
 Alfa-Laval AB, Gustavslundsvagen 147, Alvik,
 S-Stockholm (Suède)



Renouvellement de la marque no 248060. Protec-
 tion à partir du 24 juillet 1990.

Machines centrifuges pour séparer la cire de l'huile
 de pétrole et de ses fractions et du goudron de char-
 bon, de lignite, et de schiste et de leurs fractions;
 pour l'élimination de l'eau du pétrole brut; pour la
 récupération et la clarification de l'huile des graines
 de coton, d'huile d'olive, d'huile de lin, d'huile de
 poisson, de jus de fruits, de graisse de laine, de
 beurre de cacao et d'extrait de malt; pour la concentra-
 tion et la purification du lait de caoutchouc
 (latex), pour la purification d'huile d'isolation pour
 interrupteurs, d'huile d'isolation pour transforma-
 teurs, d'huile de graissage de turbines, d'huile de
 graissage de machines à combustion interne, et de
 savon; pour la récupération et la concentration de
 bactéries et de sérums, pour le traitement d'huile à
 l'acide, sans émulsionnement, pour l'enlèvement de
 la boue des huiles traitées à l'acide et oxydées, pour
 le raffinage du chocolat, pour la purification et la
 récupération de pulpe de papier, pour la purifica-
 tion de laques et vernis, pour la récupération de
 bacilles à partir de milieux de culture, ou la concentra-
 tion de ces bacilles, pour la séparation d'émul-
 sions pour parois de vaisseaux, pour la séparation de
 corps solides, mélangés à des liquides, y compris le
 sel, le sucre et le sulfate d'ammonium.
 Cl. int. 7

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. September 1990 **384640**
 Frionor AG, Peter Merian-Strasse 45, 4002 Basel



Tiefgekühltes Nahrungsmittel auf Fisch-Basis.
 Int. Kl. 29
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 21 septembre 1990 **384641**
 Kabushiki Kaisha Iatron, 11-4, Higashi-Kanda
 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japon)



IATRON

Produits de diagnostic, notamment réactifs pour la
 chimie clinique, réactifs pour immunosérologie,
 réactifs pour l'analyse du sang, réactifs pour bacté-
 ries et moisissures, réactifs pour appareils d'analyse
 automatiques; réactifs de laboratoire, notamment
 matière de remplissage de colonne pour chromato-
 graphie liquide sous haute pression (HPLC); appa-
 reils et instruments d'analyse, notamment dispositif
 de détection d'ionisation de flamme pour chroma-
 tographie en couche mince.
 Cl. int. 5, 10

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 21 septembre 1990 **384642**
 Werthana SA, Fabrikstrasse 9,
 3292 Busswil b. Büren



Renouvellement de la marque no 248480. Protec-
 tion à partir du 21 septembre 1990.

Boîtes de montres (intérieur des fonds).
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.
 Poinçon de maître: no 2562.

Date de dépôt: 21 septembre 1990 **384643**
 Lemanor SA, 69, rue du Rhône, 1200 Genève

LSA

Renouvellement de la marque no 248947. Protec-
 tion à partir du 21 septembre 1990.

Bijouterie et joaillerie.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.
 Poinçon de maître: no 2564.

Hinterlegungsdatum: 21. September 1990 **384644**
 Hufcor, Inc., 1205 Norwood Road, Janesville
 (WI 53545, Vereinigte Staaten von Amerika)

HUF COR

Türen, Zwischenwände sowie dazugehörige Arma-
 turen, Beschläge und Eisenwaren soweit in Klassen
 6 und 19 enthalten.
 Int. Kl. 6, 19
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. September 1990 **384645**
 Bausch & Lomb Incorporated, One Lincoln First
 Square, Rochester (NY 14601-0054, Vereinigte
 Staaten von Amerika)

FRESHVISION



Produkte zur Augenbehandlung einschliesslich
 Kontaktlinsen.
 Int. Kl. 5, 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. September 1990 **384646**
Johann Zahn-Kern, Sunneschynweg 19,
 3613 Steffisburg



Büroartikel soweit in Klasse 16 enthalten wie
 Druckermodule, Kopiermodule und Fototrommeln
 für Drucker und Kopiergeräte.
 Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. September 1990 **384647**
Stifab AB, Kindregnsatan 16, PO Box 7048,
 S-550 07 Jönköping (Schweden)



Lüftungs- und Luftkonditionierungs-Apparate und
 -Instrumente; Abzugs-Ventilatoren; Teile derselben
 und Zubehörteile für dieselben (soweit in Klasse 11
 enthalten).
 Int. Kl. 11

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 25 septembre 1990 **384648**
Tropicola S.A., 26 Street No. 308, e/ 3ra and 5ta,
 Miramar, Havana City (Cuba)



Boisson non alcoolisée.
 Cl. int. 32

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 25. September 1990 **384649**
Dynalab AG, Gewerbestrasse 10, 6330 Cham



Eingabe-Tastaturen, soweit in Klasse 9 enthalten.
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. September 1990 **384650**
Analysa Bodenberatung + Umwelttechnik AG,
 Kirchbühlstrasse 2, 3515 Oberdiessbach



Produkte für die Begrünung von Flächen, nämlich
 Begrünungssubstrat aus Kompost und Holzfasern,
 organische und mineralische Dünger, Samenmischungen
 und vorkultivierte Pflanzen sowie Klebstoffe zur
 besseren Bodenhaftung von ausgebrachtem Gut an
 der Bodenoberfläche.
 Int. Kl. 1, 31

Produktion, Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. September 1990 **384651**

Analysa Bodenberatung + Umwelttechnik AG,
 Kirchbühlstrasse 2, 3515 Oberdiessbach



Produkte für die Begrünung von Flächen, nämlich
 Begrünungssubstrat aus Kompost und Holzfasern,
 organische und mineralische Dünger, Samenmischungen
 und vorkultivierte Pflanzen sowie Klebstoffe zur
 besseren Bodenhaftung von ausgebrachtem Gut an
 der Bodenoberfläche.
 Int. Kl. 1, 31

Produktion, Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 27 septembre 1990 **384652**

Lactina Suisse Panchaud S.A., Le Verney,
 1604 Puidoux



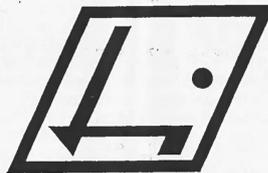
Renouvellement de la marque no **250893**. Protec-
 tion à partir du 27 septembre 1990.

Lait artificiel pour l'élevage des veaux, des porcelets,
 des poulains et des agneaux.
 Cl. int. 31

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. September 1990 **384653**

Pierre Liechti, 4, avenue de la Gare, 1700 Fribourg



Erneuerung mit Firmaänderung und abgeänderter
 Warenangabe der Marke Nr. 245648. Schutz ab
 31. März 1990.

Gold-, Silber- und Fantasieschmuck, Schmuckket-
 ten, Uhren.
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2520.

Date de dépôt: 27 septembre 1990 **384654**

Economic Swiss Time AG (Economic Swiss Time SA; Economic Swiss Time Ltd), Rheinweg 254,
 4322 Mumpf



CONTINENTAL
 HAPPY TIME

Renouvellement de la marque no **249720**. Protec-
 tion à partir du 27 septembre 1990.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de
 montres, bijouterie.
 Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 27 septembre 1990 **384655**

Economic Swiss Time AG (Economic Swiss Time SA; Economic Swiss Time Ltd), Rheinweg 254,
 4322 Mumpf



CONTINENTAL
 HAPPY DAY

Renouvellement de la marque no **249718**. Protection
 à partir du 27 septembre 1990.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de
 montres, bijouterie.
 Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 27 septembre 1990 **384656**

Economic Swiss Time AG (Economic Swiss Time SA; Economic Swiss Time Ltd), Rheinweg 254,
 4322 Mumpf



CONTINENTAL
 HAPPY NIGHT

Renouvellement de la marque no **249719**. Protection
 à partir du 27 septembre 1990.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de
 montres, bijouterie.
 Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 28. September 1990 **384657**

Jenoptik Jena Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Carl-Zeiss-Strasse 1, DDR-6900 Jena
 (Deutsche Demokratische Republik)

Laboval

Erneuerung der Marke Nr. 249531. Schutz ab
 28. September 1990.

Optische Instrumente und deren Teile, insbesondere
 Mikroskope.
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. September 1990 **384658**

Jenoptik Jena Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Carl-Zeiss-Strasse 1, DDR-6900 Jena
 (Deutsche Demokratische Republik)

Sedival

Erneuerung der Marke Nr. 249532. Schutz ab
 28. September 1990.

Optische Instrumente und deren Teile, insbesondere
 Mikroskope.
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. September 1990 **384659**

Yen Yen Enterprise (Aust.), No. 11 Faye Avenue,
 Blakehurst (NSW 2221, Australien)

Baby-Mate

Reisetaschen, Schirme, Tragtaschen, alle vorge-
 nannten Waren für Babies (soweit in Klasse 18 ent-
 halten).

Int. Kl. 18

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. September 1990 **384660**

G. D. Searle & Co., 5200 Old Orchard Road,
 Skokie (IL 60077, Vereinigte Staaten von Amerika)



Pharmazeutische und veterinärmedizinische Er-
 zeugnisse sowie Präparate für die Gesundheits-
 pflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische
 Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial;
 Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärzt-
 liche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Ver-
 tilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbi-
 zide; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka,
 Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreide-
 präparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwa-
 ren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Back-
 pulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen
 Salatsaucen); Gewürze, Kühleis.
 Int. Kl. 5, 30

Fabrikation und Handel.

Geschäftsstelle
Freie Strasse 17
Postfach 2243
CH-4001 Basel
Tel. 061 261 16 16

VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES
UNIONE DELLE BANCHE CANTONALI SVIZZERE



(B 566)

Bilan per 30. Juni 1991 gemäss Bankengesetz
Bilan au 30 juin 1990 selon loi bancaire

ACTIFS EN FR 1000	BANQUES LATINES										NORDWESTSCHWEIZ									
	Banque de l'Etat Fribourg FR	Caisse d'Epargne Genève GE	Banque Hypothécaire Genève GE	BC du Jura Porrentruy JU	BC Neuchâtel-Neuchâtel NE	Banca del-lo Stato Bellinzona TI	BC Vaudoise Lausanne VO	Crédit Foncier Lausanne VO	BC du Valais Sion VS	Aargauische KB Aarau AG	Berner KB Bern BE	Basellandschaftl. KB Liestal BL	Basler KB Basel BS	Solothurner KB Solothurn SO						
1.1 Caisse, comptes de virements et ccp	30 059	63 762	59 502	12 454	28 943	82 696	176 939	24 656	42 891	39 670	109 755	54 427	60 081	19 232						
1.2 Avoirs en banque à vue	39 999	72 375	22 776	13 465	36 303	18 102	317 657	2 694	30 453	34 704	364 644	49 054	202 504	60 251						
1.3 Avoirs en banque à terme	121 817	377 906	1 298 893	91 227	110 812	1 354 395	1 939 227	596 825	107 600	392 650	778 428	1 809 820	1 379 535	493 949						
1.3.1 Jusqu'à 90 jours d'échéance	180 757	115 564	676 363	54 227	115 430	566 395	1 328 163	481 825	80 100	317 687	484 290	1 069 010	521 462	225 907						
1.4 Effets de change et papiers monétaires	14 369	20 133	10 977	3 913	13 936	25 338	104 884	1 464	132 877	14 540	61 469	13 801	10 366	11 409						
1.4.1 Rescriptions et bons du trésor	1 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc	161 528	397 094	260 418	117 422	123 364	168 425	729 222	10 748	108 339	140 362	773 197	170 567	148 417	92 853						
1.6 Comptes courants débiteurs gagés	610 381	657 145	1 110 273	176 891	150 637	317 826	2 641 390	555 271	1 273 698	277 813	1 633 471	472 772	235 323	288 120						
1.6.1 Crédits avec garanties hypothécaires	437 068	491 594	908 157	133 724	117 158	241 526	1 823 158	510 616	1 011 833	242 370	1 444 743	344 900	150 995	237 363						
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc	92 524	1 396 547	1 840 220	406 233	58 228	9 517	917 444	1 950	191 421	147 760	3 343 800	144 386	291 818	325 424						
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés	27 024	826 269	1 618 220	367 034	23 526	8 307	156 369	1 950	127 571	102 769	3 101 949	31 283	87 539	162 171						
1.8.1 Avec garanties hypothécaires	257 623	321 129	218 289	110 240	106 609	399 716	594 198	386 247	388 429	144 059	882 594	173 772	154 106	154 887						
1.9 Crédits en comptes courants - prêts à des COP	3 600 949	1 675 052	1 951 031	665 237	1 521 918	1 743 109	3 621 572	8 012 423	2 617 399	4 782 576	10 426 083	4 886 762	3 282 678	3 570 172						
1.10 Placements hypothécaires	286 062	526 291	198 927	42 782	221 276	323 228	770 466	195 624	362 279	323 686	2 370 224	722 372	707 780	378 655						
1.11 Titres	1 500	125	11 042	2 473	-	-	17 500	-	-	-	7 837	5 000	5 267	8 737						
1.12 Participations permanentes	55 280	89 528	61 181	7 600	6 500	39 559	112 960	10 190	47 804	48 000	150 548	12 980	34 500	52 961						
1.13 Immeubles à l'usage de la banque	14 002	103 059	10 283	8 557	-	864	30 393	7 693	4 057	9 000	255 020	141 333	56 826	13 891						
1.14 Autres immeubles	102 496	106 654	226 106	19 496	45 973	112 899	310 883	168 373	21 288	116 518	424 013	56 333	138 127	176 653						
1.15 Autres actifs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1.16 Capital non libéré	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1.18 Total du bilan	5 806 769	6 474 135	7 378 147	1 731 340	2 617 470	4 637 630	12 928 773	9 997 904	5 402 134	6 573 267	22 259 461	8 863 848	7 083 803	5 751 445						

PASSIFS EN FR 1000	BANQUES LATINES										NORDWESTSCHWEIZ									
	Banque de l'Etat Fribourg FR	Caisse d'Epargne Genève GE	Banque Hypothécaire Genève GE	BC du Jura Porrentruy JU	BC Neuchâtel-Neuchâtel NE	Banca del-lo Stato Bellinzona TI	BC Vaudoise Lausanne VO	Crédit Foncier Lausanne VO	BC du Valais Sion VS	Aargauische KB Aarau AG	Berner KB Bern BE	Basellandschaftl. KB Liestal BL	Basler KB Basel BS	Solothurner KB Solothurn SO						
2.1 Engagements en banque à vue	28 988	22 410	133 590	8 753	12 193	12 119	244 930	169	8 080	8 290	71 568	24 042	32 577	47 336						
2.2 Engagements en banque à terme	130 134	500 365	1 124 599	284 389	3 269	1 433	1 326 204	427 500	61 472	-	312 650	220 000	456 410	250 546						
2.2.1 Jusqu'à 90 jours d'échéance	87 317	320 203	626 420	101 520	3 119	1 433	643 301	20 000	46 472	-	152 960	189 000	259 561	122 703						
2.3 Créanciers à vue	228 543	293 585	274 165	66 885	130 812	388 977	1 105 720	121 064	388 242	216 752	881 763	723 027	325 304	475 716						
2.4 Créancier à terme	1 221 594	1 477 364	1 680 987	351 494	321 720	1 243 817	2 439 818	1 505 006	1 031 523	823 717	6 860 304	1 503 502	1 208 249	1 423 887						
2.4.1 Jusqu'à 90 jours d'échéance	504 035	731 750	745 927	109 768	180 762	438 844	1 651 183	212 875	339 038	488 498	1 352 782	602 887	472 126	386 314						
2.5 Dépôts d'épargne (placements compris)	1 370 351	1 834 867	906 073	364 805	1 049 771	1 521 199	75 433	1 976 402	1 518 263	2 012 846	5 774 175	2 262 818	1 936 156	859 157						
2.6 Livrets et carnets de dépôts	35 020	298 161	237 910	-	-	-	3 190 651	552 102	-	461 090	42 577	-	556 148	18 789						
2.7 Obligations et bons de caisse	573 559	666 210	455 120	211 705	561 774	452 577	1 606 739	908 459	860 164	1 381 148	3 719 480	1 819 622	844 798	851 383						
2.8 Emprunts obligataires	1 151 500	485 000	1 111 184	180 000	130 000	390 000	875 000	1 840 000	448 000	700 000	2 212 500	785 000	500 000	926 000						
2.8.1 Emprunts convertibles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
2.9 Emprunts auprès centr. d'ém. lettres de gage	436 075	317 950	727 525	126 175	67 700	87 000	421 675	1 676 875	507 425	271 850	740 075	591 850	269 375	336 125						
2.10 Acceptions et billets à ordre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
2.11 Dettes hyp. sur immeub. apparten. à la banque	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
2.12 Autres passifs	483 481	254 929	410 303	63 811	204 197	388 324	848 309	588 698	362 210	421 192	928 651	591 772	639 694	286 883						
2.13 Capital	70 000	22 000	157 500	40 000	75 100	100 000	270 000	100 000	200 000	110 000	440 000	170 000	170 000	190 000						
2.14 Réserve légale	77 500	73 808	40 000	23 200	25 900	52 184	522 000	260 000	66 079	76 220	285 050	171 375	133 450	85 650						
2.15 Autres réserves	-	227 384	119 000	-	35 000	-	-	21 629	40 000	-	-	-	11 000	-						
2.16 Solde du compte de pertes et profits	74	102	191	123	124	-	2 294	-	676	-	162	668	840	642						
2.16.1 Solde reporté de l'année précédente	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
2.16.2 Résultat de l'exercice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
2.17 Total du bilan	5 806 769	6 474 135	7 378 147	1 731 340	2 617 470	4 637 630	12 928 773	9 997 904	5 402 134	6 573 267	22 259 461	8 863 848	7 083 803	5 751 445						

AKTIVEN IN SFR 1000	OSTSCHWEIZ						ZENTRALSCHWEIZ							
	Aargau A1	Aargau A2	Basler-Stadt BS	Basler-Landschaft BL	Solothurn SO	Zug ZG	Luzerner LU	Nidwaldner NW	Obwaldner OW	Schwyzer SZ	Uri UR	Zuger ZG		
1.1 Kassa, Giro und Postcheckguthaben	3 248	19 886	14 461	59 393	115 309	18 441	75 230	316 623	80 970	8 083	10 364	12 985	9 611	13 192
1.2 Bankendebitoren auf Sicht	15 931	93 099	132 501	36 633	143 131	20 067	42 402	465 729	83 742	5 597	13 661	40 402	5 756	53 783
1.3 Bankendebitoren auf Zeit	141 500	439 629	296 000	198 169	1 382 588	184 966	743 859	2 124 309	1 448 300	91 197	25 320	43 970	124 000	506 025
1.3.1 Kreditaufzeit bis 90 Tage	25 000	103 000	70 000	194 700	590 425	112 966	323 676	2 292 700	363 189	32 547	12 195	17 170	25 000	193 939
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere	189	16 911	2 748	2 173	68 234	1 460	16 062	106 405	19 135	2 753	3 245	9 281	30	5 856
1.4.1 Reskriptionen und Scheckscheine	-	-	-	-	49 636	-	-	60 637	-	-	-	-	-	-
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	18 647	151 138	19 488	140 277	354 133	65 743	306 405	1 348 371	343 451	11 544	42 489	112 313	17 095	167 891
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	25 453	143 548	83 311	318 325	658 994	86 685	434 952	3 427 083	501 884	48 105	101 771	642 883	30 384	270 341
1.6.1 Kredite mit hypothekarisierter Deckung	18 730	96 002	65 256	273 659	487 583	76 187	370 176	2 948 442	362 534	40 093	70 662	506 535	18 714	225 987
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	16 741	68 648	74 924	151 997	306 417	39 915	375 050	2 869 572	543 732	9 873	12 649	76 502	32 755	142 170
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	13 337	121 525	87 031	76 716	774 602	97 963	414 111	5 833 971	7 823 328	830 983	908 953	4 028 109	675 657	2 783 521
1.8.1 Mit hypothekarisierter Deckung	3 415	95 075	73 490	45 847	308 319	88 465	177 164	5 063 203	7 287 046	808 302	889 277	3 989 996	664 884	2 749 090
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an OaRK	101 490	51 315	56 288	345 034	463 771	20 646	439 151	1 484 949	732 105	130 538	302 291	60 276	88 191	191 990
1.10 Hypothekendarlehen	495 519	1 957 312	1 190 344	4 902 439	8 434 951	1 410 093	6 318 555	22 806 180	133 517	7 605	10 175	82 851	9 864	1 404 980
1.11 Hertschriften	53 401	228 314	202 866	4 555 201	589 370	150 606	453 893	2 762 853	773 855	112 572	112 366	303 072	150 725	526 356
1.12 Dauernde Beteiligungen	-	4 645	-	173	-	-	-	3 722	26 524	-	-	1 200	100	-
1.13 Bankgebäude	2 306	45 037	3 500	39 411	77 261	3 740	74 366	371 620	119 343	10 600	13 50			

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Grosshandelspreisindex, Juli 1991

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Grosshandelspreisindex verzeichnete im Juli 1991 einen leichten Anstieg um 0,1 Prozent im Vergleich zum Vormonat und erreichte den Stand von 184,0 Punkten (1963 = 100 Punkte). Im Innert Jahresfrist resultierte ein Indexanstieg um 0,6 Prozent, nachdem im Juni 1991 ein solcher um 0,5 Prozent festzustellen war. Im Juli 1990 hatte die Jahresteuern 1,5 Prozent betragen.

Der Grosshandelspreisindex zeigt die Preisentwicklung von Energieträgern, Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern. Massgebend sind dabei für Inlandwaren die Preise ab Produzent und für Importwaren die Preise verzollt ab Schweizer Grenze.

Der leichte Anstieg des Totalindex gegenüber dem Vormonat ist auf höhere Preise bei den Konsumgütern (+0,5%) sowie bei den Energieträgern und Hilfsstoffen (+0,2%) zurückzuführen. Dagegen gingen die Preise der Rohstoffe und Halbfabrikate (-0,1%) zurück. Nach Herkunft der Produkte ergab sich bei den Inlandwaren ein Anstieg der Preise um 0,2 Prozent, während die Preise der Importwaren um 0,1 Prozent zurückgingen.

Der Anstieg der Indexziffer der Konsumgüter ist die Folge höherer Preise für Kernobst, Zitrusfrüchte, Speiseöle, Zigarren, Stückereien und Haushaltsmöbel. Preisermässigungen wurden dagegen in dieser Gruppe vor allem für Kartoffeln, Gemüse und Bananen notiert. Bei den Energieträgern und Hilfsstoffen wurden höhere Preise für extra leichtes und schweres Heizöl, Dieseltreibstoff, Motorenöle und elektrische Energie gemeldet, während mittleres Heizöl, Benzin und Industriegas zu leichteren Preisen verkauft wurden. Der Rückgang der Indexziffer der Rohstoffe und Halbfabrikate ist auf rückläufige Preise insbesondere für Futtermittel, Ölrüchse, Baumwollgewebe, Papier, Lederrohstoffe, Altsen sowie für Handels- und Qualitätsstahl zurückzuführen. Andererseits registrierte man in dieser Gruppe Preiserhöhungen für Schlachtvieh, Kartonagen und Kupfer. Der Anstieg des Totalindex um 0,6 Prozent im Vergleich zum Juli des Vorjahres ergab sich aus einer Erhöhung des Preisniveaus für Energieträger und Hilfsstoffe um 3,7 Prozent sowie für Konsumgüter um 1,8 Prozent. Die Preise der Rohstoffe und Halbfabrikate gingen dagegen im Durchschnitt um 0,7 Prozent zurück. Nach Herkunft der Produkte resultierte bei den Inlandwaren innert Jahresfrist eine Indexzunahme um 1,3 Prozent. Bei den Importwaren sank der Index um 1,5 Prozent.

Indice des prix de gros, juillet 1991

D'après les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice des prix de gros a enregistré une légère augmentation de 0,1% en juillet 1991 par rapport au mois précédent, se fixant à 184,0 points (1963 = 100). En l'espace d'un an, la hausse de l'indice a atteint 0,6%, contre 0,5% en juin 1991 et 1,5% en juillet 1990.

L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix des produits énergétiques, des matières premières, des produits semi-finis et des biens de consommation. Il est calculé sur la base des prix du producteur pour les marchandises du pays et des prix «franco dédouanés frontière suisse» pour les marchandises importées.

La légère hausse de l'indice général par rapport au mois précédent résulte du renchérissement des biens de consommation (+0,5%) ainsi que des produits énergétiques et connexes (+0,2%). L'indice des prix des matières premières et produits semi-finis (-0,1%) a en revanche baissé. Considéré selon la provenance des marchandises, l'indice des prix a augmenté de 0,2% pour les marchandises du pays et diminué de 0,1% pour les marchandises importées.

La hausse de l'indice des biens de consommation s'explique par le renchérissement des fruits à pépins, des agrumes, des huiles comestibles, des cigares, des broderies et des meubles de ménage. Dans ce groupe, les prix des pommes de terre, des légumes et des bananes ont pour leur part baissé. Dans le groupe des produits énergétiques et connexes, la hausse de l'indice s'explique par le renchérissement du mazout extra léger et lourd, du carburant diesel, des huiles pour moteur et de l'énergie électrique, tandis que le mazout moyen, l'essence, et le gaz industriel se sont vendus à des prix légèrement plus bas. Le recul de l'indice du groupe des matières premières et produits semi-finis est dû aux prix plus faibles des fourrages, des fruits oléagineux, des tissus de coton, du papier, des peaux de grands animaux, de la ferraille ainsi que du fer et de l'acier marchands. Dans ce groupe de produits, le bétail de boucherie, les cartonnages et le cuivre ont enregistré des hausses de prix.

L'accroissement de l'indice général (+0,6%) par rapport au mois de juillet 1990 résulte de l'augmentation du niveau des prix des produits énergétiques et connexes (+3,7%) et des biens de consommation (+1,8%). En revanche, les prix des matières premières et produits semi-finis ont en moyenne baissé de 0,7%. Si l'on tient compte de la provenance des produits, on note une hausse de l'indice de 1,3% en une année pour les marchandises du pays, tandis que l'indice des prix des marchandises importées a reculé de 1,5%.

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Abteilung Hochbau

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: Biel/Bienne - Unterer Quai.
 Neubau Fernmeldegebäude.
 Beschreibung: Das Projekt umfasst das Fernmeldebetriebsgebäude PTT, mit Kundendiensträumen, Büroräumen, Geschäftslokalitäten, Mietwohnungen, Schutzräume, verteilt über 2.-3. UG und 5. OG, mit einem unbauten Raum von ca. 120 000 m³. Konstruktion: Eisenbeton mit Betonsichtsteinmauerwerk.
 Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 30. September 1991 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung zu melden an Andry & Habermann AG, Architekten SIA-BSA, Obergässli 3, 2502 Biel/Bienne. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum unten vermerkten Zeitpunkt.

BKP	Arbeitsgattung	ungefähiger Arbeitsumfang	voraussichtlicher Versand der Unterlagen	voraussichtlicher Beginn der Arbeiten
223	Blitzschutzanlage/Fundamentierung	ganzes Gebäude	Oktober 1991	April 1992
225.5	Abdichtungen Unterterrain, Aussenwände	ca. 1600 m ²	Februar 1992	September 1992
230	Elektroanlagen enthält:			
	232 Starkstrominstallationen	1. Etappe 1.-3. UG	Oktober 1991	April 1992
	235 Telefoninstallationen	1. Etappe 1.-3. UG	Oktober 1991	April 1992
	236 Schwachstrominstallationen	1. Etappe 1.-3. UG	Oktober 1991	April 1992
	237 Brandmeldeanlage-Installationen	ganzes Gebäude	Oktober 1991	April 1992
	237 EMP-geschützte Installationen	PSR, BSA, Anlagenschutz	Oktober 1991	April 1992
240	Heizungsanlage enthält:			
	241.0 Brennstofftanks		November 1991	Juni 1992
	242.4 Wärmespeicher		November 1991	Juni 1992
246.2	Kältespeicher		November 1991	Juni 1992
250	Sanitäranlagen enthält:			
	1. Schutzraumbauten (BSA II/TWS-SR)	komplette Installation	Oktober 1991	April 1992
	251 Allgemeine Sanitärapparate			
	253 Ver- und Entsorgungssysteme			
	254 Sanitärleitungen			
	255 Dämmungen Sanitärleitungen			
	258 Kücheneinrichtungen			
	2. Eingelegte Pe-Kunststoffabwasserleitungen	1. Etappe 1.-3. UG	Oktober 1991	April 1992

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.
 Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 314)

Adressänderung?

Sie wünschen eine lückenlose Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes!
 Wir benötigen 3 Tage vor Ihrem Umzug folgende Angaben:

Alte Adresse
 Name: _____
 Vorname: _____
 Strasse: _____
 Postfach: _____
 PLZ/Ort: _____
 Neue Adresse
 Name: _____
 Vorname: _____
 Strasse: _____
 Postfach: _____
 PLZ/Ort: _____
 Adressänderung ab: _____

Changement d'adresse?

Vous désirez une remise sans lacune de la Feuille officielle suisse du commerce!
 Nous avons besoin, 3 jours avant votre déménagement, des informations suivantes:

Ancienne adresse
 Nom: _____
 Prénom: _____
 Rue: _____
 Case postale: _____
 NPA/Lieu: _____
 Nouvelle adresse
 Nom: _____
 Prénom: _____
 Rue: _____
 Case postale: _____
 NPA/Lieu: _____
 Changement d'adresse dès le: _____

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
 Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Pro Unter- und Mittelgoms AG, Lax

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die ordentliche Generalversammlung der Pro Unter- und Mittelgoms AG ist wie folgt einberufen:

Datum: Freitag, 13. September 1991
 Zeit: 20 Uhr
 Ort: Mehrzweckhalle Bellwald

Traktanden:

- Begrüssung.
- Wahl der Stimmzähler.
- Wahl des Protokollführers.
- Protokoll der letzten Generalversammlung.
- Geschäftsberichte.
- Jahresrechnung 1990/91.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassungen:
 - Genehmigung der Jahresrechnung 1990/91 und der Bilanz auf den 31. Mai 1991;
 - Verwendung des Jahresergebnisses;
 - Entlastung an die Organe der Gesellschaft.
- Verschiedenes.

Die Jahresrechnung liegt bei der Beratung Planung und Treuhand AG, in Lax, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten werden am 13. September 1991, ab 19.30 Uhr, gegen Vorweisung des Aktienbesitzes abgegeben.

Pro Unter- und Mittelgoms AG
 Der Verwaltungsrat

Basler Kunsteisbahn AG

Im Margarethenpark

Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung

der Basler Kunsteisbahn AG, auf Mittwoch, den 4. September 1991, 17 Uhr, Restaurant Kunsteisbahn.

Traktanden:

- Protokoll der 57. ordentlichen Generalversammlung vom 5. September 1990.
- Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr 1990/91.
- Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung über das Geschäftsjahr 1990/91.
- Verrechnung des Geschäftsergebnisses.
- Genehmigung des Revisorenberichts.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Revisoren.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Rechnungsrevisoren.
- Diverses.

Bilanz und Bericht der Revisoren liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft vom 26. August bis 3. September 1991 auf.

Der gedruckte Jahresbericht 1990/91 mit Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegt ab 26. August 1991 zur unentgeltlichen Abgabe an die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktienzertifikate oder Depotschein bei der Gesellschaft vom 26. August bis 3. September 1991, 12 Uhr, bezogen werden.

Basel, 23. August 1991

Der Verwaltungsrat

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale
Basel

Rückzahlung von Obligationen der 5 1/2 % Anleihe 1982-94

(Valorennummer 105.342)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen sowie gemäss Amortisationsplan dieser Anleihe sind per 5. Oktober 1991 Titel im Nennwert von Fr. 20 000 000 zu tilgen. Von diesem Betrag sind Fr. 10 000 000 nom. am Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Titel von Fr. 10 000 000 nom., deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 14. August 1991 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst und gelangen ab 5. Oktober 1991 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle einzureichen. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Nach dem 5. Oktober 1991 beträgt der Anleihebetrag noch Fr. 80 000 000 nom.

500 Obligationen à Fr. 1000 nom.

1	766	1007	1226	1417	1668	1934	2178	2516	2739	3532	4247	4476	4763
2	772	1017	1227	1436	1679	1938	2179	2522	2740	3550	4249	4483	4765
30	776	1017	1230	1444	1691	1946	2193	2529	2754	3573	4256	4496	4768
36	776	1023	1231	1451	1692	1958	2197	2538	2791	3574	4263	4510	4775
37	777	1027	1237	1457	1694	1968	2203	2544	2797	3579	4283	4534	4795
39	778	1028	1241	1476	1712	1974	2206	2546	2806	3590	4291	4541	4796
41	783	1050	1243	1489	1733	1987	2213	2547	2810	3594	4307	4557	4804
48	794	1034	1249	1501	1720	1985	2219	2553	2818	3593	4306	4551	4808
49	800	1038	1259	1504	1730	1998	2221	2555	2826	3596	4307	4553	4809
50	810	1045	1266	1511	1750	2002	2237	2559	2835	3605	4314	4567	4820
79	821	1070	1269	1515	1752	2008	2269	2569	2841	3608	4335	4571	4830
81	825	1075	1270	1520	1759	2013	2274	2578	2844	3609	4337	4587	4832
92	829	1077	1272	1524	1765	2024	2273	2588	2846	3616	4345	4593	4844
95	830	1083	1276	1525	1768	2026	2281	2589	2855	3625	4375	4599	4847
102	837	1086	1278	1536	1772	2035	2283	2592	2858	3626	4376	4602	4851
105	847	1097	1279	1541	1780	2036	2290	2602	2859	3639	4386	4604	4852
111	854	1109	1281	1549	1802	2039	2292	2611	2867	3645	4397	4609	4853
126	862	1110	1283	1561	1819	2047	2317	2613	2875	3648	4401	4612	4854
136	868	1111	1302	1583	1825	2059	2329	2615	2878	3650	4406	4620	4873
144	871	1116	1305	1584	1826	2060	2340	2621	2884	3654	4410	4642	4883
152	876	1132	1307	1589	1839	2068	2362	2622	2912	3660	4417	4646	4884
154	885	1135	1316	1593	1847	2080	2369	2627	2915	3670	4423	4645	4888
159	891	1137	1317	1604	1856	2098	2370	2635	3417	3673	4424	4652	4902
161	901	1145	1320	1607	1858	2100	2378	2637	3419	3677	4427	4661	4906
173	924	1152	1321	1622	1866	2105	2386	2652	3428	3678	4429	4664	4921
178	925	1158	1328	1626	1873	2107	2394	2653	3430	3683	4439	4674	4933
190	926	1163	1328	1632	1882	2109	2409	2659	3436	3685	4443	4680	4940
195	937	1173	1343	1640	1880	2110	2422	2669	3439	3700	4447	4693	4941
627	944	1180	1347	1642	1897	2132	2426	2672	3444	3704	4451	4703	4970
707	951	1192	1351	1647	1906	2135	2443	2676	3456	3705	4456	4713	4972
709	956	1196	1354	1656	1907	2139	2458	2677	3458	3714	4468	4717	4977
721	967	1197	1373	1658	1910	2141	2456	2684	3466	3720	4465	4740	4984
733	980	1201	1386	1660	1911	2152	2457	2693	3467	3728	4467	4742	4987
737	990	1204	1388	1661	1912	2154	2486	2715	3485	3729	4471	4746	4991
741	1000	1209	1404	1662	1919	2160	2487	2726	3494	3740	4472	4754	4994
748	1006	1225	1406	1663	1922	2162	2489	2735	3504	3744	4475	4758	4998

800 Obligationen à Fr. 5000 nom.

5028	6069	6475	6848	7214	7635	8048	8723	10673	11104	11490	11858	12244	12705
5036	6071	6476	6853	7221	7636	8053	8752	10680	11119	11493	11859	12247	12706
5040	6077	6482	6856	7222	7642	8055	8760	10682	11120	11498	11864	12259	12716
5053	6079	6484	6859	7227	7643	8070	8777	10683	11121	11527	11871	12261	12722
5055	6091	6492	6869	7239	7645	8079	8794	10709	11123	11528	11879	12266	12732
5058	6094	6495	6872	7243	7649	8083	8801	10716	11124	11530	11881	12267	12733
5060	6104	6512	6883	7261	7675	8094	8808	10723	11134	11530	11886	12283	12742
5062	6108	6520	6884	7263	7689	8103	8826	10726	11138	11540	11889	12284	12749
5067	6109	6524	6890	7266	7696	8108	8827	10728	11155	11558	11900	12288	12750
5068	6126	6529	6900	7267	7698	8109	8848	10744	11156	11560	11904	12292	12758
5073	6130	6530	6902	7273	7704	8116	8851	10748	11174	11563	11908	12293	12765
5089	6139	6547	6906	7274	7709	8116	8852	10754	11194	11574	11920	12295	12769
5097	6145	6561	6908	7280	7710	8217	9354	10766	11199	11578	11921	12299	12770
5099	6148	6565	6913	7285	7715	8219	9357	10767	11204	11579	11923	12315	12772
5101	6172	6568	6915	7286	7719	8224	9363	10773	11208	11586	11924	12335	12773
5109	6182	6586	6932	7297	7726	8231	9376	10778	11216	11592	11929	12349	12792
5434	6189	6601	6933	7297	7729	8245	9379	10793	11217	11592	11928	12345	12803
5460	6196	6612	6938	7307	7731	8253	9385	10796	11219	11597	11930	12346	12812
5462	6197	6616	6949	7319	7735	8266	9390	10817	11226	11598	11931	12347	12814
5484	6220	6623	6955	7321	7743	8269	9395	10828	11235	11613	11937	12356	12817
5488	6222	6630	6961	7324	7742	8270	9437	10827	11238	11617	11938	12358	12818
5844	6233	6631	6967	7335	7752	8278	9439	10829	11239	11646	11939	12371	12821
5852	6238	6645	6968	7338	7757	8280	9455	10831	11254	11656	11944	12373	12823
5878	6240	6653	6970	7354	7761	8293	9461	10833	11256	11657	11957	12382	12834
5880	6242	6657	6979	7361	7767	8303	9463	10837	11258	11672	11959	12389	12837
5884	6254	6666	6990	7362	7785	8305	9493	10842	11266	11679	11995	12403	12845
5886	6264	6669	7008	7369	7791	8316	9508	10848	11270	11688	11997	12415	12846
5894	6265	6690	7014	7371	7793	8318	9512	10851	11272	11693	11993	12417	12866
5897	6282	6696	7019	7383	7805	8325	9513	10854	11277	11695	12019	12421	12874
5903	6289	6699	7030	7387	7806	8330	9515	10860	11291	11702	12036	12426	12876
5905	6324	6703	7058	7400	7807	8331	9517	10861	11294	11701	12033	12435	12890
5910	6333	6704	7064	7406	7819	8332	9519	10872	11306	11718	12040	12437	12912
5915	6338	6707	7077	7422	7825	8346	9529	10876	11312	11731	12047	12438	12919
5924	6348	6709	7091	7429	7843	8352	9533	10877	11317	11738	12048	12439	12921
5926	6353	6711	7094	7434	7849	8370	9540	10885	11321	11743	12059	12456	12927
5935	6359	6712	7101	7455	7852	8388	9541	10889	11332	11745	12068	12464	12943
5936	6362	6716	7109	7462	7867	8396	9543	10892	11333	11749	12092	12478	12944
5939	6363	6729	7110	7464	7883	8399	9549	10893	11345	11750	12101	12481	12948
5943	6365	6755	7112	7466	7891	8412	9558	10901	11372	11756	12103	12492	12951
5946	6372	6758	7113	7474	7901	8427	9564	10903	11382	11768	12107	12501	12953
5953	6373	6769	7115	7474	7908	8432	9567	10906	11390	11778	12109	12534	12956
5957	6374	6774	7117	7480	7915	8443	9584	10910	11392	11780	12116	12559	12968
5959	6375	6778	7124	7483	7917	8446	9593	10914	11399	11781	12120	12582	12988
5961	6377	6783	7132	7512	7921	8455	9596	10932	11409	11788	12143	12583	12994
5967	6381	6786	7133	7521	7927	8461	10548	10940	11420	11794	12144	12586	12997
5982	6383	6786	7143	7521	7929	8470	10543	10949	11427	11796	12146	12595	12998
5983	6386	6788	7144	7536	7952	8472	10568	10954	11431	11809	12150	12598	12999
5986	6389	6796	7147	7539	7961	8485	10574	10955	11433	11806	12151	12605	13000
5987	6390	6803	7148	7540	7964	8488	10584	10957	11447	11809	12152	12617	13001
5990	6420	6807	7149	7553	7979	8478	10588	10965	11448	11813	12176	12638	13002
5993	6434	6809	7152	7567	7980	8687	10607	10995	11450	11814	12177	12644	13003

Promero Immobilien AG, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 9. September 1991, 11 Uhr, bei Polyjuris AG, Ulmbergstrasse 4, 8002 Zürich.

Traktandum: Demission der Kontrollstelle.

Jaydo Investment SA, Genève

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

le mardi 3 septembre 1991, à 14 h., dans les bureaux de Mes Auberson & Roguet, avocats, place Longemalle 19, à Genève.

Ordre du jour:

1. Informations aux actionnaires concernant les comptes annuels et décisions relatives à leur clôture.
2. Elections statutaires.
3. Divers.

Cet avis tient lieu de convocation au sens de la loi et de l'art. 14 des statuts.

L'organe de contrôle

Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi

Convocazione

Gli azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì 11 settembre 1991, alle ore 17, presso la sede sociale in Locarno, via Franzoni 1.

Ordine del giorno:

1. Approvazione del rapporto di gestione, dei conti e del bilancio 1990 e scarico all'amministrazione.
2. Nomine statutarie.
3. Eventuali.

Il rapporto di gestione, i conti e il bilancio 1990 nonché il rapporto dell'Ufficio di revisione sono depositati presso la direzione della società in Locarno.

Locarno, 21 agosto 1991

Il consiglio di amministrazione

Galusa SA

Avviso di convocazione d'assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

che si terrà il giorno 11 settembre 1991, alle ore 10, presso la sede sociale in via Cantonale 19, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni amministratore unico.
2. Nomina nuovo consiglio di amministrazione.
3. Eventuali.

Lugano, 19 agosto 1991

Barinvest SA

C.D.S. Currency Deposit Services SA

Avviso di convocazione d'assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

che si terrà il giorno 11 settembre 1991, alle ore 10.30, presso la sede sociale in via Cantonale 19, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni amministratore unico.
2. Nomina nuovo consiglio di amministrazione.
3. Liquidazione società.
4. Eventuali.

Lugano, 19 agosto 1991

Barinvest SA



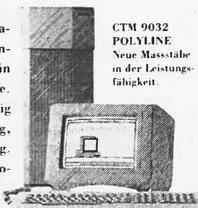
Das Kleimmerat. Der ideale Platz, um für seine Bilder gute Kritiker zu finden.
Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Mit dem Software-Paket "Treuhand und Liegenschaftsverwaltung" von Pebe...



...sind Sie und Ihre Kunden stets informiert über das was laufend passiert oder passiert!

Dem: das Software-Paket "Treuhand und Liegenschaftsverwaltung" ist ein Programm für alle Fälle. Und deshalb genau richtig für: Finanzbuchhaltung, Liegenschaftsverwaltung, Lohn, Debitoren/Kreditoren, Anlagenbuchhaltung - oder für die Be-



CTM 9032
POLYLINE
Neue Massstäbe
in der Leistungs-
fähigkeit

reiche Leistungserfassung/Auftragsbearbeitung und Fakturierung.
Dazu: leistungsstarke CTM-Computer 9032 POLYLINE, mit Multitechner-Konzept und individuell ausbaubar bis 4 Rechner.

pebe

Pebe Datentechnik AG
8503 Frauenfeld 3 Wespenstr.15
Telefon 054 - 26 81 81
Telex 897 173 pebe ch Telefax 054 - 21 62 70

Wir wünschen Unterlagen über das Pebe-Software-Paket "Treuhand und Liegenschaftsverwaltung".

CTM
COMPUTER

SHAB

Name: _____ Firma: _____

Strasse: _____ PLZ/Ort: _____ Tel.: _____

Diffida per notifica pretese

I sottoscritti, Avv. Riccardo Brivio e Avv. Fabio Parini, in Lugano, nella loro qualità di amministratori della successione relitta dalla defunta **Camuzzi Rosetta Leopolda**, nubile, 1911, qdm Arnoldo Tomaso Matteo, attinente di Montagnola, già domiciliata a Montagnola e ivi deceduta il 19 giugno 1991 (cfr. decreto 5. 7. 1991 del Segretario Assessore della Pretura del distretto di Lugano, inc. 534/1991g), al fine di definire la consistenza della successione, invitano tutti i creditori o debitori della defunta, compresi i creditori per fideiussione, a volerli notificare all'Avv. Riccardo Brivio, via Curti 19, 6900 Lugano (telefono 091 23 60 26), per iscritto e, per quanto attiene ai crediti, sotto pena di perenzione, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida.

Lugano, 14 agosto 1991

Gli amministratori della successione:
Avv. Riccardo Brivio
Avv. Fabio Parini

Umtauschofferte

von USSEC

Valoren-Nr. 278.965

und CANASEC

Valoren-Nr. 278.905

in den neuen
CS NORTH AMERICAN FUND

Valoren-Nr. 600.897 (A) / 600.898 (B)

Konditionen:

- kommissionsfrei
- bis einschliesslich 30. August 1991
- zu den jeweiligen Tageskursen

Vorteile des neuen CS NORTH AMERICAN FUND:

- berücksichtigt die Aktienmärkte des zukünftig gemeinsamen Wirtschaftsraumes Nordamerikas
- ist in kleiner Stückelung erhältlich
- marktnahes Fondsmanagement gewährleistet die BEA Associates, Inc., New York, als Anlageberater
- Fonds luxemburgischen Rechts, d. h. keine Quellensteuer auf die Ausschüttungen des Fondsvermögens

Fragen Sie Ihren Anlageberater oder wenden Sie sich an:
Schweizerische Kreditanstalt
Ressort Anlagefonds, Postfach 590, 8021 Zürich


SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA